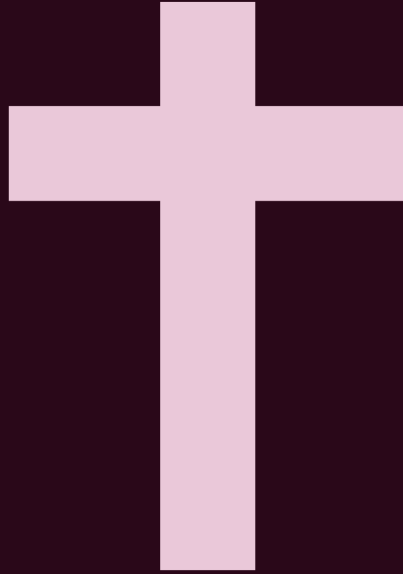


The New Testament in
Shwe Palaung



The New Testament in the Shwe Palaung language of Myanmar

The New Testament in Shwe Palaung
The New Testament in the Shwe Palaung language of Myanmar

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: Shwe Palaung (Palaung, Shwe)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 May 2025 from source files dated 20 May 2025
6ac8190f-4353-5c91-aebb-30dcfbaba65a

Contents

မာက	1
-----	---

မာကု တံမ်အူန် ဆဒါင်ကျ ယေဆုခရိ ကောစဒါ

မာကု တံမ်အူန် ဆဒါင်ကျ ယေဆုခရိအိုဝ် တဘေ၊ကျမ်ကုန်မဲ တန်ဆဒါင်ကျ ဖိုန်အူပ်ဒီ န် လိပ်ရန်အူပ်။ ယာမ်ယေဆုခရိ ပန်ဘီ တန်ကံမ်ဖာအိုဝ် အိုန်ဂြည်ဒဲးအူန် “ဝေဂေလိ” ဖိုန်အူပ်အိုဝ်၊ အိုမ်ဒဲးအိုန်မိုဝ်း “ဆဒါင်ကျ။” ဆဒါင်ကျဖိုန်အူပ်ဒီနီ ယေဆု ဟွည်၊ခါမ်ဒေ ယံမ် ဂဲတံမ်အူန် ဘေ၊ကျမ် မသဲ၊ မာကု၊ လုကာဂါရ် ယောဟန်။ မာကု တံမ်အူန် ဆဒါင် ကျ ယေဆုခရိအိုဝ် တန်ဘေ၊ကျမ်ခရိ ဆဒါင်ကျ ဖိုန်အူပ်ဒီနီ အိုန်အဲမ်ညိုးညိုး။ ပံပ်ဘေ၊ ဆဒါင်ကျအိုဝ် ဘီဂဲညိုမ်ဒိုည်၊ မိုဝ်းပည်ဂဲတံမ်အူန် ဇူးအူ တကုန်ဒီ ၆၅-၇၀ (တောရ်ကုရ် ဖိုန်-ပူရ်ကုရ်ဆန်မ်) ဘန်ခရိ ဟွည်၊ကုတ်လေး။ ဘေ၊ကျမ် ပုန်တံမ်ဂဲအိုဝ် ဘီမောဘီနံပ်၊ ဘီယိုဝ်ပိုင်လျာဂဲ ညိုမ်ဒိုည်၊ မိုဝ်းဂဲတံမ်ဘေ၊ကျမ်ဒီနီ တန်ကုင်ရောမ။ အတွင်ဒဲးရဲင် တဘီ အိုန်ဂွည် န်ကုင်ရောမ တခရိဆျန်ဂဲ။

မာကုအိုဝ်၊ ဂဲနံပ်ပည်အိုန်မိုဝ်း၊ ယောဟန်မာကု၊ အိုန်ဘိုည်မိုဝ်းဂံတ် ဘူဂေါ တမန်ဇုပေါ လုဂါရ် ဗာရဗုဗ အခိုင်အိုန်ဘိုပ်ဒေပဲတ်ပဲတ် ဒေင်ဆာဆနာဒေဒီနီ ထိညိုးဂုင်ဆရေအိုန် (တ ၁၃.၁၃)။ ဘန်လာ မာကုဂါရ် ဗာရဗုဗအာရ်ကူ ဗီရ်လာ်၊ရှုမ်ထင်ဒေင် (တ ၁၅.၃၇-၃၉)။ မာကုအိုဝ် မှတ်ညိုးပေတရုမိုဝ်း ခိုည်ဘူဂေါအရာင်ဒေ (၁ ပေ ၅.၁၃)။ ယာမ်ယေ ဆု ပန်ဘီတန်ကံမ်ဖာအိုဝ် မာကုဒီနီ ဘိုည်မိုဝ်းဂံတ် ဆုံဆေကာယိုဝ်ဒေငိုပ် တငါည်ဒေ၊ ဘီနံပ်ပိုင်လျာဂဲ ဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ် ညိုမ်ဒိုည်၊ မိုဝ်းမာကုတံမ်အူန် ဆုံဆေပုန်ဂြည် ပေတ ရု။ အီအိုဝ်မိုဝ်း မာကု တံမ်အူန် ဆဒါင်ကျ ယေဆုခရိအိုဝ် အတွတိုင်ဆဒါင်ကျ။ တ န်ဆဒါင်ကျဒီနီ မာကု ခံပ်အူန်တနွံရဲးဒေ အတွပန်တဘေ၊ယေဆုဂါရ် ပုန်ဆာင်ဆောန်အိုန် တခိုင်ခါဝ်ဟာဆုတ်ဒီနီ။

အောပ်ရံတ် ခိုည်မိုဝ်းခိုည်ပိုည်

၁။ ယာမ်စကုရ်ယိုဝ်ဒဲး ပံပ်ဘေ၊ကျမ်မာကု (၁.၁-၁၃)

၂။ ဟွည်၊ဒီနီ၊ မာကုဂြည်ပျ အကျိုင်ကာန်ပုန်ရ်ရ် ယေဆု ယာမ်အိုန်ဂွည် တကပိုန်ကုင် ဂါလိလဲ (၁.၁၄-၈.၂၁)

၃။ ဟွည်၊ဒီနီ၊ အိုန်ဂြည်ပျ အကျိုင် ဒေင်ဆာဆနာ ယေဆု တကုင်ယေရုရှလင် (၈.၂၂-၁၀.၅၂)

၄။ မာကု တံမ်အူန် ပုန်ဟွည်၊ဒေဒိုည် ယာမ်အကျိုင် ယေဆု ဂွည်တကုင်ယေရုရှလင်၊ အကျိုင်အိုန်ခါမ်ဒေယံမ်ဂါရ် အကျိုင် အိုန်ဗီရ်ယိုဝ်၊အီမ်ဒိုရ်ယံမ်ဒီနီ (၁၁.၁-၁၆.၈)

တရာပုန်ဟောဂြည် ဗတုတိဇဆရာယောဟန်

(မသဲ ၃.၁-၁၂; လုကာ ၃.၁-၁၈; ယောဟန် ၁.၁၉-၂၈)

၁ ယာမ်စ ဆဒါင်ကျ ကွန်ဖြာ* အကျိုင်ယေဆုခရိ မိုဝ်းခိုည်အိုဝ်။

၂ ပုန်တံမ်အူန် တန်ဘေ၊ကျမ် ပရောဖက်ဟောရှာယမိုဝ်း၊

* 1:1 နံပ်ဘေ၊ကျမ် ပုန်တံမ်ဇေမ်တီ ပုရ်ဒီဂဲ ကာပါစိ ကွန်ဖြာ။

“ဖြာဒါ၊ ‘ငိုပ်မေန၊ အောဒီပုလောညလေး၊ ဖဇ်တပုလောင်အော ရအာတ်မိ၊ အတွ ရဲန်ပိုဝ်း ဒဲး၊ ရဒေင်လား၊ ကိုရ်ညာဖြာ။’

³ တန်ကန္တာရ ဘီအူကူပြုဒါး၊

‘ရဲန်ဩရဒေင် အတွစွလေး၊ ကိုရ်ညာဖြာ၊
ရဲရဲဒဲး၊ ရဒေင်လားအိုန် ဆိုင်ဆိုင်အော။’”

⁴ ကောပ်ခိုညဒိန် ယောဟန် ပေါရောတ်ဒေ ဟောဂြည်တရာ တန်ကန္တာရ ဒဲးပွတ် မင်ဂလာဗတုတိဇံ။[†] အိုန်ဒါး တဘီဂဲ၊ “ဒဲးပဲလော့၊ဖိုမ် ဒိုရ်အပေတ်ဒေ ခါမ်ပွတ် မင်ဂလာဗတုတိဇံ၊ ကိုညာခိုညဒိန် ဖြာ ဒီပုလိုတ်ခွင်ဒဲး၊ အပေတ်ပဲ။”

⁵ အခိုင်ဒိန် ဘီကုင်ဘီရူ တကုင်ယေရုရှလင်၊ ဘီကပိုန်ကုင်ယုဒ ဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဒိန် လေးလားဇူ တယောဟန်။ ဂဲလာညဂြည်ယုဒိုည၊ အပေတ် ပိုန်ကိုရ်လူတ်ဒေ တအိုန် ဂဲခါမ်ခိုည၊ပွတ် မင်ဂလာဗတုတိဇံ န်အိုမ်ယောဒန်။

⁶ ယောဟန် ချူပ်ဒေဒါ ဂြူရဲရ် တဟုကလာအူ၊ တုပွတ်ခံရဲဆဲးဆရေ တညွည်ဒေ၊ အိုန်ဟောမ် ဓါ၊ဆျိုတ်ငေါဂါရ် ငါမ်ဖျိုရ်ဩ။

⁷ အိုန်ပြုးဂြည် တဘီဂဲ၊ “အီအိုန်မြိုတ်ဒါင် ဒိုရ်အော ဒီစွလေးရဲဘန်အောယာ်။ ကူပ်အောကာဒဲး၊ ဓံရ်ချူပ်စပ်အိုန်လိုည အောကာထိုဝ်။

⁸ အောအိုဝ် ဒဲးတပဲ မင်ဂလာဗတုတိဇံ ငိုတ်တအိုမ်၊ ကောညလိုည အိုန်ဒီဒါဓိဍုန်ဆပဲ ဒဲးမင်ဂလာဗတုတိဇံ တပဲ။”

ယေဆု ခါမ်မင်ဂလာဗတုတိဇံဂါရ် ဘုပ်ခါမ်ကပ်ဆူ။

(မသု ၃.၁၃: ၄.၁၁: လုကာ ၃.၂၁-၂၂: ၄.၁-၁၃)

⁹ အခိုင်ဒိန် ယေဆု ယိုဝ်၊ဒိုရ် ကုင်နာဇရက် တကပိုန်ဂါလိလဲ၊ စွလေးဇူ ခါမ်ပွတ် မင်ဂလာဗတုတိဇံ တယောဟန် တအိုမ်ယောဒန်။

¹⁰ ယာမ်ယေဆု ယိုဝ်၊ဇင် ဒိုရ်အိုမ်၊ အိုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် ပုလောင်ကိုရ်ပိုဝ်းပွတ်ဒေ၊ ဓိဍုန်ဖြာ ညာခိုညဆိမ်အပုလိုည လေးစပ် ဒါ်တပါင်ယာ၊ဒေ။

¹¹ ဟွည်၊ဒိန် ဂံရ်လေး၊ ဒိုရ်နုပုလောင်ဒိန် ဒါး၊ “မိ မိုဝ်းညိုး ကွန်ပိုန်ရဲကံအောယာ်၊ မိဇူးညိုး နွံရ်ဖိုမ်အော။”

¹² ဟွည်၊ဒိန် ဓိဍုန် တော၊လားပွတ် ယေဆု တန်ကန္တာရ အူဒိန်တောအူဒိန်။

¹³ ယာမ်ဒိန် အိုန်ဂွည်ဒေ တန်ကန္တာရ ဖိုန်ကိုရ်ဆင်၊ ဘုပ်ကိုရ်တူး၊ စာတန် ကိုရ်နံမ်ချိုဂဲ ကပ်ဆူ။စင်ဇာမ်ဒေ။ အိုန်ဂွည်ရူမ် ဇောမ်တိုဩချိုဂဲ အရာပ်ဒိန်၊ တမန်ငိုဂဲတပုလောင်မိုဝ်းလေးပေါဒေ ဟျိုင်လူမ်လာပွတ်အိုန်။

ယေဆုတော၊ အီဘဲ၊ကာဖိုန်ကူ

(မသု ၄.၁၂-၂၂: လုကာ ၄.၁၄-၁၅: ၅.၁-၁၁)

¹⁴ ယောဟန် ဟွည်၊ ကိုရ်တူး၊ ဘုပ်ဇာ်ထင်၊ ယေဆု စွလားပွတ်ဒေ တကပိုန်ကုင် ဂါလိလဲ၊ ဟွည်၊ဒိန် အိုန်ဟောဂြည် ဆဒါင်ကျဖြာ။

[†] 1:4 ကောပ်ခိုညဒိန် ယောဟန် ပေါရောတ်ဒေ ဟောဂြည်တရာ တန်ကန္တာရ ဒဲးပွတ် မင်ဂလာဗတ္တိဇံ၊ ယိုဝ်တပ်ဘဲ၊ကျမ် ပိုန်တမ်ပိုရ်ဒီဂဲ၊ ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန် ဟောဂြည်ဒဲးတရာ အိုန်လိုရ်း တန်ကန္တာရ။ 1:11 မ ၃.၁၇: ၁၂.၁၈: မာ ၉.၇: လု ၃.၂၂

15 အုန်ဒါ; “အခင်ဟွဉ်, ပြေစဉ်၊ ကပီန်ကုင်ဖြာ ဟွဉ်, ဒိတ်တဲယံ၊ ဒဲးပဲလော့, မှီမ် ဒိုရ် အပေတ်ဒေ၊ ညှိမ်ဆဒါင်ကျအိုဝ်အော့။”

16 ယာမ်ယေဆု စွလားရောင်ကောညဒေ တပြါအိုမ်ဆကုလုင် ဂါလိလဲ၊ အုန်ယှိုဝ်ဒေဥိုပ် ရှိမုန် ဇိုင်ပေတရုဂါရ် အနုဒြေ ဓါဓည မိုဝ်းအီဘဲ, ကာ၊ ဂါရ်ဒါပျား၊ ရရုပ်ကာဒေ တန်အိုမ် ဆကုလုင်။

17 ယေဆုဒါ; တဂါရ်၊ “လား၊ ဇောမ်ရဘန်အော၊ ပါရ်အာရ်ကူဒိန် အောဒီဒဲးပဲပန် အီဘဲ, တိုဘီ။”

18 ဂဲဒိန်မိုဝ်း ပဲတ်ပွတ်ရရုပ်ကာဒေ အူဒိန်တောအူဒိန် လားဇောမ်ပွတ်အုန်။

19 ဘန်ဟွဉ်, စွလားဘိုန် အရာပ်ဒိန်တရီတ် အုန်ယှိုဝ်ဒေဥိုပ် ကွန်အီမဲဇေဗေဒဲ ယာကုပ် ဂါရ် ယောဟန် ဓါဓညအာရ်ကူ၊ ဂဲ ဒါကုန်ဘာန် ရရုပ်ကာဒေ တပါင်ရှိုဝ်။

20 ဘန်ယေဆု ယှိုဝ်ဒေဥိုပ် အုန်တော, ပွတ်ဂါရ် အူဒိန်တောအူဒိန်၊ ဂါရ်ဒိန် ပဲတ်ပဲတ် ကူ န်ဒေ ဇေဗေဒဲ ဒါဂွဉ်ဒေဇောမ်ဘီစင်ဂဲ တပါင်ရှိုဝ် လားဇောမ်ပွတ် ရဘန်အုန်။

ကိုရ်နံမ်ချို လိပ်စံပ်တအီအူကူ

(လုကာ ၄.၃၁-၃၇)

21 ဟွဉ်, ဒိန် ယေဆုဂါရ် တဘဲ, အုန်ဂဲ လားလိပ်ဒိုည်, တန်ကုင် ကပေရနောင်၊ ဘန်ရော တ် ဆင်ဆဒါင် ယေဆုလိပ်ပွတ် တကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ အုန်ဆောင်ဆောန်ပွတ်ဂဲ။

22 ယာမ်ဒိန်ဖုင်ဘီဂဲ ယှိုဝ်ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဆောင်ဆောန်အုန် ဂဲညာအာမ်ဒိုည်, ပွတ်ဒေ။ ပု န်ဆောင်ဆောန်ဒဲးအုန် ကာနေရ်စီ ခိုည်တာဆရာနပ်ဘေ, ကျမ်ဂဲ၊ ညာခိုည် ဘီယှိုဝ်အခွါင် အာဏာ ဆင်ဆောင်ဆောန်ဒဲး တဘီဂဲ။

23 ဟွဉ်, ဒိန် တန်ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ ယှိုဝ်ကိုရ်နံမ်ကာကျကာလ လိပ်စံပ် တအီ အူကူ လားရောတ် အုန်ပြိုးဒေဒါး၊

24 “အိုဝ် ကွန်ကုင်နာဇရက် ယေဆု၊ ဆေမီ ကုရ်ဆင် တယဲ၊ မီလားရောတ် တအရာပ် အိုဝ် မိုဝ်းအတွ ပုန်လူယဲအဲး။ အဆေမီမိုဝ်း ယဲနပ်အော့၊ မီမိုဝ်း ဘီမြိုတ်ဆပဲဖြာ။”

25 ယေဆု ဒါးငဲဆင်မပွတ် တကိုရ်နံမ်ကာကျကာလဒိန်၊ “ဂွဉ်ညီမ်ညီမ်၊ လေးပွတ်မီ ဒိုရ်အုန်။”

26 အခင်ဒိန် ကိုရ်နံမ်ကာကျကာလ ဟွဉ်, ယူးရင်ပုန်ခေါပွတ် အီကူဒိန်၊ ပြိုးဂံရ်ရင်ရင် လေးပွတ်ဒေ ဒိုရ်တိုအုန်။

27 ဟွဉ်, ဒိန် ဘီဂဲ ညာအာမ်ဒိုည်, ပွတ်ဒေ၊ ဂဲလာည်ကုရ်မိုန်တဒေ အူကူတောအူကူ ဂဲ ဒါး၊ “ပုန်ဆောင်ဆောန်အုန် ကုန်မဲအိုဝ် ဆေမိုဝ်းအဲး။ အီကူအိုဝ် ယှိုဝ်အခွါင်အာဏာ ဘန် အုန်ဒဲးအမိင် တကိုရ်နံမ်ကာကျကာလဂဲ ဂဲဇုဒိုည်, ငဲပုန်ဂြည်အုန်။”

28 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် အကျိုင် ဆဒါင်ယေဆုမိုဝ်း ပြတ်ဟည်ပွတ်ဒေ တန်ကပီန်ဂါလိလဲ အရာပ်တွန်တိတွန်တီ။

ယေဆု ဒဲးဘီဘ်ဘိုဝ်ဂဲ ချမ်ဆာ

(မဿဲ ၈.၁၄-၁၇; လုကာ ၄.၃၈-၄၁)

29 ဟွည့်၊ဒိန် ယေဆုလေးရှမ်းဇေမ် တဘဲ၊ဒေ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန် ဒိုရ်ကျောင်ရ ဆောန်ဒဲးတရာ၊ လားပွဲတတဂါင် ရှိမုန်ဂါရ် အနုဒြေ။

30 ကန်ရှိမုန်ပီ စံပဆူဖိုင်နာ ဒါအိတ်နေရ်ဒေ တရအိတ်၊ ဂဲဂြည်ပွဲတ အကျင်အိုန် တ ယေဆု အူဒိန်တောအူဒိန်။

31 အိုန်လားဇူပွဲတ အိပိုန်ဒိန်၊ ဘာတီပျို၊ယိုင်၊ပွဲတအိုန်၊ ဒိုင်အူကပြေ ဆူဖိုင်နာအိုန်ဒိန် ကြာည့်ပွဲတဒေ။ အိုန်ယိုင်၊ဘဲပွဲတဒေ ရ်ရ်ခါမ်ခဲ၊ ဟျိုင်လူမ်လာပွဲတဂဲ။

32 အခိုင်ဆင်လိပ် စုန်မိုင်ဒိန် ဘီဂဲ ဒေါလားဒေဒိုည့် ဘိုရ်ယိုင်ဘီဆူနာဂဲဂါရ် ဘီကိုရ်နံမ် ချို လိပ်စံပတဂဲ တရအာတ်ယေဆု။

33 ဘီပည့်ကိုင်ဂဲဒိန် လားရောတ်ဒေကိုင်ရ်စုဒိုည့်၊ တရအာတ်ဘာင်ဘိုးဂါင်။

34 အခိုင်ဒိန် ဘီဘုပ်ရောဂါ တွန်မျိုတွန်နံ ယေဆု ဟွည့်၊ဒဲးဂဲချမ်ဆာ၊ ရှပ်လေးဒိုည့်၊ပဲ တ ကိုရ်နံမ်ချိုတဂဲ။ ကောပ်ကိုရ်နံမ်ချိုဂဲဒိန် နံပအိုန်မိုင်၊အဆေ၊ ငဲအူမိုတ်လိုည့် အိုန်ကာ ဒဲးစံ အခိုင်တဂဲဂြည်။

ယေဆုဟောဂြည်တရာ တန်ကပိုန်ကိုင်ဂါလိလဲ

(လုကာ ၄:၄၂-၄၄)

35 ဆင်ဘိန် အခိုင်ရဗါရ်းဇိုင်ဇိုင်၊ ယေဆု ယိုင်၊လေးဒိုရ်ဂါင် စွလားဆုတောင် တအရာ ပယေန်ညိမ်။

36 အခိုင်ဒိန် ရှိမုန်ဂါရ် ဘူဂေါဘူဆေဂဲ ဇေမ်ဒေလဲမ်ဒိုည့်၊အိုန်၊

37 ဘိန်ဂဲယိုင်ဒေငိုပ်အိုန် ဂဲဒါး၊ “ဘီဂဲ လဲမ်ဒိုည့်၊မီ။”

38 ကောည့်လိုည့် ယေဆုဒါးတဂဲ၊ “အယ်လားဒိုည့်၊ အတွဲဒဲးအောဘိုန်အော ဟောဂြည် တရာ တရူကိုင်ရ်ဒိတ်အရာပ်အိုပ်။ ကောပ်မိုင်၊ခိုည့်ဒိန် အောတလားပေါရောတ် ဟာအိုပ်။”

39 ဘိန်ညာခိုည့်ဒိန် အိုန်လားဒေင် တကပိုန်ကိုင်ဂါလိလဲ အရာပ်တွန်တိတွန်ဒဲး၊ အိုန် ဟောဂြည်တရာ တကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာဂဲ ရှပ်လေးဒိုည့်၊ ကိုရ်နံမ်ချို။

ယေဆု ဒဲးဘီအူကူချမ်ဆာ

(မသု ၈:၁-၄; လုကာ ၅:၁၂-၁၆)

40 ဘီဘုပ်တူတ်အူကူဒိန် လားရောတ်ဒေ မာ်ပုရ်ဒိုပ်ပွဲတ တရအာတ်ယေဆု၊ အိုန်မှာန် ဒါး၊ “မီကိုင်ယိုင်နွံရ်းဖိုမ်၊ မီဘဲအောဒေ ရ်ရ်ဒဲးအောဆပဲ။”‡

41 ယေဆု ယိုင်နွံရ်းဖိုမ်ကိုင်ရ်ဇေန်အိုန်၊ ဆာတ်တီဒေ ထိပွဲတတိုအီကူဒိန်။ အိုန်ဗီရ်ဒါး၊ “အောယိုင်အော နွံရ်းဖိုမ်၊ ဒဲးမီရောတ်တဆပဲ။”

42 ဒိုင်အူကပြေ တူတ်ပိုန်ဘုပ်အိုန်ဒိန် မိုင်၊ကြာည့် ဆပဲပွဲတဒေ။

43 ဟွည့်၊ဒိန် ယေဆု တံမ်ရ်တင်တအိုန် ဒဲးအိုန်ဇေင်ပွဲတဒေ အူဒိန်တောအူဒိန်၊

44 ဘိန်ဟွည့်၊ဒါးတအိုန်၊ “ဆတိုင်ဘိုဝ်၊ မီမာည့်ဂြည်တအဆေ အကျင်အိုပ်၊ လားပွဲတ မီ တတာယဇ်ပုရောဟိတ် ဒဲးဂဲစဲတမီ၊ ကိုန်ဟွည့်၊ ပျတိုဒေတဂဲ၊ ခိုည့်မီရောတ်တဆပဲအို ဝ် ဒဲးမီပဲန်ဆာ်ဆေ တရအာတ်ဘီဂဲ၊ လူအာပ်ကာပ်ဒဲးပိုန်လူ ခိုည့်ပိုန်ပိုင်ငျပ်အိုန် မောရှေ တပဲအော။”

1:39 မ ၄:၂၃; ၉:၃၅ ‡ 1:40 ရ်ရ်ဒဲးအောဆပဲ၊ တထိုင်အိုန်ကူန်မာ ဒါးထိုင်မိုင်၊ ရောဂါအိုပ် ဆမာဒဲးပဲန်ကာဆပဲ တအီအူကူ။ § 1:41 ကိုရ်ဇေ၊ ယိုင် တပံပဲဘေ၊ ပိုရ်ဒီဂဲ ဒေါဆ။

45 ကောညလို့ည် အီကူဒိန် လေးပွတ်ဒေ လားဂြည်ဆဒါင်ဒိန် တအရာပ်တွန်တီ၊ ဘန်အိုန်ဂြည်ဆဒါင်ဒိန်ဘုလံမ် ယေဆုကာဂိုပ်ယာ၊လိပ်ဂွည် တကုန်ဒီဘီ လိုရ်းလိုရ်း။ ဆဲးဒိန်၊ အိုန်ဂွည်ဂိုပ်ဒေ တဩရ်ရိုပ်၊ကုင် အရာပ်ယေန်ညိမ်၊ အခိုင်ဒိန် ဘီအရာပ်တွန်တီ လားရောတ်ပေါဒိုည်၊တအိုန်။

2

ယေဆု ဒဲးဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇိုင် ချမ်ဆာ

(မဿဲ ၉:၁-၈; လုကာ ၅:၁၇-၂၆)

1 ဟွည်၊ဇိုဝ်အူဇိုင် ယေဆု ဓီရ်လိပ်ဒေ တကုင်ကပေရနောင်၊ ဘီဂဲယိုဝ်ဒေဆတိုင် ဆဒါင် အိုန်ဒါဂွည်ဒေတဂါင်။

2 ဘီဘုံဘုံဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ လားကုရ်စုဒိုည်၊ဒေ တရအာတ် ဘာင်ဘိုဂါင် မောဂိုပ်ကာယိုဝ်ရဂွည်၊ ယေဆု ဒါဟောဂြည် ဒဲးဂဲဆတိုင် ငဲတရာ။

3 ယာမ်ဒိန် ဘီဖိုန်ကူဂဲ ကုရ်ကွက်ဒေဒိုည်လား၊ ဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇိုင် အူကူ ပေါတယေဆု။

4 ကောပ်ဘီကုရ်စု ကိုန်လူတ်လာည်၊ ဘန်ဂဲကာဘိုန်ဒေဒိုည်လား၊ တအိုန်၊ ဂဲဟုံပွတ်တကြောင်ဂါင် တကုရ်စုညိယေဆု။ ဘန်ဂဲဟွည်၊စ်း လျှပ်ဝ်းကုရ်ဘုံဂါင်၊ ပျံးတခြံရ်လေးပွတ် ဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇိုင်ဂါရ် ပေရ်ရအိတ်အိုန်။

5 ဘန်ယေဆုယိုဝ်ဒေဇိုပ် ဖိုမ်ညိုမ်ဂဲ၊ အိုန်ဒါ၊ တဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇိုင်ဒိန်၊ “အိုဝ် ကွန်အိမ်အော၊ ပုလိုတ်ခွါင်ဒဲး အပေတ်ပုန်လူတ်မီယာ။”

6 ကောညလို့ည် တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ပုရ်ဒီဂဲ မ်အရာပ်ဒိန် ဒါစေ့ကူရာင်ကွည်ဒေ တန်ဖိုမ်၊

7 “အီကူအိုဝ် ကောပ်ဆေ အိုန်ယာ၊ဂြည်ငဲ ခိုည်အိုဝ်။ အိုန်အိုဝ် မိုဝ်းဂြည်ငဲ ပုန်ဘပ်ဖြာ။ ဆဲးဖြာအူပါ အဆေဘဲဒေ ပုလိုတ်ခွါင်ဒဲး အပေတ်ပုန်လူတ်အိုဝ်။”

8 ခိုည်မောဂဲ စေ့ကူဆာင်ချာင်တန်ဖိုမ်ဒေ ယေဆု နပ်ပွတ် အူဒိန်တောအူဒိန်၊ အိုန်ဒါ၊တဂဲ၊ “ကောပ်ဆေ ပဲစေ့ကူဆာင်ချာင် တန်ဖိုမ်ပဲ ညာခိုည်ဒိန်။

9 ငဲခိုည်မောဇိုည်တဒါ၊ တဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇိုင်အိုဝ်၊ ဇိုည်တဒါ၊ ‘ပုလိုတ်ခွါင်ဒဲး အပေတ်ပုန်ကုရ်လူတ်မီ’ ကုန်ကာမိုဝ်း ‘ယိုဝ်၊ဇိုင်၊ ဒေါပေရ်ရအိတ်မီ လားပွတ်အဲး။’

10 အောဒီပျဆာ်ဆေ ဒဲးပဲနပ်၊ ခိုည်မောကွန်ဘီအိုဝ် ယိုဝ်အခွါင်အာဏာ ပုလိုတ်ခွါင်ဒဲး အပေတ်ပုန်လူတ်ဘီ တပါင်ကမ်ဖာအိုဝ်။” ဘန်ညာခိုည်ဒိန် အိုန်ဒါ၊တဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇိုင်ဒိန်၊

11 “အောဂြည်တမီ၊ ယိုဝ်၊ဇိုင်၊ ဒေါပေရ်ရအိတ်မီ ဓေင်ပွတ်တဂါင်။”

12 အခိုင်ဒိန် ဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇိုင်ဒိန်မိုဝ်း၊ ယိုဝ်၊ဇိုင် တိုဝ်းပွတ်ပေရ်ရအိတ်ဒေ၊ လားဖာညာပွတ် တဟာရဆငါည်။ ဂဲညာအာမ်ဒိုည်၊ပွတ်ဒေ၊ ဂဲဒါ၊ “ညာခိုည်ပုန်ပဲနပ်အိုဝ် အူလိဝ်းမိုဝ်း အယ်ကာကျာင်ယိုဝ်စိ အယ်ဇိုပ်။” ဟွည်၊ဒိန် ဂဲဟိုင်တာင်ပွတ်ဂုင်ဖြာ။

ယေဆု တော၊လေဝီ

(မဿဲ ၉:၉-၁၃; လုကာ ၅:၂၇-၃၂)

13 ယေဆု ဓီရ်လားထင် တပြါအိုမ်ဆကုလုင်ဂါလိလဲ။ ဘန်ဘီကုရ်စုဂဲဒိန် လားရောတ်တအိုန်၊ အိုန်ဆာင်ဆောန်ပွတ်ဂဲ။

14 ယာမ်ယေဆုစွလား၊ ရာင်ကွည်ဒေ၊ အုန်ယှိုင်ဒေငိုပ် ကွန်အီမဲအာလဖဲ လေဝိ၊ ဒါ်မံၣ် ဒေ တလုမ်ကွံအုန်။ ယေဆုဒါးတအုန်၊ “ဇေမ်လား၊ ရဘံန်အော။” လေဝိဒိန်မိုဝ်း ယှိုင်၊ ဇေမ်လားပွတ် ရဘံန်အုန်။

15 ယာမ်ယေဆု လိပ်မံၣ်ဟောမ်မိုဝ် တန်ဂါင်လေဝိ။* အီအုန်ကွံအုန်ဂဲဂါရ် အီအုန်ယှိုင် အပေတ်ဂဲဒိန် လားကုရ်စုဒေဟောမ် ဇေမ်ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အုန်ဂဲ တဘွည်။

16 အခိုင်ဒိန် အီအုန်မိုဝ်း ဟရိရဲ တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ပုရ်ဒီဂဲ၊ ဘံန်ယှိုင်ဒေငိုပ် ယေဆု ဒါ်တျိုင်ဟောမ်ရူမ် ဇေမ်အီအုန်ယှိုင်အပေတ်ဂါရ် အီအုန်ကွံအုန်ဂဲဒိန်၊ ဂဲဆုရ်မွတ်ပွတ် တဘဲ၊အုန်ဂဲ၊ “ကောပ်ဆေ အုန်တျိုင်ရူမ်ဟောမ်ရူမ် ဇေမ်ဘီဂဲ ညာခိုည်အိုဝ်။”

17 ဘံန်ယေဆု ယှိုင်ဒေဆတိုင်၊ အုန်ဗီရ်ဒါးတဂဲ၊ “ဘီချမ်ဆာကာယှိုင်ရောဂါဂဲအိုဝ် ကာ လိုစိ ဆရာဗုန်၊ ဘီကာချမ်ဆာဆုပွတ်ဂဲအိုဝ်ဂိုဝ် လိုဆရာဗုန်။ ကာမိုဝ်းစိ အောလားပေါ အ တွတော၊ ဘီရိုဆိုဝ်ဂဲ၊ မိုဝ်းအောလားပေါ အတွတော၊ အီအုန်ယှိုင်အပေတ်ဂဲ။”

ပုန်ဆုရ်မွတ် အကျိုင်စံးပုန်ဟောမ်

(မဿဲ ၉:၁၄-၁၇; လုကာ ၅:၃၃-၃၉)

18 ယာမ်ဒိန်အူဆင် တဘဲ၊ဇေမ်ရဘံန် ဗတုတိဇံဆရာယောဟန်ဂါရ် ဟရိရဲဂဲဒိန် ဒါ်စံး ပုန်ဟောမ်။ ဘီဂဲ ပုရ်ဒီလားရောတ်ဒေ ဆုရ်မွတ်တယေဆု၊ “တဘဲ၊ဗတုတိဇံယောဟန်ဂဲဂါရ် တဘဲ၊ဟရိရဲဂဲ ဘိုည်စံးပုန်ဟောမ်၊ ကောပ်ဆေ တဘဲ၊မိဂဲ ကာပဲဒေ စံးပုန်ဟောမ်။”

19 ယေဆု ဗီရ်ဒါး၊ “ယာမ်ခြိုဝ်မျို၊ ဘူဂေါဘူဆေ ရလျိုင်ကူခံတ်ဂဲဒိန် ဂွည်ရူမ်ဇေမ်အုန် ဂဲဒီပဲန်ကောဒေ စံးပုန်ဟောမ်အဲ၊ ဒိုင်ဂဲဂွည်ရူမ် ဇေမ်ရလျိုင်ကူခံတ်ဒိန် ဂဲကာပဲန်စိ ဒေ စံးပုန်ဟောမ်။

20 ကောညလိုည် ဒီရောတ်ပေါ ဆင်တော၊ဒိုည်လား၊ ရလျိုင်ကူခံတ်ဒိန် ဒိုင်ဂဲ၊ ကုန်ရောတ် ခိုင်ခါဝ်ဆင်ဒိန် ဂဲဒိန် ဒီစံးပုန်ဟောမ်။

21 “အဆေမိုဝ်း ကာကျင်စိဒေ ဒါပိဘံန်ကုန်မဲ ကုန်ဘာင်ဆဒေါပြီမ်၊ ကုန်ညာခိုည်ဒိန် ပုန်ကုန်ဘာင်အုန် ပိဘံန်ကုန်မဲပီ ဘံန်အုန်ဟောမ်ဆဒေါပြီမ် ဘိုင်ဆမာဓါးနာပွတ်ဒေ။

22 စံးညာခိုည်ဒိန် အဆေမိုဝ်း ကာကျင်လှုပ်စိ အိုမ်မရာတ်ကုန်မဲ တပေါ၊ဆရေပြီမ်။ ကုန်လှုပ်ညာခိုည်ဒိန် ဘံန်အိုမ်မရာတ်ကုန်မဲ ဒဲးပေါ၊ဆရေပြီမ်ဒိန် ကုန်ဆဲး ပည်အိုမ်မရာတ်၊ ပည်ပေါ၊ဆရေ ဒီလှုပ်ပွတ်ဒေ။ အိုမ်မရာတ်ကုန်မဲဒိန် ဘိုန်ဂိုဝ်လှုပ် တပေါ၊ဆရေကုန်မဲ။”

ပုန်ဆုရ်မွတ် အကျိုင်ဆင်ဆဒါင်

(မဿဲ ၁၂:၁-၈; လုကာ ၆:၁-၅)

23 တန်ဆင်ဆဒါင်၊ ယာမ်ယေဆု စွကုရ်ခါမ်လား၊ ကိုရ်ဘူမ်ရဆုမ်ငေါ ပုရ်ဒီ။ တဘဲ၊အုန်ဂဲ လားရူမ်ဇေမ်အုန်၊ ပုတ်ပွတ်ပုလေငေါ။

24 ကောပ်ခိုည်ဒိန် ဟရိရဲ ဂဲဒါး တယေဆု၊ “ငိုပ်မေန၊ တန်ဆင်ဆဒါင်၊ ကောပ်ဆေ တဘဲ၊မိဂဲ ရ်ရညာ ထိုင်ပုန်ကာမိုမ်ရ်ရဲအဲ။”

* 2:15 တန်ဂါင်လေဝိ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း တအုန် (အုန်ဒိန် မိုဝ်းယေဆု) ဂါင်။

25 ယေဆု ဗီရဒါးတဲ၊ “ပဲကာတိုမ်ဒီရဲးဂံတ်၊ အခင်ဒါဝိဒ်ဂါရ် ဘူဂေါအိုန်ဂဲ ကာယိုဝ်ပုန် ဟောမ် ဘန်ကုန်တြာန်လုတ်လာည်၊ ဆေဂဲရဲရ်ဒေဒိုည်။

26 ဘန်ညာခိုည်ဒီန် အိုန်လိပ်ပွတ် တန်ဂါင်ဖြာ တိုဝ်းဒေဟောမ် မုင်ပုန်လူကာပ်ဒဲး တဖြာ။ အိုန်ရဲရ်ညာခိုည်ဒီန် မိုဝ်းယာမ်လာ၊ထာ၊ အဗျာသာ ပဲန်တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ်။ ကုန်မိုဝ်းထုင်ပိုင်ငျပ်အယ် ဆဲးတာယဇ်ပုရောဟိတ် အဆေမိုဝ်းကာယိုဝ်စိ အခါင်ဟောမ် မုင်ပုန်လူဒီန်၊ ကောည်လိုည် ဒါဝိဒ် ဟွည်၊ဟောမ် အိုန်ဒဲး ပည်ဘူဂေါဒေဂဲ ဟောမ်။”

27 ဟွည်၊ဒီန် ယေဆုဗီရဒါးထင်၊ “ဆင်ဆဒါင်အိုဝ် မိုဝ်းဖာန်ဇာမ်အူန် အကျိုကျ အတွဘိ။ ကာမိုဝ်းစိ ဖာန်ဇာမ်ဘိ အတွဆင်ဆဒါင်။”

28 “ကောပ်ခိုည်ဒီန် ကွန်ဘိအိုဝ်မိုဝ်း ပည်ကိုရ်ညာ ဆင်ဆဒါင်။”

3

ဘိဘုပ်တီဇ်မအူခေါန်

(မသဲ ၁၂.၉-၁၄; လုကာ ၆.၆-၁၁)

1 ဟွည်၊ဒီန် အခင်ယေဆု ဗီရလိပ်ထင် တကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ၊ ယိုဝ်ဘိဘုပ်တီဇ်မအူခေါန် ဂွည်ကုရ်တောဒီန်။

2 ဘိပုရ်ဒီဂဲ ဒဲးဒေဘိုန်ဒေ အတွတာင်အပေတ် တယေဆု၊ ဂဲရဲဒိုည်၊ဒေငိုပ် အိုန်ဒီရဲရ်ဒဲး ကော အီကူဒီန် ချမ်ဆာ၊ ကာချမ်ဆာ တန်ဆင်ဆဒါင်။

3 ယေဆု ဒါးတဘိဘုပ်တီဇ်မအူခေါန်ဒီန်၊ “လားဇင်ပွတ်မိ တရအာတ်ဘိဂဲတည်။”

4 ဟွည်၊ဒီန် အိုန်ဆုရ်မွတ်ဘိဂဲ၊ “ခိုည်နုထုင်တရာအယ် တဆင်ဆဒါင်အိုဝ် မိုဝ်းဇောည် ကုန်ကာမိုဝ်း မိုဝ်းဒဲးဒုခအဲး။ မိုဝ်ပုန်လောတ်ဒဲး အဆာ၊ဘိအူကူအူဆိုင် ကုန်ကာမိုဝ်း မိုဝ်ပျမ်ပတ်အဲး။”

ကောည်လိုည် ဂဲဒီန် ညာဂွည်ညိမ်ဒိုည်၊ပွတ်ဒေ။

5 အခင်ယေဆု ကုရ်ပတ်ဒေငိုပ်ပွတ် ကုရ်ဗျိုရ်ဒေ၊ ဘိုည်ဒေါဆလေးဂံတ်တဲ ယာမ်ဒီန်၊ ကောပ်မိုဝ်းဂဲဖိုမ်ခေါ အတွဂဲကုရ်လုတ် ဖိုမ်အိုန်ကာပျော။ အိုန်ဒါးတအီကူဒီန်၊ “ဆာတ်ပွတ်တီမိ။” အီကူဒီန်မိုဝ်း ဆာတ်ပွတ်တီဒေ၊ တီအိုန်ဗီရညာပွတ်ခိုည်ပြီ။

6 ဘန်ညာခိုည်ဒီန် ဖာရ်ရဲဂဲ လေးပွတ်ဒေ ဒိုရ်ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ အူဒီန်တောအူဒီန်၊ ဂဲလားကုရ်မိုန်ဇောမ် ဘိလိပ်ဖုင် တာပုရ်မာင်ဟေရ်ဒဲဂဲ ပုရ်ဒါ၊ အတွခိုည်မောဂဲ ဒီဘိုန်ဒေခြိုမ် ပုန်လူပျမ်ပတ်ယေဆု။

ဘိကုရ်စု တပြောအိုမ်ဆကုလုင်

7 ဟွည်၊ဒီန် ယေဆု စုလားရှုမ်ဇောမ် တဘဲ၊ဒေဂဲ လုပ်အိုမ်ဆကုလုင်ဂါလိလဲ၊ ဘိဘိဘိဘိဘိဘိဘိ ယိုဝ်၊ဒိုရ်အရာပ် ကပိုန်ကုင်ဂါလိလဲဒီန် ဇောမ်လားဒိုည်၊ရဘန်အိုန်။ ဆဲးဒီန် ယိုဝ်၊ဒိုရ်ကပိုန်ကုင်ယုဒ၊

8 ဒိုရ်ကုင်ယေရုရှလင်၊ ဒိုရ်ကပိုန်ကုင်ကုဒုမဲ၊ စပည် ဒိုရ်ဆဲးပြါအိုမ်ယောဒန် လုပ်လေးဆင်၊ ကုင်တုရဂါရ် ကုရ်ဗျိုရ်ကုင်ဒီဒန်၊ ကောပ်ဘိဂဲဒီန် ယိုဝ်ဒိုည်၊ဒေဆတိုင် ခင်ပုန်ရဲရ်ယေဆု ဂဲလားပေါဒိုည်၊ဒေတအိုန်။

9 ဘန်ဖုင်ဘီကုရစုဂဲ ကိုန်လုတ်လာည်၊ ယေဆုဒါ၊ တတဘဲ၊ဒေဂဲ ရဲန်အူန်ရှိုဝ်အူကြောင် ဒဲးယိုဝ်ပဲတ်ဆေဆေ အတွအိုန်၊ မာညဲဒဲးဘီဂဲကုရအီဒေ တိုဝ်တိုအိုန်။

10 ကောပ်မိုဝ်းအိုန်ဆန်ဒဲး၊ ရောဂါဘီဘၣ်ဘၣ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ချမ်ဆာကြာည်၊ ဘုရ်ယိုဝ် ဘီ ဘုပ်ရောဂါခိုည်ဒနာဂဲအိုဝ် ကုရညဲတ်ဒေလီပ်ဒိုည်၊ အတွဒဲးဂဲဘိုန်ဒေ တိုဝ်ထီအိုန်။

11 အခိုင်ဘီ ကိုရန်မကာကျကာလ လီပ်စံပ်ဒိန် ယိုဝ်ဒေငိုပ်အိုန်၊ ဂဲမာ်ဆကူပ်ပွတ် တရ အာတ်အိုန်၊ ပြိုးဒေဒါ၊ “မိမိုဝ်းညှိုး ကွန်ဖြာယာ်။”

12 ယေဆု ပိုင်ငျပ်ရံတ်ရံတ်အိုန် တကိုရန်မချိုဒိန် မာညဲဒဲးဂဲဂြည် အကျိုင်ဒေ တအ ဆေ။

ယေဆု ရံရဲးတမန်ဇုံ ကိုရ်အာရ်ကူ
(မသဲ ၁၀.၁-၄; လုကာ ၆.၁၂-၁၆)

13 အခိုင်ဒိန် ယေဆု လားဟံးတဆိုရ် ဘန်အိုန်တော၊ ဘီအိုန်ဇူးနွံရဲးဒေ၊ ဂဲလားပေါရော တိုဒိုည်၊ တအိုန်။

14 အခိုင်ဒိန် အိုန်ရံရဲးဂဲ ကိုရ်အာရ်ကူ၊ တာင်ဒဲးဂဲဇိုင် တမန်ဇုံ။ အိုန်ဒါးတဂဲ၊ “အောရံရဲး ဒဲးပဲဂွည်ရှုမ်ဇေမ်အောအိုဝ် မိုဝ်းအတွဟောဂြည်တရာ အောဒီပုလောည်လားပဲ၊

15 ဆဲးဒိန် အောဒဲးပဲဘိုန် အခွိုင်အာဏာ ဘဲဒေရှုပ်လေး ကိုရန်မချိုဂဲ။”

16 ပုန်ရံရဲးအိုန်အိုန် ကိုရ်အာရ်ကူဒိန်၊ မိုဝ်းရှိုမုန် (အီကူအိုဝ်မိုဝ်း ယေဆု တာင်ဒဲးအိုန်ဇိုင် ပေတရ)၊

17 ကွန်အီမဲဇေဗေဒဲ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန်၊ (ယေဆုတာင်ဒဲးဂဲဇိုင် ဗောနေရဂက်၊ အိုမ် ငဲအိုန်မိုဝ်း ကွန်ကန်မကဆဲး)၊

18 အနုဒြေ၊ ဖိလိပုပု၊ ဗာသောလမဲ၊ မသဲ၊ သောမ၊ ကွန်အီမဲအာလမဲ ယာကုပ်၊ သဒဲဒဲ၊ မိုဝ်းအီရံက်ခြိုဝ်ဘီကာနနိတ် ရှိုမုန်ဂါရ်

19 ယုဒရှုကာရုတ်၊ ကူအိုန်ယားဆေတ်စာ တယေဆု။

ယေဆုဂါရ် ဗေလဇေဗုလ
(မသဲ ၁၂.၂၂-၃၂; လုကာ ၁၁.၁၄-၂၃; ၁၂.၁၀)

20 ဟွည်၊ဒိန် ယေဆု စွလီပ်တန်ဂါင်။ ဘန်ဖုင်ဘီကုရစုဂဲ ဗီရ်လားဇူထိုင် တယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အိုန် ဂဲကာယိုဝ်ပဲတ် အခိုင်ဟောမ်ပုန်ဟောမ်။

21 ဘန်ခြိုဝ်မျိုဇာဗညဲအိုန်ဂဲ ယိုဝ်ဒေဆတိုင် အကျိုင်ငဲပုန်ဂြည် ဘီဂဲဒါ၊ “ဖိုမ်အိုန်ဟွည်၊ ဖောက်ပျန်၊” ကောပ်ခိုည်ဒိန် ဂဲဒါ၊ဒေတိုည်တုအိုန် ဂဲလားဇူဒိုည်။

22 တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲ ပုရ်ဒီ ယိုဝ်၊ရောတ် ဒိုရ်ကုင်ယေရှုရှုလင် ဂဲဒါ၊ “အိုန်အိုဝ် မိုဝ်းဗေလဇေဗုလ လီပ်စံပ်တအိုန်၊ မိုဝ်းအိုန်ဒါ တိုင်ဂို တာဒါင်ကိုရန်မချို အိုန်တဘဲဒေရှု ပလေး ကိုရန်မချိုဂဲ။”

23 အခိုင်ဒိန် ယေဆုတော၊ဒေဂြည် ငဲပုင်တဲ၊ တဂဲ၊ “စာတန်အိုဝ် ခိုည်မောအိုန်ဒီညာဒေ ဘဲဒေရှုပ်လေး စာတန်အဲး။”

24 “ကပိုန်ကုင် အူကုင်အိုဝ် ကုန်ကုရ်ခံတ် ဇေမ်တန်ဖုင်ဒေ ဒီကာဘဲစီဒေတဲ။

25 ဂါင်အိုဝ် ကုန်လာည်နွံရဲးလာည်ဖိုမ် တန်ဒေ၊ ဂါင်ဒိန် ဂဲကာဘဲစီဒေဇိုင်မြဲ။”

26 “ကောပ်ခိုညီဒိန် ကပိုန်ကုင် စာတန်ဂဲအိုဝ် ကုန်ကုရ်ခိတ် ဇောမ်ဖုင်ဒေ၊ ဂဲကာဘဲစိဒေ ဇိုင်မြဲ မောဂိုပ်ပေါ် တအခိုင်ဟာဆူတ်။”

27 ကုန်ကာတုဘိုဝ် ဘီဓါဝ်ဒိန် ရအာတ်၊ အဆေကာဘိုန်စိဒေ လိပ်တန်ဂါင် တိုဝ်းဂြူအုဇာအုန်၊ ကုန်ဟွည်၊ တုဘိုဝ် ဘီဓါဝ်ဒိန် ဒီဘိုန်ဒေ လိပ်တန်ဂါင် တိုဝ်းဂြူအုဇာအုန်။

28 “အောဂြည်ညှိုးတပဲ၊ ဘီဂဲအိုဝ် ဒီဘိုန်ဒေခါမ်ဇာ ပုလိုတ်ခွါင် အပေတ်ဒေတွံနဲနဲဂါရ် ဘုရ်ယိုဝ်င်ပုန်ဘဝ်ဒေဂဲဒိန်။”*

29 ကောညီလိုညီ အဆေမိုဝ်းဟွည်၊ ကုန်ဂြည်ပုန်ဘဝ် တဓိငျုန်ဆပဲ ယာမ်မောမိုဝ်းဟွည်၊ ဒီကာဘိုန်စိ ပုလိုတ်ခွါင် ဒိုရ်အပေတ်ဒေ၊ ကောပ်မိုဝ်းအုန်လူတ်ဘိုန် ဘုပ်ဒေကုရ်တူး တာမ်တန်အပေတ်ထာဝရ။”

30 (ကောပ်ယေဆု ဒါးဒေခိုညီဒိန် ဘီပုရ်ဒီဂဲဒါး၊ “အုန်အိုဝ် မိုဝ်းကုရ်နံမ်ကာကျကာလ လိပ်ဂွည်တန်တိုအုန်။”)

မာယေဆုဂါရ် ဓါအုန်ဂဲ

(မဿဲ ၁၂.၄၆-၅၀: လုကာ ၈.၁၉-၂၁)

31 အခိုင်ဒိန် မာယေဆုဂါရ် ဓါအုန်ဂဲ ရောတ်ပေါ်။ ဘံန်ဂါရ် ဒါဇိုင်ဒေရရှိဝ် ဂဲပုလေါည် ဘီအူကူ လားတော့အုန်။

32 ဖုင်ဘီကုရ်စု ဒါမံက်ကုရ်ဗျုရ် ယေဆုဒိန် ဒါးတအုန်၊ “ငိုပ်မေန၊ မာမီ၊ ဓါအီမဲဂါရ် ဓါရ ပျာမိဂဲ လားလဲမ်မီ ဒါဂွည်ခိုညီ၊ ဒေရရှိဝ်။”

33 ယေဆု ဓီရ်ဒါး၊ “အဆေမိုဝ်း မာအောဂါရ် ဓါအောဂဲအဲး။”

34 ဟွည်၊ ဒိန် အုန်ငိုပ်ပွတ်ဘီမံက် တပြောကုရ်ဗျုရ်ဒေဂဲ အုန်ဒါး၊ “ငိုပ်မေန၊ ဘီဂဲအိုဝ် မိုဝ်းခိုညီ၊ မာအောဂါရ် ဓါအောဂဲယံ့။”

35 “ဘီအုန်ရ်ရ် ဇောမ်နွံရ်ဖိုမ်ဖြာအိုဝ် မိုဝ်းခိုညီ၊ ဓါအော၊ ဓါရပျာအော၊ မာအောဂဲယံ့။”

4

ပုင်တဲ၊ ပြိတ်ကအာင်ဆမာရ်

(မဿဲ ၁၃.၁-၉: လုကာ ၈.၄-၈)

1 လိုဝ်းရဘံန် ယေဆု ဆုင်မဆာင်ဆောန်ဒဲး တပြော ပြါအိုမ်ဆကုလုင်ဂါလိလဲ။ ဘံန် ဘီကုရ်စု ဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ လားရောတ်ခိုညီ၊ တပြောအုန်၊ အုန်ဟံ့မံက်ပွတ်ဒေ တပါင် ရှိဝ် နီအိုမ်ဆကုလုင်။ ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲဒိန်မိုဝ်း လားဂွည်ခိုညီ၊ ဒေ တပြောပြါအိုမ်ဆကုလုင် ပါင်ဆုရ်။

2 အခိုင်ဒိန် အုန်ဒါင်ပုင်တဲ၊ ဆာင်ဆောန်ဒဲးတဂဲ တွံနဲမျိုတွံနဲနဲ၊ ပုန်ဒါးအုန် တဂဲဒိန်မိုဝ်း၊

3 “ဆတိုင်ဘိုဝ်။ ယိုဝ်ဘီအူကူ လေးလားပွတ်ဒေ အတွဲပြိတ်ကအာင်ဆမာရ်။

4 ယာမ်အုန် ပြိတ်ကအာင်ဆမာရ် တနာ၊ ကအာင်ဆမာရ် ပုရ်ဒီ ဘံန်ဇ်း တပါင်ရဒေင်၊ ဆီမဲဂဲတပုလေင် လားပေါ်ဒေ ထွံရ်ခိုညီ၊ ဒေဟောမ်။

5 ပုရ်ဒီ ဇ်းတအရာပ် ကတဲတြွဲ မိုဘုလံမ်၊ ကအာင်ဆမာရ်ဒိန် ဘိုညီလဲဟည်ဂံတ်၊ ကောပ်ကတဲတြွဲ။

* 3:28 ဘုရ်ယိုဝ်င်ပုန်ဘဝ်ဒေဂဲဒိန်၊ ကုန်ကာမိုဝ်း ငဲပုန်ဘဝ်ဂဲ ခိုင်ကာကျ ကုရ်ခိတ် တဖြာ။ 3:29 လု ၁၂.၁၀ 4:1 လု ၅.၁-၃

⁶ အခိုင်ဆင်လေး၊ တာတ်ရင်လူတ်လာည်၊ ဘန်ချ်ရ်းကာစံပ်ရံတ် တကတဲ ဟောင်ဟျံတ် ခိုည်၊ဒေ။

⁷ ကအာင်ဆမာရ်ပုရ်ဒီ ဘန်ဇ်းတယူပ်ပုရ်ဒေအ၊ တိုင်ယူပ်ပုရ်ဒေအ၊ ဟန်ဒါင်လ်း၊ ကောပ်ပိဖလူမ်ခိုည်၊တိုင်အိုန် ကာဘဲဒေပုလေ။

⁸ ကောည်လိုည် ကအာင်ဆမာရ်ပုရ်ဒီ ဘန်ဇ်းတကတဲကျ တိုင်အိုန်လဲဟန်ဒါင်၊ ဆမာ ဒဲးပုလေလေး၊ ပုရ်ဒီ ပုန်အွည်ကိုရ်၊ ပုရ်ဒီ ပုန်တောရ်ကိုရ်၊ ပုရ်ဒီ ပုန်အူပ်ရ်ယား။”

⁹ ဟွည်၊ဒိန် ယေဆုဒါးငဲပုန်ဟွည်၊ “အီအိုန်ယိုင်ဟျံ ဒဲးပဲယိုင်ဒေဆတိုင်။”

ပုန်ကိုရ်ယောင် တင်ပုင်တဲ၊

(မဿဲ ၁၃.၁၀-၁၇; လုကာ ၈.၉-၁၀)

¹⁰ ယာမ်ယေဆု ဂွည်ရာင်ကွည်ဒေ တအရာပ်ယေန်ညိမ်၊ ဘီဆတိုင်တရာ ပုရ်ဒီ လ်းရှု မ်ဇေမ် တဘဲ၊ကိုရ်အာရ်ပါ ဂဲဆုရ်မွတ် အိုမ်ငဲပုင်တဲ၊ဒိန် တအိုန်။

¹¹ ယေဆုဗီရ်ဒါး၊ “အောဟွည်၊ဒဲးခိုည်၊ပဲနပ် ခင်လိုဝ်လိုဝ်လမ်လမ် ကိုရ်အူပ်ကိုရ်မော ကပိုန်ကိုင်ဖြာအိုပ်။” ကောည်လိုည် ကိုန်မိုဝ်း ဘီရ်ရှုဂဲတည် ဘိုန်ဂိုဝ်ဂြည်ပျ ဇေမ်ငဲပုင် တဲ၊ တဂဲ။

¹² ကောပ်ဆေတဒါးခိုည်ဒိန်၊

“ဂဲဘိုည်ငိုပ်ဂံတ်လလ၊

ကာယိုင်ပဲတ်ဒေငိုပ်။

ဂဲဘိုည်ဆတိုင်ဂံတ်လလ၊

ကာနပ်ပဲတ် တိုင်အိုမ်ငဲ၊

ဂဲကိုန်ကိုရ်လာည် အချိုင်ဒေ ဗီရ်ဇူလုပ်ဖြာ၊

အိုန်ဒီ ပုလိုတ်ခွိုင်ဒဲးတဂဲ။”

ယေဆု ဆာင်လာင်ဒဲး ငဲပုင်တဲ၊ အီအိုန်ပြိတ်ကအာင်ဆမာရ်

(မဿဲ ၁၃.၁၈-၂၃; လုကာ ၈.၁၁-၁၅)

¹³ ဟွည်၊ဒိန် ယေဆုဆုရ်မွတ်ဂဲ၊ “ပဲကိုန်ကာနပ် ငဲပုင်တဲ၊အိုပ်၊ ခိုည်မော ပဲဒီညာဒေနပ် ဘိုရ်ယိုင်ငဲပုင်တဲ၊ ခိုည်၊ခိုည်၊အိုပ်အဲး။”

¹⁴ အီကူပြိတ်ကအာင်ဆမာရ်ဒိန် မိုဝ်းဘီပြိတ် ငဲတရာဖြာ။

¹⁵ ဘီပုရ်ဒီ နေရ်ကအာင်ဆမာရ် ဇ်းတပါင်ရဒေင်။ အခိုင် ဂဲယိုင်ဒေဆတိုင်ငဲတရာ ဘို ည်ဆိုင်လိပ်ဂံတ် တန်ဖိုမ်ဒေ အူဒိန်တောအူဒိန် စာတန်ရောတ်ဒေ တိုဝ်းပဲတ်ပဲတ် ငဲတရာ ပုန်ပြိတ်အူန် တဂဲဒိန်။

¹⁶ ဘီပုရ်ဒီ နေရ်ကအာင်ဆမာရ် ပြိတ်ဇ်း တအရာပ်မိုဘုလမ်။ အခိုင်ဂဲယိုင်ဒေ ဆတို ငဲတရာ ပည်နွရ်းချိုင်ဖိုန်ပျော ရပ်တိုဝ်းအူန်ဒေဆတိုင် အူဒိန်တောအူဒိန်။

¹⁷ ကောည်လိုည် ဘန်ချ်ရ်းကာစံပ်ရံတ် တန်ဖိုမ်ဂဲ ခါမ်ဂိုဝ် အူကာပြေ။ ကောပ်ငဲတရာ ဒိန် အခိုင်ဒုခန့်နွရ်း ကိုန်ကာမိုဝ်း ဆဂေလာလီညာ ရောတ်ပေါ် နွရ်းဖိုမ်ဂဲ ဆမာလူခိုည်၊ အူဒိန်တောအူဒိန်။

¹⁸ ဘီပုရ်ဒီ နေရ်ကအာင်ဆမာရ် ကိုရ်တူးပြိတ် တန်ပုရ်ဒေအ၊ ပုန်ဆုန်ဒါးအိုန်မိုဝ်း၊ ဘိုည်ယိုင်ဂံတ်ဒေ ဆတိုင်ငဲတရာ၊

19 ကောညလို့ည် ဘံန်ယှိဝ်ပွဲမံနွံရဲဟ တလောကီ၊ ဆိုန်ဘိုန် အုဇာခြံမ်ဆာဂါရ် ဆိုန်ဘိုန် ပုန်ဟံရဲတိုန်မျိုတိုန်နဲ လိပ်ပေါဒေ ဒိန်ခြင်တရာဒိန် ကာနံပံယာ်ဒေပုလေ။

20 ဘီပုရ်ဒီဂဲ နေရ်ကအာင်ဆမာရ် ကုရ်တူးပြိတ် တပါင်ကတဲကျဒိန်။ ပုန်ဆိုန်ဒါးအိုန်မိုဝ်း၊ ယှိဝ်ဒေဆတိုင်င်တရာ ဘံန်ရံပ်တိုဝ်းအုန်တဒေ၊ ဆမာဒဲး၊ ပုလေလေ၊ ပုရ်ဒီ ပုန်အွည် ကိုရ်၊ ပုရ်ဒီ ပုန်တောရ်ကိုရ်၊ ပုရ်ဒီ ပုန်အူပုရ်ယား။

ငံရဲရာင်ကော့ ဂွည်ရဲခြံမ်ဘာ်ခွဲရ်

(လုကာ ၈.၁၆-၁၈)

21 ယေဆုဇီရ်ဒါးထင်၊ “ဘီအူကူအူဆိုင် ကျာင်တိုဝ်းကောဒေဒိုည် ငံရဲရာင်ကော့ အတွအူနံ တရဲခြံမ်ဘာ်ခွဲရ် ကုန်ကာမိုဝ်း၊ အတွအူနံတရဲခြံမ်ချိုင်။ ကာမိုဝ်း တိုဝ်းဒေဒိုည် ငံရဲရာင်ကော့ဒိန် အတွဂံမ်အုန် တပါင်ခိုင်ငံရဲရာင်အဲး။”

22 ဘိုရ်ယှိဝ်ခိုင်ကုရ်အူပံကုရ်မောဒိန် ဒီဘုပ်ပိုဝ်းလှိုရ်းဒိုည်၊ ခိုင်ဖလူမ်အုန် နဲမောမိုဝ်း ဟွည်၊ ဒီဘုပ်ပိုဝ်းလှိုရ်းဒိုည်၊ ဒေ။

23 “အီအိုန် ယှိဝ်ဒေဟျို၊ ဒဲးပဲယှိဝ်ဒေဆတိုင်င်။”

24 ဟွည်၊ ဒိန် အိုန်ဇီရ်ဒါးထင်တဂဲ၊ “ပဲယှိဝ်ဒေဆတိုင်င်ဘိုရ်မော အုန်တနွံရဲဖိုမ်ပဲ။ ခိုည်ပဲ ဂိုမ်တရာ တဘီဟံရ်ဂဲ ဘိုရ်မော၊ ဖြာ ဒီဂိုမ်တရာ တပဲခိုည်ဒိန် — ကောညလို့ည် ဓရနာထင်ဒိန်ဒိန်။

25 ဆဲးဒိန် တဘီအိုန်ယှိဝ် ဒီဇီရ်ဒဲးထင်။ တဘီအိုန်ကာယှိဝ် ဒီဇီရ်တိုဝ်းဆိမ်ဒိုည်၊ ဘိုရ်ယှိဝ်တဂဲဒိန်။”

ပိုင်တဲ၊ ကအာင်ဆမာရ်ဟံန်ဒါင်

26 ဆဲးဒိန် ယေဆုဇီရ်ဒါး၊ “ကပိုန်ကုင်ဖြာဒိန် ညာခိုည် အီကူပြိတ်ကအာင်ဆမာရ် တပါင်ကတဲ။

27 အီကူဒိန် ဟွည်၊ ပြိတ်ကအာင်ဆမာရ် အခိုင်ရဲမိုဝ်၊ ရဆဇီ၊ ယာမ်အိုန် ဒါအိတ်အိတ်ဂွည်ဂွည်ဒေ ညာခိုည်ဒိန် ကအာင်ဆမာရ်ပီ တိုင်လဲဟံန်ဒါင်လားပွတ်ဒေ။ ခိုည်မောတိုင်ဒိန် ညာဒေဟံန်ဒါင်လား၊ အီကူဒိန်ကာနံပံတဲ။

28 ကတဲဒိန် ဒဲးငှါ ပုလေရာင်ဒေ၊ ယာမ်စ မိုဝ်းတိုင်၊ ဟွည်၊ ဒိန် ကိုရ်ယိုင်၊ တန်ကိုရ်ယိုင်ဒိန် ပဲန်ပွတ်ဒေ ကအာင်ဂြါ။

29 ဘံန်ပုလေဒိန် ဟွည်၊ ဆီန် ရောတ်ခါဝ်ဓေါ၊တိုဝ်းအုန်ပုလေ၊ အီကူဒိန် တိုဝ်းဒေဒါစာန်ဓေါ၊ပွတ်အိုန်။”

ပိုင်တဲ၊ ကအာင်တူဂိုန်

(မဿဲ ၁၃.၃၁-၃၂, ၃၄; လုကာ ၁၃.၁၈-၁၉)

30 ယေဆုဇီရ်ဒါးထင်တဂဲ၊ “ကပိုန်ကုင်ဖြာအိုင် ဇောမ်ခိုည်မောဒီကုရ်တဲ၊ ဒဲးတပဲ ကုန်ကာမိုဝ်း၊ တိုဝ်းဒါင်ပိုင်တဲ၊ ဇောမ်ခိုည်မော အောဒီဘုပ်ဂြည်ပျတပဲ။

31 အီအိုင်မိုဝ်း နေရ်ပွတ် ကအာင်ဆမာရ်တူဂိုန်။ ဘီအူကူ ယာမ်အိုန်တိုဝ်း ကအာင်ဆမာရ်တူဂိုန် ပြိတ်တကတဲ၊ အိုန်ဘိုည်ချိတ်ဂံတ် ဒိုရ်ဘိုရ်ယှိဝ် ကအာင်ဆမာရ်ဒိုည်၊ဒိုည်။

³² ကာဇိုဝ် တိုင်အိုန်ဟံန်ဒါင်လားညို; ဒိုရ်ဘိုရ်ယိုဝ် ကာ,ပုလေတူပုလေလာ ဒိုည်,ဒိုည်,။ ဆိမ်တပုလေင်ဂဲလား;ပေါ ရှ်ဟူန်ဂါင် တကာ,ဟေဒိန်။”

³³ ဖုင်ဘီဂဲ ဘဲဒေန်ပံဘိုရ်မော ယေဆု ဒါင်ပုင်တဲ,ဟံရ်တွံနဲနဲ ဟောဂြည်တရာဒေ တဂဲ။

³⁴ ကုန်ကာပါင်ပုင်တဲ, အိုန်ကာဟောဂြည်စိ တရာတဂဲ။ ကောည်လိုည် ကုန်မိုဝ်းတဘဲ, ဒေဂဲ အိုန်ဂြည်ဆာင်လာင်ဒဲ; ရာင်ကောည် ခိုည်မိုဝ်း;ခိုည်ပိုည် ဒိုည်,ဒိုည်,။

ယေဆု ဒဲးခူရ်ဒါင်ယေန်ညိမ်

(မသဲ ၈.၂၃-၂၇; လုကာ ၈.၂၂-၂၅)

³⁵ ဆဇီဒိန် ရောတ်အခိုင်ရမိုဝ် ယေဆု ဒါးတ တဘဲ,ဒေဂဲ။ “ဆား အယ်ဗါည်လား;ဒိုည်, ဆဲးပြါအိုမ်ဆကုလုင် လုပ်တည်။”

³⁶ ကောပ်ခိုည်ဒိန် ဂဲပဲတ်အိုန်ပဲတ် ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ။ တဘဲ,အိုန်ဂဲ လား;ဇူပွတ် ယေဆုမ့ တပါင်ရိုဝ်ဒိန် ဂဲဗါည်လား;ပွတ်။ ရိုဝ်ဟံရ်ဂဲမိုဝ်; ဇောမ်လား;ဒိုည်,။

³⁷ ယာမ်ဒိန် ဘန်ခူရ်ဒါင်ဇိုင်ဒါင်ရိုင် ပေါရောတ်။ ကုရ်ပံရ်အိုမ်ဒိန် ပါးပွတ်ရိုဝ်ဂဲ အိုမ်ဂိုပ် ဆိုန်န့ပွတ် တန်ရိုဝ်။

³⁸ ကောည်လိုည် ယေဆုဒါ်အိတ် ဂံမ်ကိုင်ဒေ မောန်လုပ်ရဘန်ရိုဝ်။ တဘဲ,အိုန်ဂဲ ပျိုဝ်, အိုန် ဒါး။ “အိုဝ် တာဆရာ၊ ယဲဒိဘုပ်ယံမ်ဒိုည်,ခိုည်အိုဝ် ဆေညာမိကာတိုဝ်;အရေယဲ။”

³⁹ အခိုင်ဒိန် ယေဆုယိုဝ်,ဒိုရ်အိတ်ဒေ အိုန်ခဲဆုင်မပွတ် ခူရ်ဂါရ် ကုရ်ပံရ်အိုမ်။ “ယေန် ညိမ်အေ” ဘန်အိုန် ပိုင်ညိုပ်ခိုည်ဒိန် ခူရ်ဒိန် ညာယေန်ညိမ် ဆာယာညို;ညို;ပွတ်ဒေ။

⁴⁰ အခိုင်ဒိန် ယေဆုဆုရ်မိုတ် တဘဲ,ဒေဂဲ။ “ကောပ်ဆေ ပဲန်ပဲဒေယော ညာခိုည်အိုဝ်၊ ပဲညိမ်ယိုဝ်ဂဲတ် ဖိုမ်ညိုမ် မောအူဒိန်အိုဝ်။”

⁴¹ ဘီဂဲဒိန် ယောလုတ်လာည် ညာယူးယူးယိုရ်ယိုရ် ဂဲကုရ်မိုန်ဒိုည်,တဒေ အူကူတောအူ ကူ။ “အီကူအိုဝ် အဆေအိုန်မိုဝ်;အဲး၊ ခူရ်ဂါရ် ကုရ်ပံရ်အိုမ်လိုည် ဆတိုင်ဒိုည်,ငဲပုန်ဒါး;အိုန်။”

5

ယေဆု ဒဲးအီကူကိုရ်နံမ်ချိုလိပ်စံပ် ချမ်ဆာ

(မသဲ ၈.၂၈-၃၄; လုကာ ၈.၂၆-၃၉)

¹ ဟွည်,ဒိန် ယေဆုဂါရ် တဘဲ,အိုန်ဂဲ ရောတ်ဒိုည်, အရာပ်ဂါရစ၊ ဆဲးပြါ အိုမ်ဆကုလုင် ဂါလိလဲ လုပ်တည်။

² ယေဆုစုလေး; ဒိုရ်တပါင်ရိုဝ် ဒိုင်အူကပြေ၊ အီကူကိုရ်နံမ်ကာကျကာလ လိပ်စံပ်တအိုန်ဒိန် လေး;ဒိုရ်ဆာင်ခဲင် လား;ကုရ်ယိုဝ်ပွတ်အိုန်။

³ အိုန်ဂွည်ဂိုဝ်ဒေ တဆာင်ခဲင်၊ အဆေမိုဝ်; ကာဘိုန်ဒေ ဒါဗံရ်ဟီရ် တိုည်တုအိုန်အိုန်။

⁴ ကောပ်ဆေတဒါး;ညာခိုည်ဒိန် ဂဲဘိုည်တုဂဲတ်ဇိုင်အိုန် တဗံရ်ဟီရ် တွံနဲလှိုဝ်;တွံနဲလှိုဝ်;၊ အိုန်တိုတ်ကုရ်တုတ်ပဲတ် ဗံရ်ဟီရ်ကျိုင်ဇိုင် ပုန်တုဂဲဒိန်၊ ကောပ်ရဲင်အိုန်ဒါင်လုတ်လာည် အဆေမိုဝ်; ကာဘဲဒေထိုင်အိုန်။

⁵ ကာဒါး; ရဆဇီ၊ ရမိုဝ် အိုန်ပြို;ဒေချိုင် တဆာင်ခဲင်ဂါရ် တပါင်ဆိုရ်၊ ဒါမိုဟေတ်တိုဒေ ဒဲးပုန်ဒိုည်,တိုဝ်ဆူ တပါင်တိုအိုန်။

6 ဘန်အိုန်ယှိုင်ဒေဠိပ် ယေဆု တအရာပ်ဆငါည် ခုန်ဒေလ်း၊ မှုံပုံရ်ဒ်ပင်ကင်ကေရ်ဒေ တရအာတ်အိုန်။

7 အိုန်ပြုဒါး၊ ပည်ဂံရ်းရင်၊ “အိုဝ် ယေဆု ကွန်ဖြာ မြုံတ်ဇာရ်၊ ဆေမီ ဆိုန်ဘိုန်တအော အဲး။ ဒါဠိဝ် ဖြာ၊ အောတောင်ဘာန်မီ မာည်ဆဂေအောစံ။”

8 (အိုန်ဒါးခိုည်ဒီန်မိုဝ်း၊ ကောပ်ယေဆုဒါး၊ “အိုဝ် ကိုရ်နံမ်ကာကျကာလ၊ လေးပွတ်မီ ဒို ရ်တိုအီကူအိုဝ်။”)

9 ဘန်ညာခိုည်ဒီန် ယေဆုဆိုရ်မွတ်အိုန်၊ “ဆေမီဠိဝ်၊”

အီကူဒီန် စီရ်ဒါး၊ “ဠိဝ်အောမွိုဝ်း လေဂေါင်၊ ယဲကိုန်ညှိး။”

10 ဟွည်၊ ဒီန် အိုန်တောင်ဘာန်ယေဆု မာည်ရှပ်လေးဂဲ ဒိုရ်အရာပ်အိုဝ်။

11 ယှိုင်ဖင်လေ့ဒါင်အိုက်ရ်စု ဂဲဟောမ်ဂွည် တပါင်ဆိုရ် တပြောအရာပ်ဒီန်။

12 ဘန်ညာခိုည်ဒီန် ဓိုချိုန်ကိုရ်နံမ်ချိုဂဲ တောင်ဘာန် တယေဆု၊ “ပုလေပါည်ဒဲးယဲ လီပ်ဂွ ည် တန်လေစံ။”

13 ဘန်အိုန်ဒဲးပွတ်အခွါင် တကိုရ်နံမ်ကာကျကာလဂဲ၊ ဂဲလေးပွတ် ဒိုရ်တိုအီကူဒီန် ဂဲ လ်း၊ လီပ်ဒိုည်၊ ပွတ် တဖင်လေ့၊ ဖင်လေ့ ကိုရ်ပတ်အာရ်ဗြင် ဟောမ်ဂွည်တအရာပ်ဒီန် လောဒေခွန်ဇေမ်ကြောင်ဆိုရ် လေးယံမ်ဒိုည်၊ ဒေ တန်အိုမ်ဆကုလုင်။

14 အီအိုန်ဟျိုင်လေ့ဂဲ ခုန်လီပ်ပွတ်တန်ကုင်ရှု၊ ဘန်ဂဲလ်းဂြည်ဆဒါင်ဒီန် ဘီဂဲလ်းဠိပ်ဒို ည်၊ ပုန်ပန်အိုန်ဒီန်။

15 အခိုင်ဂဲရောတ်ဒိုည်၊ တယေဆု၊ အီကူကိုရ်နံမ်ချိုလေဂေါင် တိုမ်လီပ်စံပ်တအိုန်ဒီန် ဟွည်၊ ချုပ်ဒေဒါဂြူ ဒါ်မာ်ဒေ ပန်ပွတ်ခိုည်ပြီမ၊ ဘန်ဂဲယှိုင်ဒေဠိပ်ခိုည်ဒီန် ဂဲညာယောဒိုည်၊ ပွတ်ဒေ။

16 ဘီအိုန်ယှိုင်ဒေဠိပ် တရအာတ်ငါည်ဒေဒီန် ဂြည်ပျဒိုည်၊ တဘီဂဲ အကျိုင်ကိုရ်နံမ်ချိုစံ ပ်တအီကူ ခိုည်မောအိုန်ပန်ဂါရ် အကျိုင်လေ့ဂဲဒီန်။

17 ဘန်ညာခိုည်ဒီန် ဘီဂဲတောင်ဘာန် ယေဆု ဒဲးအိုန်လေးပွတ်ဒေ ဒိုရ်အရာပ်ဂဲဒီန်။

18 ယာမ်ယေဆု ရဲန်ဒေဟံ့တပါင်ရှိုဝ် အီကူကိုရ်နံမ်ချို လီပ်စံပ်ဒီန် တောင်ဘာန်အိုန်၊ “ဒဲးအောလ်း၊ ဇေမ်မီစံ။”

19 ကောည်လိုည် ယေဆု ကာဒဲးစံ အခွါင်။ အိုန်စီရ်ဒါးတအိုန်၊ “ဓေင်ပွတ် တဂါင်တ ရမာမီ၊ ဂြည်ပျတဂဲ ဘိုရ်မောကိုရ်ညာဖြာ ရဲရဲဒဲးကေစူတပါင်မီဂါရ် ခိုည်အိုန်ညာဒေ ကို ရ်ဓေမီဒီန်။”

20 ဘန်ညာခိုည်ဒီန် အီကူဒီန်လေးလ်းပွတ်ဒေ၊ အိုန်လ်းဂြည်ပျဆဒါင် ဘိုရ်မောယေဆု ရဲရဲဒဲးကေစူတပါင်ဒေ တကပိုန်ကုင်ဒေကာပေါလိ၊* ဘိုရ်ယှိုင်ဘီဂဲဒီန် ဘန်ယှိုင်ဒေဆတိုင် ဂဲအာမ်ဒိုည်၊ ပွတ်ဒေ။

ကွန်ရပျာယာက္ကရ်ဂါရ် အီပုန် ထိဆဒေါလှိုင်ယေဆု

(မသဲ ၉.၁၈-၂၆: လုကာ ၈.၄၀-၅၆)

21 ဟွည်၊ ဒီန် ယေဆုဘရှိုဝ် စီရ်လ်းထင် ဆဲးပြါအိုမ်ဆကုလုင်ဂါလိလဲ လုပ်တည်၊ ယာ မ်အိုန်ဂွည် တပြါအိုမ်ဆကုလုင် ဘီကိုရ်စုဒါင်ဂဲ လ်း၊ ကိုရ်စုဒိုည်၊ ဒေ ကိုရ်ချိုရ်အိုန်။

* 5:20 ဒေကာပေါလိ၊ ကုင်ကပိုမ်အိုန် ကပိုန်ကုင်ကိုရ်ကုင်။

22 အခင်ဒိန် တာအွံရ်ကိုင် ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ အီကူဇိုင် ယာဏ္ဍရု လားပေါပွတ်၊ ဘံန်ယှိုင်ဒေဠိပ်ယေဆု အုန်လား၊ ဆကူပ်ပွတ် တရအာတ်ဇိုင်အုန်။

23 အုန်နွံရ်ရဲင်ဖိုမ်ရဲင်ဒေ တောင်ဘာန်ဒါး၊ “ကွံန်ရပျာဒျတ်အော ဘုပ်ဆုဖိုမ်နာ။ ရှံမီ စွလား၊ဂံမ်တီမီ တပါင်အုန်စိ၊ ကုန်ညာခိုညဒိန် အုန်ဒီဘိုန်ဒေချမ်ဆာ အဆာ၊အီမ်။”

24 ဟွည်၊ဒိန် ယေဆု ဇောမ်လားပွတ်အုန်။ ဘံန်ဘီဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ကုရဲညဲတ်ဒေလား၊ ဇောမ်ယေဆု ဂဲတုရ်တိုဝ်ဒိုည၊အုန်။

25 ယာမ်ဒိန် ယှိုင်အီပုန်အူကူ ဘုပ်ဒေခါမ်ဇာ ရောဂါနာမ်တခူးနာ ဒိုင်ကွီရ်အာရ်ဆန်မ်၊

26 တာဆရာဇုန်ဘာ်ဘိုဝ်ဂဲ ဘိုညဆန်မ်ဒဲးဂံတ် မောအုဇာဂြူဂြိမ် ဘုရ်ယှိုင်အုန် ဂိုပ်ဒိုည၊ ဆဲးကာဟြာည ရောဂါအုန် ယှိုင်ရဲယှိုင်နာ။

27 ဘံန်အုန်ယှိုင်ဒေဆတိုင် အကျိုင်ယေဆု၊ အုန်လား၊ဇောမ်ပွတ် လုပ်ရဘံန် ဘီကုရ်စုဂဲ အတွထိဆဒေါလှိုင်အုန်၊

28 အုန်ဒါးရောင်ကွည်ဒေ၊ “အောကုန်ဘိုန်အော ထိဂိုဝ်ဆဒေါလှိုင်အုန်၊ ရောဂါအော ဒီဘိုန်ဒေဟြာည။”

29 ဘံန်ညာခိုညဒိန် အုန်လားထိပွတ် ဆဒေါလှိုင်ယေဆု၊ ဒိုင်အူကပြေ အုန်နံပ်ပွတ် ရောဂါနာမ်တခူး ပုန်ဘုပ်တန်တိုဒေဒိန် ဟြာည။

30 ယေဆုနံပ်ပွတ် အဖုင်တိုင်ဂိုဒေ လေးဒိုရ်တို အူဒိန်တောအူဒိန်၊ အုန်ကုရ်ပံတ်ပွတ်ဒေ ဝိုပ် လုပ်တန်ဘီကုရ်စုဂဲ အုန်ဆုရ်မွတ်ဒါး၊ “အဆေ ထိဆဒေါအော။”

31 တဘဲ၊အုန်ဂဲ ဗီရ်ဒါးတအုန်၊ “မီယှိုင်ဘိုဝ်ဒေဠိပ် ဖုင်ဘီဂဲ ကုရ်စုညဲတ်ဒေလီပ် ခိုညအိုဝ်၊ ဆေညာ မီဆုရ်မွတ်ယဲ၊ ‘အဆေတိုဝ်အောဒိန်။’”

32 ကောညလိုည ယေဆုဠိပ်ပွတ်ကုရ်ချုရ်ဒေ အုန်ဆုနံပ် အဆေထိဒေဒိန်။

33 ဘံန်အီပုန်ဒိန်နံပ် ခိုညမောဟွည်၊ပဲန်တတိုဒေ အုန်ယောလူတ်လာည လားမာ်ပုရ်ဒိုပ် ကိုင်ကေရ်ဒေ တရအာတ်ဇိုင်အုန်၊ အီပုန်ဒိန် ဂြည်ဆိုင်ပွတ် ခိုညပဲန်တတိုဒေ။

34 ယေဆုဒါးတအုန်၊ “အိုဝ် ကွံန်အီပုန်အော၊ ဖိုမ်ညှိမ်မီဒိန် ဒဲးမီချမ်ဆာယာ်။ လားယေန်ညိမ်ပွတ်မီ၊ မီချမ်ဆာ ဒိုရ်စိုညဒနာဒေဒိန်ယာ်။”

35 ယာမ်ယေဆုဒါးခိုညဒိန်၊ ဘီပုရ်ဒီ ဂွည်တဂါင် တာအွံရ်ကိုင်ယာဏ္ဍရု လားပေါဒေ ဒါးတယာဏ္ဍရု၊ “ကွံန်ရပျာမီ ဟွည်၊ယံမ်၊ မာညဒါ်ကပ်ဆူယာ် တာဆရာဒိန်။”

36 ကောညလိုည ယေဆု ကာတိုဝ်းဂဲလီပ်တနွံရ်ဒေ† အုန်ဒါးတတာအွံရ်ကိုင် ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ ယာဏ္ဍရု၊ “မီမာညနွံရ်ဟ၊ ဒဲးဂိုဝ် မီညှိမ်။”

37 အခင်ဒိန် ဆဲးပေတရု၊ ယာကုပ်ဂါရ် ဓါအုန် ယောဟန် အဆေမိုဝ်း အုန်ကာဒဲးစိ ဂဲလီပ်ဇောမ်ဒေ။

38 အခင်ဂဲရောတ်တဂါင် တာအွံရ်ကိုင်ယာဏ္ဍရု ယေဆုယှိုင်ဒေဠိပ် ဘီဂဲဒါ်ကန်မ်ကုရ်စုရ်၊ ယှိုင်ပည်ဒေဆတိုင် ဂဲဒါ်ယာမ်ဂံရ်ရဲင်ဒိန်။

39 အုန်ဒါးတဂဲ၊ “ဆေညာ ပဲဒါ်ယာမ်ကန်မ်ကုရ်စုရ် ခိုညဒိန်။ ကွံန်ကညောမ်အိုဝ် ကာမိုဝ်းစိအုန်ယံမ်၊ မိုဝ်းအုန်ဒါ်အိတ်ဒေ။”

† 5:36 ကာတိုဝ်းဂဲလီပ်တနွံရ်ဒေ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း ယှိုင်ဒေဆတိုင် ကာအုန်တနွံရ်။

40 အခင်ဒီနံ ဘီဂဲပုန်ဘဝ် ယူမ်ဒိုည်,အိုန်။ ဘံန်ညာခိုည်ဒီနံ ဆဲးကွန်မာကွန်ကညောမ်ဂါရ် တဘဲ,ဒေဂဲအွည်ကူ အိုန်ဆူတ်ဘီဂဲ လေးဒိုည်,ဒေရရိုဝ်,၊ ဂဲလိပ်ပွတ်တအခါနံ ကွန်ကညောမ်ဒီနံ။

41 အိုန်ဘာပွတ်တီ ကွန်ရပျာဒီနံ၊ အိုန်ဒါ; “တလိသ ကုမိ” တိုင်အိုမ်ငဲ ပုန်ဒါ;အိုန်ဒီနံမိုဝ်; “အိုဝ် ကွန်ရပျာ၊ အောဒါ;တမိ ယိုဝ်,။”

42 ဒိုင်အူကပြေ ကွန်ရပျာဒီနံ ယိုဝ်,လားပွတ်ဒေ။ (အိုန်ဘိုန်ဂိုဝ်ဒေအဆာ, ကိုရ်အာရ်ဆနံ။) အခင်ဒီနံ ဂဲညာအာမ်ဒိုည်,ပွတ်ဒေ။

43 ကောည်လိုည် ယေဆု ပိုင်ဍုင်ရံတ်ရံတ်ဂဲ မာည်ဂြည် အဆေနံပံ အကျိုင်အိုဝ်၊ ဟွည်,ဒီနံ အိုန်ဒါ;၊ “ဒဲးအိုန်ဟောမ် အူနဲအူနဲ။”

6

ကုင်နာဇရက် ကာရံပ် ယေဆု

(မသဲ ၁၃.၅၃-၅၈; လုကာ ၄.၁၆-၃၀)

1 ယေဆု လေးဒိုရ်အရာပ်ဒီနံ ဗီရ်ဇေင်ပွတ် တကုင်ဇာဒီဒေ၊ တဘဲ,အိုန်ဂဲမိုဝ်; ဇေမ်လားဒိုည်, ရဘံန်အိုန်။

2 ရောတ်ဆင်ဆဒါင် အိုန်ဆာင်ဆောန် တန်ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ။ ဘံန်ဘီဘာဘာဘိုဝ်ဘိုဝ် ဂဲယိုဝ်ဒေဆတိုင် ဂဲညာအာမ်ဒိုည်,။ ဂဲဒါ;၊ “ဍုန်ပိုင်ဍုင်အိုဝ် ဟာမောအိုန်ဘိုန်ဒေဒိုည်အဲး၊ အဖိုင်တိုင်ဂို ခိုင်မိုမ်အာမ်အိုဝ် ခိုည်မောအိုန်ညာဒေရ်ရ်။

3 အိုန်ကာမိုဝ်; လံက်ဆမာ၊ အိုန်ကာမိုဝ်; ကွန်အီမဲ မာရ်၊ အိုန်ကာမိုဝ်; ဓည်ယာကုပ်၊ ယောသေ၊ ယုဒဂါရ် ရှိမုန်ဂဲအဲး၊ ကာမိုဝ်;ဓါရပျာအိုန်ဂဲ ဂွည်ရှုမ်ဇေမ်အယ် အရာပ်အိုဝ်။” ဟွည်,ဒီနံ ဂဲကာရံပ်အိုန်။

4 ယေဆုဒါ;တဂဲ၊ “ပရောဖက်အိုဝ် ဆဲးတကုင်ဇာဒီဒေ၊ တကုန်ဒီ ခြိုဝ်မျိုဒေဂဲဂါရ် တဂါင်ဒေ၊ ယိုဝ်ဘီရိုဆေအိုန် တအရာပ်တွန်တီ။”

5 ဆဲးအိုန်ဂံမ်တီဒေ တပါင်ဘီ ကာချမ်ဆာဂဲ ပုရ်ဒီ ဒဲးရောဂါဂဲဟြည်၊ ဆင်မှ်းမိုဝ်; အိုန်ကာရ်ရ်ပျစိ နမိလက္ခဏာ ခိုင်မိုမ်အာမ် တအရာပ်ဒီနံ။

6 ကောပ်ဘီဂဲ ကာယိုဝ်ဖိုမ်ညိုမ်ညာခိုည်ဒီနံ အိုန်အာမ်ညိုး။

ယေဆုပုလေါည်လား; တဘဲ,ဒေကိုရ်အာရ်ကူ

(မသဲ ၁၀.၅-၁၅; လုကာ ၉.၁-၆)

ဟွည်,ဒီနံ ယေဆု လား;တကုင်ရှုဟံရ် ကုရ်ဗျိုရ်ကုင်ဒီနံ အိုန်ဆာင်ဆောန်ပွတ် ဘီဂဲ။

7 အိုန်တော, တဘဲ,ဒေကိုရ်အာရ်ကူ ဒဲးအခိုင်အာဏာ ဘဲဒေရှုပ် ကိုရ်နံမ်ကာကျကာလဂဲ၊ အိုန်ပုလေါည်လား;ပွတ် အာရ်ကူ အာရ်ကူ။

8 ဟွည်,ဒီနံ အိုန်တံမ်ပွတ်ဂဲ၊ “ဆဲးဂြိုန်အူညိုင် ဆင်မှ်းမိုဝ်; ပဲမာည်တိုဝ်;ဒေဒိုည် အတွဒေင်လား;ပဲ။ မုင်ပုန်ဟောမ်၊ ရပျိုဂါရ် ရှိန်ဒိုင်ဂါမိုဝ်; ပဲမာည်ဆုရ်ဒေဒိုည် တရပျိုဓံရ်ညွည်ဒေ။

9 ချူပ်ချူပ်စပ်ပဲ၊ ကောည်လိုည် ပဲမာည်ဒိုည် ဆဒေလိဝ်။”

10 အိန်ဗီရိတံမိထင်ဂဲ၊ “ဂါင်မောမိုဝ်းဟွည်၊ ဘီကုန်ရဲရံပဲကုန်တူးပဲ၊ ဂွည်ဂိုဝ်တဂါင်ဂဲ မောပဲဗီရိလေးဒိုရ်အရာပဲဒိန်။

11 ပဲကုန်ပေါတကုင် ကာရဲရံပဲဒေကုန်တူးပဲ ကုန်ကာမိုဝ်း ကုန်ကာဆတိုင်ငဲပဲ လေးလား ပွတ်ပဲ၊ အခိုင်ပဲလေး ဒိုရ်အရာပဲရဂွည်ဂဲဒိန် အတွဲဒဲးအုန်ပဲန် ဆဲးဆေလုပ်ဂဲ တခြံရံးပဲတ် မှင်ကုန်ဘူး တတာ၊ နိုင်ပဲအေ။”

12 ဘိန်ညာခိုညိဒိန် တဘဲ၊ အုန်ဂဲ လားဟောဂြည်ပွတ် တဘီဂဲ ဒဲးဂဲလော့၊ ဖိုမ် ဒိုရ်အပေ တဲဒေ။

13 ဂဲရူပဲလေးပဲတ် ကိုရ်နိမ်ချိုဘုလံမ်၊ ဖွန်ဒဲးအိုမ်နိမ်ငါတာန်လူန် တဘီဆူကာချမ်ဆာဂဲ ဒဲးရောဂါဂဲဟြည်ခိုညိဒိန်၊ ဒေ။

ဗတုတိဇဆရာယောဟန် ယံမ်

(မသု ၁၄.၁-၁၂; လုကာ ၉.၇-၉)

14 ဟွည်၊ ဒိန် ဆဒါင်ယေဆု ဂံရဲးဟိုဟို လားရောတ်ပွတ်တဟျံ တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ်* ဘီဂဲပုရ်ဒီဒါ၊ “ဗတုတိဇဆရာယောဟန်အိုဝ် အိန်ဗီရိယိုဝ်၊ အိမ်ဒိုရ်ယံမ်။ ကောပ်ခိုညိဒိန် အုန်ဘဲဒေရ်ရဲပျ အဖုင်တိုင်ဂို နမိလက္ခဏာ။”

15 ပုရ်ဒီဂဲဒါ၊ “အုန်အိုဝ် မိုဝ်းလေယံ။”

ပုရ်ဒီဂဲဒါ၊ “အုန်အိုဝ် မိုဝ်းပရောဖက် ခိုညိပရောဖက်အူဟိုဝ် အူကူကူ။”

16 ဘိန်တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ် ယိုဝ်ဒေဆတိုင်၊ အုန်ဒါ၊ “အီအိုဝ်မိုဝ်း ပုန်ကုလကုန်တုတ် ကိုင် ပျမ်ယံမ်ပဲတ်အော ဗတုတိဇဆရာယောဟန် ဗီရိယိုဝ်၊ အိမ်ဒေယာ။”

17 အာတ်ဒိန် တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ်အိုဝ် ကောပ်အုန်တိုဝ်းဆိမ် ပုန်လဲဗါဒေဖိလိပုပု ဟေ ရောဒါ၊ မိုဝ်းတိုအုန် ပုလေညိလားဘီဒေဂဲ တိုညိယောဟန် ချပဲတ်တန်ထင်။ ကောပ်မိုဝ်း အုန် တိုဝ်းဆိမ်ပုန်လဲဗါဒေ အုန်တရ်ရဲခိုညိဒိန်။

18 ဗတုတိဇဆရာယောဟန်ဒါ၊ တတာပုရ်မာင်ဟေရုဒ်၊ “မိတိုဝ်းဆိမ်ပဲတ် ပုန်လဲဗါဒေဒီ န် ကာကုန်ရဲဖြေင်စီဒေ ဇောမ်ထင်။”

19 ဘိန်ညာခိုညိဒိန် ဟေရောဒိ အုန်ဖိုမ်ရာန်တယောဟန်၊ ဘိုညိဆုန်ပျမ်ဂံတ်အုန် ကော ပ်တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ် အုန်ကာဘိုန်ပဲတ်အခွင်။

20 ကောပ်တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ် နပ်ယောဟန်မိုဝ်း ဘီရိုဆိုဝ်အူကူ၊ အုန်ယောရိုဆေ ယော ဟန် ငိုပ်မေနအုန်လလပွတ်အုန်၊ တွန်အုန်ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဂြည် ယောဟန် ဘိုညိပဲန်ဂံ တ် ဖိုမ်ဆူဆာညှို၊ အုန်အိုင်ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဂြည်အုန်။

21 ဘိန်လာ ဟေရောဒိ ဘိုန်ပွတ်အခွင်ကျ။ တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ်အိုဝ် ဘိန်ရောတ်ဆင် ကိုတ်ဒေ အုန်ရဲရဲပုလေညိ၊ ဖိတ်ပါင် တာဒါင်အစိုယဂဲ၊ တာဒါင်အူပဲဆိုင်ဂါရ် ဘီအွံရ်ကိ င်ဂါလိလဲဂဲ အတွဲဟောမ်ပုလေညိဒိန်။

22 ဘိန်ကွန်ရဲပျာ ဟေရောဒိ † လိပ်ကာပျ တပုလေညိဂဲ၊ ဒဲးဟေရုဒ်ဂါရ် ခဲ၊ အုန်ဂဲ ပဲန်နွံ ရဲးဖိုမ်ပျော။ ကောပ်ခိုညိဒိန် တာပုရ်မာင်ဒါ၊ တကွန်ရဲပျာဒိန်၊ “ဆေမိဆုန်ဘိုန်၊ ဘိုရ်ပုန်ဆု န်ဘိုန်မိ အောဒီဒဲးတမိ။”

6:11 တ ၁၃.၅၁ 6:13 ယာ ၅.၁၄ 6:14 မ ၁၆.၁၄; မာ ၈.၂၈; လု ၉.၁၉ * 6:14 တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ်၊ ဟေရုဒ်အန်တီပါတ်၊ အုန်အူပ်တြောင်ကုင်ဂါလိလဲ။ † 6:22 ကွန်ရဲပျာ ဟေရောဒိ၊ ယိုဝ်တပံပဲဘေ၊ ပုရ်ဒီ အုန်မိုဝ်း ကွန်အိပုန် ဟေရောဒိ။

23 ပညင်ကိန်တိုင် ဗီဒါးထင် တအိုန်၊ “ဘုံရဲပုန်မှန်မီ အောဒီဒဲး မောတကပိုန်ကုင် အော အူကုန်ဒါ။”

24 ဘန်ညာခိုညဒိန် ကွန်ရယျာပီ လားဆမ္ပတ်ပွတ် မာဒေ၊ “ဆေအောဒီမှန်အဲး။”

မာအိုန်ဗီဒါးတအိုန်၊ “မှန်ပွတ်ကိုင် ဗတုတိဇဆရာယောဟန်။”

25 ကွန်ရယျာဒိန် ဗီရီလီပိဗါညဗါည မှန်ပွတ်တတာပုရ်မာင် အူဒိန်တောအူဒိန်၊ “အော ဆိုန်ဘိုန် ဒဲးမီတိုဝ်းကိုင် ဗတုတိဇဆရာယောဟန် ဂံမ်တပါင်ဘာန်အိုဝ်။”

26 တတာပုရ်မာင်အိုဝ် ဘိုညပဲန်ဂံတ် နွံရဲဖိုမ်ကာပျော၊ ကောပ်အိုန်အူနဲပတ် ငဲကဒိဆေ တ်စာ တရအာတ်ခဲးဒေ၊ အိုန်ကာပဲန်ဒေ ဓဲးထေင် ငဲကွန်ရယျာဒိန်။

27 ဘန်ညာခိုညဒိန် အိုန်ပုလောညလားပွတ် ဘီရဲအူကူ တန်ထင် အတွတိုဝ်းဒေဒိုည ကိ ငဲယောဟန် အူဒိန်တောအူဒိန်။ ဘီရဲဒိန်မိုဝ်း လားကုလကုရ်တုတ်ပွတ် ကိငဲယောဟန် တ န်ထင် တိုဝ်းပွတ်ဒေဒိုည။

28 ဟွညဒိန် အိုန်ဂံမ်ကိုင်ဒိန် တပါင်ဘာန် ဒဲးပွတ်တကွန်ရယျာ။ ကွန်ရယျာဒိန်မိုဝ်း လား ဒဲးပွတ် တမာဒေ။

29 ဘန်တဘဲ၊ ယောဟန်ဂဲ ယိုဝ်ဒေဆတိုင်အကျိုင်ဒိန် ဂဲလား တိုဝ်းဒေဒိုည တိုဘီယံမ် ဆာင်ဂျိုပွတ် တဘိုင်ဆာင်ခဲင်။

ယေဆု ဟျိုင်ဘီဖိန်ဟြိုင်ဟောမ်

(မသဲ ၁၄:၁၃-၂၁; လုကာ ၉:၁၀-၁၇; ယောဟန် ၆:၁-၁၄)

30 တမန်ဇုဂဲ ဗီရီလားကုရ်စုဒိုညဒေ တရအာတ်ယေဆု၊ ဘုံရဲမောဂဲဆာင်ဆောန် ရဲရဲ ဒေဒိုည ဂဲဂြုညဒိုည၊ အိုန်ဆတိုင်။

31 အကျိုင်ဒိန်မိုဝ်း ဘန်ဘီလီပိလီပိလေးလေး၊ ကိုန်လူတ်လာည ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊ အိုန် ဂဲ ဂိုပ်ကာတန်ဒေဟောမ် ပုန်ဟောမ်၊ ဘန်ညာခိုညဒိန် အိုန်ဒါးတဂဲ၊ “အယ်လားရလူဘိုဝ် ရာင်ကောည တအရာပ်ကာယိုဝ်ဘီ။”

32 ကောပ်ခိုညဒိန် ဂဲဘရိုဝ် ရာင်ကောညဒေ လားပွတ် တအရာပ်ယေန်ညိမ်။

33 ဘန်ဘီဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ယိုဝ်ဒေဇိုပ် ဂဲလေးလားပွတ်ဒိုညဒေ ညာခိုညဒိန်၊ ဂဲနံပွတ် အဆေဂဲမိုဝ်း။ ဘန်ညာခိုညဒိန် ဂဲလေးဒိုည၊ ဒိုရ်ကုင်ဒိုရ်ရူဒေ ခုန်လားဇေမ်ရဒေင်ဆို ရ် ဂဲလားရောတ်ဇိပ်ပွတ် ဒိုရ်ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊ အိုန်ဂဲ။

34 အခိုင်ယေဆု လေးဒိုရ်ပါင်ရိုဝ်၊ အိုန်ယိုဝ်ဒေဇိုပ် ဖုင်ဘီကုရ်စုဒိုင် ညာခိုညဆို ကာယိုဝ်ဘီထိုင်။ ဘန်ညာခိုညဒိန် အိုန်ယိုဝ်ပွတ် နွံရဲဖိုမ်ကုရ်ဇေဂဲ ဆာင်ဆောန်ပွတ်ဂဲ အကျိုင် တွံန်နဲ။

35 ဘန်စုန်အံပ် တဘဲ၊ အိုန်ဂဲ လားဇူအိုန် ဂဲဒါး၊ “အရာပ်အိုဝ် မိုဝ်းအရာပ်ကာယိုဝ်ဘီ၊ အခိုင်မိုဝ်းဟွည၊ လာယာ်။

36 ပုလောညဒဲးဘီဂဲအိုဝ် လားဇိုရ်အူနဲအူနဲ အတွပုန်ဟောမ်ဒေ တကုရ်ဇျိုရ်ရူအိုဝ်။”

37 ယေဆုဗီဒါးတဂဲ၊ “ဒဲးပဲဒဲး အတွပုန်ဟောမ်ဂဲ အူနဲအူနဲ။”

အခိုင်ဒိန် ဂဲဗီဒါး၊ “တယဲအိုဝ် ယိုဝ်ဂိုဝ်ရိုန်ဒင်ဂါ[‡] အာရ်ပုရ်ယား၊ ခိုညမောယဲဒီညာ ယဲ လားဇိုရ်ဒဲးမုင် အတွပုန်ဟောမ်ဂဲ။”

6:34 မ ၉:၃၆ ‡ 6:37 ရိုန်ဒင်ဂါ၊ ရိုန်ဒင်ဂါအူပင်အိုဝ်မိုဝ်း ဘီစာဒေ ရဲရ်ကာန်တရူတဂိုင် အတွရူးရင်ရဲရ်ကာန်ဂဲ တွံန်ဆီ (ဇိုပ်မေန် မ ၂၀:၂)။

38 ကောပ်ခိုညဒိန် ယေဆုဆုရ်မွဲတဲ။ “လား၊ ငိုဝ်မေန၊ တပဲယိုဝ်မုင် ဒါင်ပံင်အဲဒါ။”
ဘိန်ဂဲဟွည၊ လား၊ ငိုဝ်။ ဂဲဗိရဒါးတအံန်၊ “ယိုဝ်ဂိုဝ်မုင်ဖံန်ပံင်ဂါရ် ကာအာရ်တို။”

39 ဟွည၊ ဒိန် ယေဆုဆုတ် တဘဲ၊ ဒေဂဲ ဒဲးဘိဂဲဟွ တပါင်ကိုရ်ဘာန်ဍုရ် ပေန်ကိုရ်စု ပေန်ကိုရ်စု။

40 ဘိန်ညာခိုညဒိန် ဘိဂဲဟွကိုရ်တျိုရ်ဒေ အူပုရ်ယားကိုရ်စု၊ ဖံန်ကိုရ်ကိုရ်စု။

41 အခိုင်ဒိန် ယေဆု တိုဝ်းပွဲတ်မုင်ဖံန်ပံင်ဂါရ် ကာအာရ်တို ဆိုန်ဂိုဝ်းပွဲတ်တပုလေင်၊ ဟွည၊ တာင်ဂုင်ကေစုဖြာ။ အိုန်ကိုရ်ပုလဲးပွဲတ်မုင် ဒဲးတဘဲ၊ ဒေဂဲ ကိုရ်ဆာင်တဘိဂဲ။ စံမ်ညာခိုညဒိန် အိုန်ကိုရ်ဆာင်ဒဲးပွဲတ် ကာအာရ်တိုဒိန် တဘိဂဲဒိုည၊ ဒိုည။

42 ဘိဒိုည၊ ဒိုည၊ ဂဲဒိန် ဟွည၊ ဟောမ်ဟိုဝ်။

43 ဟွည၊ ဒိန် တဘဲ၊ အိုန်ဂဲ ထွံရ်အူပုရ်ကိုတ် မုင်ဂါရ် ကာ ကိုရ်ပူကိုရ်ပိုတ်ဒိန် ဘိုန်ပွဲတ်ဂုဒါင် အူကိုရ်အာရ်ဂုန့်န့်။

44 ဘိုရ်ဂွည အိုန်ဟောမ်မုင်ဒိန် မိုဝ်းဂိုဝ်အိမ်ဒါင်ဂဲ လာပ်လာပ် ယိုဝ်ဖံန်ဟြင်။

ယေဆု လား၊ ပါင်အိုမ်

(မသံ ၁၄.၂၂-၃၃; ယောဟန် ၆.၁၅-၂၁)

45 ယာမ်ယေဆု ဒဲးဖုင်ဘိကိုရ်စုဂဲဗေင် အိုန်ဆုတ်ပွဲတ်တဘဲ၊ ဒေဂဲ ဟံ့တပါင်ရှိုဝ်၊ ဒဲးဂဲဗါညလား၊ ပွဲတ်ရအာတ် ဆဲးပြါအိုမ်ဆကုလုင် လုပ်တည ကုင်ဗက်ဇဲဒ အူဒိန်တောအူဒိန်။

46 ဟွည၊ ဒိန် အိုန်ဂဲကိုရ်ကာ၊ တဘိဂဲ၊ အိုန်စုဟံ့ပွဲတ်ဒေ တပါင်ဆိုရ် အတွဆုတောင်။

47 ရောတ်အခိုင်ရမိုဝ် ရှိုဝ်ဂဲဒိန် ဂွညပဲတ်ဒေ တကိုန်ဒိအိုမ်ဆကုလုင်။ ယာမ်ဒိန် ကိုတ်ဂိုဝ်ယေဆု ဒါဂွညပဲတ်ဒေ တပြါအိုမ်။

48 အိုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် တဘဲ၊ ဒေဂဲ ဒါလာ၊ ဒါဗါညအိုမ် ကောပ်ခူရ်တား၊ ကာကိုရ်တော ဂဲအိုရ်ဒိုည၊ ဒေ၊ ဘိန်ညာခိုညဒိန် ရဗါရ်းစုနုပုလါင် အိုန်လား၊ ပွဲတ်ပါင်အိုမ် ရဲဒေကိုရ်ခါမ်၊ လား၊ ပြောဂဲ။

49 ဘိန်တဘဲ၊ အိုန်ဂဲယိုဝ်ဒေငိုပ် အိုန်လား၊ ပါင်အိုမ် ညာခိုညဒိန် ဂဲထာင်အိုန်မိုဝ်းကိုရ်ဘူဂဲပြုးဒိုည၊ ဒေရိုင်။

50 ဘိန်ဂဲ ယိုဝ်ဒေငိုပ်အိုန် ဂဲယောလုတ်လာည ယူးယူးယိုရ်ယိုရ်ဒိုည၊ ဒေ။

ကောညလိုည ယေဆုပွဲတ်တဂဲ အူဒိန်တောအူဒိန်၊ “ဒဲးနွံရ်းဖိုမ်ပဲညီမ်၊ မိုဝ်းအောမိုဝ်း၊ ပဲမာညယော။”

51 ဟွည၊ ဒိန် အိုန်ဟံ့ဇုပွဲတ်ဂဲ တပါင်ရှိုဝ်၊ ခူရ်ဒါင်မိုဝ်း ညီမ်ပွဲတ်ဒေ၊ ဘိန်ညာခိုညဒိန် တဘဲ၊ အိုန်ဂဲ ညာအာမ်ဒိုည၊ ပွဲတ်ဒေ။

52 ကောပ်မိုဝ်းနွံရ်းဖိုမ်ဂဲ ခေါလုတ်လာည ဂဲကာနိပ်ပဲတ်အိုမ်ဇဲ အကျိုင်အိုန်ဟျိုင်ဘိဖံန်ဟြင် ဟောမ်မုင်။

ယေဆု ဒဲးဘိဆူဖိုဝ် န်ကုင်ဂံနဲသရက်ဂဲချမ်ဆာ

(မသံ ၁၄.၃၄-၃၆)

53 ဟွည၊ ဒိန် ဂဲဗါညကိုရ်ခါမ်လား၊ အိုမ်ဆကုလုင် ဘိန်ဂဲရောတ် ဆဲးပြါအိုမ် တကုင်ဂံနဲသရက်၊ ဂဲဒါပွဲတ်ရှိုဝ်ဒေ။

54 အခင်ဂဲလေး၊ ခိုရ်ရိုဝ်၊ ဘိန်ဘီဂဲတံင်ပွတ်ယေဆု အူဒိန်တောအူဒိန်၊

55 ဘိန်ညာခိုညဒိန် ဂဲခွန်လားပွတ် တအရာပ်တွံန်တီ၊ ဟွည်၊ဒိန် ဂဲဒေါဒေခိုညလားပွတ် ဘီဆူဖိုင်ဂါရ် ရအိတ်ဂဲ တအရာပ် ယိုင်ဒေဆတိုင် ဟာရဂွည် ယေဆု။

56 အရာပ်ရစွလား၊ ယေဆုတွံန်တီ၊ တကုင်မိုဝ်းဟွည်၊ တရူမိုဝ်းဟွည်၊ ကုန်ကာမိုဝ်း တနာမိုဝ်းဟွည်၊ ဘီဂဲဒိန် ဒေါဒေခိုည ဘီဆူဖိုင်ဂဲ လားချအူနဲပဲတဲဂဲ တအရာပ်တကာတ်၊ ဂဲမှာန်အခိုင်တအုန် ဒဲးဂဲဘိုန်ဒေဒါတီ ထိကဆိုညဆဒေါအုန်။ ဘုရ်ယိုင်ဘီဂဲဘိုန်ဒေထိခိုည၊ ကဆိုညဆဒေါအုန်ဒိန် ဂဲဘိုန်ခိုည၊ဒေချမ်ဆာ။

7

ပုန်ဆုင်မဆာင်ဆောန် တာယာအူဟိုင်
(မသ် ၁၅.၁-၉)

1 အခင်ဒိန် ဖာရိရှဲဂဲ ပုရ်ဒီဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲ ယိုင်၊ခိုရ်ကုင်ယေရုရှလင် လား၊ ပေါဒေ ကုရ်စုခိုည၊ တပြောယေဆု။

2 ဖာရိရှဲဂဲ နွံရ်းလူးဒေငိုပ် တဘဲ၊အုန်ဂဲ ပုရ်ဒီ တီဂဲကာဆပဲ၊
ပုန်ဆုန်ဒါးအုန်မိုဝ်း၊ ဖာရိရှဲဂဲဒါး ထိုင်ကာမိုဝ်ရ်ရ်ဘီ ဂဲရ်ရ်၊ တီဒေဂဲကာပါည ဟောမ်ပုန်
ဟောမ်။

3 (ကုန်မိုဝ်း ဖာရိရှဲဂဲဂါရ် ဘီယုဒဂဲဒိန်၊ တိုဝ်းဒေဇေမ်ထိုင် ပုန်ဆာင်ဆောန်ဒဲး တာယာ
ဒေအူဟိုင်၊ ကုန်ကာပါညဘိုဝ်တီဒေ ကာကျာင်စီဒေ ဟောမ်ပုန်ဟောမ်။

4 အခင်ဂဲဗီရ်ရောတ် ခိုရ်တကာတ်မိုဝ်း ကုန်ကာပါညဆပဲဘိုဝ် ပုန်ခိုညဒေရအာတ်* ဂဲ
ကာကျာင်စီဒေဟောမ်။ ဆဲးဒိန် ဂဲတိုဝ်းပည်ဒေဒါထိုင် ထိုင်ဇေမ်ပုန်ဟံရ် ခိုညခိုည၊ ဆ
လော၊ တလိုင်ဒေါင်၊ ကုလိုင်ဒေါင်ဂါရ် ရအိတ်ဒေဂဲ။†)

5 ဘိန်ညာခိုညဒိန် ဖာရိရှဲဂဲဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲ ဆုရ်မွတ်ယေဆု၊ “ကောပ်ဆေ
တဘဲ၊မိဂဲ ကာဇေမ် ထိုင်အုန်ကုန်မာ တာယာအယ်အူဟိုင်၊ ဂဲဒါတီ ကာဆပဲဒေ ဒါ်ဟော
မ်ပုန်ဟောမ်အဲး။”

6 ယေဆု ဗီရ်ဒါးတဂဲ၊ “အခင်ဟေရှာယ ရ်ရ်ပရောဖက် ဂြည်အုန် အကျိုင်ပဲမှာန်ညှိုး၊
ခိုညပုန်ဒါးအုန် ပဲမိုဝ်းညှိုး ညာရာင်ဘီဆူဒေါ၊ ပုန်တမ်အုန်အုန်ဒိန်မိုဝ်း၊

“ဖြာဒါး၊ ဘီဂဲအိုဝ်၊ မူရ်ဂဲ ဘိုညရိုဆေဂံတ်အော၊

ကုန်မိုဝ်းနွံရ်းဖိုမ်ဂဲ ဆငါညညှိုး ခိုရ်အော။

7 ပုန်ကိုကွည်ဂဲ တအော ကာထူစိ၊

ကောပ်ဆေတဒါးခိုညဒိန် ဂဲဆာင်ဆောန် ဒဲးဂိုဝ်ဥပဒေ ဒေင်လံာ်လာည်ဘီဂဲ၊

ညာခိုည ပိုင်ငျပ်အော။’

8 “ပဲထေင်ခိုည၊ပဲတ် ပိုင်ငျပ်ဖြာ ပဲတိုဝ်းခိုည၊ဒေဒါ ပုန်ဆာင်ဆောန်ဘီဂဲ။”

9 ဟွည်၊ဒိန် ယေဆုဗီရ်ဆိုပဲဒေဒါး၊ “အတွပဲဒဲးထိုင် ပုန်ဆာင်ဆောန်ဒေမြဲ ပဲလှညှိုးဒေ
ထေင်ခိုည၊ပဲတ် ပိုင်ငျပ်ဖြာ။

* 7:4 အခင်ဂဲဗီရ်ရောတ် ခိုရ်တကာတ်မိုဝ်း ကုန်ကာပါညဆပဲဘိုဝ် ပုန်ခိုညဒေရအာတ်၊ ကုန်ကာမိုဝ်း
ဂဲဟွည်၊ဗီရ်ရောတ်ခိုရ်တကာတ် ဂဲကုန်ကာပါညဆပဲဘိုဝ်တိုဒေဆဲင်မှား ရအာတ်။ † 7:4 တပံပဲဘေ၊ပုန်တမ်ပုရ်ဒီဂဲ
ကာယိုင်စီ ဂါရ် ရအိတ်ဒေဂဲ။

10 မောရှေ ပိုင်ငှုပ်အူန်၊ ‘ရိုဆေကူန်မာပဲ၊ အဆေမိုဝ်းဟွည်၊ ကုန်အေး၊ကီန်တိုင် ကူန်မာ ဒေ ဒီဘုပ်ဒေခါမ် တာမ်ယံမ်။’

11 ကောည်လိုည် ပဲကုန်ဒါ၊ ဘီအူကူ ဘိုည်ယိုဝ်ဂံတ် ပုန်လူ ဒဲးအကျိုအူနဲနဲ တကူန်မာ ဒေ အုန်ကုန်ဒါ၊ ‘မိုဝ်းကော်ဘန်ယာ’ (အိုမ်ဒဲးအုန်မိုဝ်း၊ ပုန်လူအိုဝ် ဟွည်၊ကာပ်ဒဲး တဖြာ)။

12 အီကူဒီန် ကာလိုယာ ရှိရဇေည် ကူန်မာဒေ၊ ပဲဆမာနပ်ဒေ ဆာင်ဆောန်ညာခိုည်ဒီန်။

13 ပဲဆာင်ဆောန်ဒဲး တဘီဟံရ် ဒါဒေင်လာ်လာည်အိုဝ် မိုဝ်းညှိုပဲထေင်ဒိုည်၊ပတ် ငဲဖြာ။ ဆဲးဒီန် ခင်ရဲရဲပဲ ပုန်ဟံရ် ယိုဝ်ထင်ဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်။”

ခင်ဒဲးဘီပဲန် ကာဆပဲ

(မဿဲ ၁၅.၁၀-၂၀)

14 အခင်ဒီန် ယေဆု ဗီရတော၊ထင် ဖုင်ဘီကုရ်စု လာ်းတဒေ၊ အုန်ဒါးတဂဲ၊ “ဆတိုင်ဘိုဝ်ဒေအာ ဒဲးပဲနပ်ဒိုည်၊တွံနကူ။”

15 ခင်ယိုဝ်၊ဒိုရ်ရဲရိုဝ်၊ဘီ လီပ်တရန်ဘီဒီန်၊ အူနဲမောမိုဝ်း ကာယိုဝ်စိ အုန်ဘဲဒေဒဲး ဘီပဲန် ကာဆပဲ။ မိုဝ်းဂိုဝ် ခင်ယိုဝ်၊ဒိုရ်တရန်ဘီ လေးရဲရိုဝ်၊ဒီန် အုန်ဆမာဒဲး ဘီပဲန်ကာဆပဲ။

16 †

17 အခင်ယေဆု ဟွည်၊လေး ဒိုရ်ဖုင်ဘီကုရ်စု ယာမ်အုန်လီပ်တန်ဂါင်၊ တဘဲ၊အုန်ဂဲဆု ရဲမွတ် အကျိုင်ပင်ပတ်၊ဒီန်တအုန်။

18 အခင်ဒီန် ယေဆုဒါးတဂဲ၊ “ပဲကာယိုဝ်ဂံတ် ငျန်ပိုင်ငျာ ဒိုရ်ဘီဟံရ်ဂဲ။ ပဲကာနပ်၊ ယိုဝ်၊ဒိုရ်ရဲရိုဝ်၊ဘီ လီပ်တရန်ဘီ ခင်နဲမောမိုဝ်းဟွည်၊ ကာဘဲစိဒေရ်ဒဲးပဲကာဆပဲ။”

19 “ကောပ်ဆေတဒါး ခင်ကာဆပဲဒီန် ကာမိုဝ်းစိ အုန်လီပ်တန်ပုလေဖိုမ်ဘီ၊ အုန်ကုန် ဟွည်၊လီပ်ရောတ် တရန်စွဲပင်ဟောမ် လေးဒိုည်၊ပွတ်ဒေ တဘိုင်ရအိုင်။” (တန်ဒဲးအိုဝ်မိုဝ်း ယေဆုဒါးတဂဲ ခင်ပုန်ဟောမ်တွံနနဲ ဘိုန်ဒိုည်၊ဟောမ်။)

20 ဆဲးဒီန် အုန်ဗီရဒါးထင် တဂဲ၊ “ခင်လေးဒိုရ် တရန်ဘီဒီန်၊ အုန်ဆမာဒဲး ဘီပဲန်ကာဆပဲ။”

21 အကျိုင်ဒီန်မိုဝ်း တရန်ပုလေဖိုမ်ဘီအိုဝ် ဆမာခပ်ကုရ်ယေင် ကာကျကာလ၊ ဆမာကု ရဲလူတ်တပုန်လဲဘီ၊ ဆမာရာတ်ဂြူဘီ၊ ဆမာပျမ်အဆာ၊ဘီ၊

22 လောဖဒါင်၊ ဆမာအူန်ဖိုမ်ကာကျ၊ ကာအိုတ်၊ ဇေမ်ဂုင်ကာမ၊ ဆမာဒဲးကာလနွံရဲးဖိုမ်ဒေ၊ ဆမာဒဲးအေး၊ ယိုဝ်မာနဒါင်ဂါရ် ဆမာဓါဝ်ရိုဝ်ဒီန် မိုဝ်းလေးဒိုည်၊ ဒိုရ်နုပုလေဖိုမ်ဘီ။

23 ဘိုရ်ယိုဝ်ဖိုမ်ကာကျ ခင်မိုဝ်ရအီရဲး လေးဒိုရ်ရန်တိုဘီအိုဝ် ဆမာဒဲးဘီပဲန် ခင်ကာဆပဲ။

ဖိုမ်ညှိုမ် အီပုန်အူကူ

(မဿဲ ၁၅.၂၁-၂၈)

24 ဘန်ယေဆု ယိုဝ်၊ဒိုရ်အရာပ်ဒီန် အုန်စွလာ်း တအရာပ်ပြော ကုင်တုရ။ အုန်လီပ်ပွတ် ဒေ တဂါင်အူဂါင်၊ အုန်ဘိုည်ကာဆုန်ဒဲးဂံတ် ဘီဂဲနပ် ကာပဲနဲစိဒေ မောတိုဒေ။

25 မာကွန်ရပျာ ကိုရ်နမ်ကာကျကာလ လီပ်စံပ်ဒီန်၊ ဘန်အုန်ယိုဝ်ဒေဆတိုင် အကျိုင် ယေဆု၊ အုန်လာ်းဇုပွတ်ယေဆု အူဒီန်တောအူဒီန် မာ်ဂြူပပွတ် တပြောဇိုင်အုန်။

† 7:16 တပပ်ဘေ၊ပုန်တမ် ပုရ်ဒီ ဂဲလှုပ်အူနဲပတ် တအခါန်ဒျတ် ၁၆၊ ကုန်ယိုဝ်ဒေဟျာ၊ ဒဲးယိုဝ်ဒေဆတိုင်၊ (ဇိုပ်မေန ၄.၂၃)။

26 အိပ်ပိုက်ဒီဒီမိုဝ်း၊ ခြုံဝ်မျိုဟေလသ၊ ကိုတ်တကပိုက်ကုင်ရှုရိဖိနိတ်။ အိုန်မှာန် ဒဲးယေဆု ရှပ်လေးပဲတ်ကိုရ်နိမ်ချို၊ ဒိုရ်တိုကွန်ရပျာဒေ။

27 ကောညလိည် ယေဆုစိရ်ဒါး၊ တအိုန်၊ “ဒဲးဘိုဝ် ကွန်ဓါအောဂဲ ဟောမ်ဟိုဝ်ရအာတ်။ ကာကျစိ တတိုဝ်းပိုက်ဟောမ် ကွန်ဓါအောဂဲ ဂံမ်ဒဲးအအိုဂဲဟောမ်။”

28 အိပ်ပိုက်ဒီဒီ စိရ်ဒါး၊ “မိုဝ်းအေ ကိုရ်ညာ၊ ပိုက်ဟောမ်ကွန်ဓါ ဇးရခြုံမ်ဘွည် တရှုတရီ တဒိန် အအိုဂဲအိုဝ် ယိုဝ်အေထုင်ဇာမ် ထွံရ်ဒေဟောမ်။”

29 ယေဆုဒါး၊ တအိုန်၊ “ကောပင်ပိုက်ဂြည်မိအိုဝ် ဓေင်ပွတ်မိတဂါင်၊ ကိုရ်နိမ်ချိုဒိန်ဟွည်၊ လေး၊ ဒိုရ်ကွန်ရပျာမိယာ်။”

30 ဘန်အိပ်ပိုက်ဒီဒီ စိရ်ဓေင်ပွတ်ဒေတဂါင် အိုန်ယိုဝ်ဒေဥိုပ် ကွန်ရပျာဒေ ဒါအိတ်နေရ်ဒေ တပါင်ချိုင်၊ ကိုရ်နိမ်ချိုမိုဝ်း ဟွည်၊ လေး၊ ပွတ်ဒေ ဒိုရ်တိုကွန်ရပျာအိုန်။

ယေဆု ဒဲးဘီဟျံဇံကာခိုတ်င် ချမ်ဆာ

31 ဟွည်၊ ဒိန်ယေဆု စိရ်လေး၊ ဒိုရ်အရာပ်တုရု လား၊ ကိုရ်ခါမ်ပွတ် ကုင်ဇိဒုန်၊ အိုန်လား၊ ရောတ်ပွတ် တအိုမ်ဆကုလုင်ဂါလိလဲ ကပိုက်ကုင်ဒေကာပေါလိ။

32 အခင်ဒိန် ဘီဂဲပိုရ်ဒီ တော၊ ဒေဒိုည အီအူကူ ဟျံဇံကာခိုတ်င် ပေါတယေဆု၊ ဂဲမှာန် ဒဲးယေဆု ဂံမ်တီဒေ တပါင်အိုန်။

33 ဘန်ညာခိုညဒိန် ယေဆု တော၊ လား၊ ပွတ်အီကူဒိန် တအရာပ်ယေန်ညိမ် ဒိုရ်နုဖင်ဘီ ကိုရ်စုဂဲ၊ အိုန်ဒါရ်ဂိုရ်တီဒေ စိလိပ်ပွတ် တန်ဘိုင်ဟျံအိုန် အာရ်ခေါန်၊ ဟွည်၊ ဒိန် ဘဲအိုမ် ဘဲဒေ စုတ်ပွတ် တကိုရ်တာ၊ အီကူဒိန်။

34 အခင်ဒိန် ယေဆု ဆိုန်ဂိုဝ်းဒေဥိုပ် တပုလေင် အိုန်ငူရ် ဒါး၊ “ဧယ” အိုမ်ဇယေသဒိန် မိုဝ်း၊ “ဒဲးအိုန်ကိုရ်ပိုဝ်း။”

35 ဒိုင်အူကပြေ ဟျံအိုန်ဒိန်မိုဝ်း ကိုရ်ပိုဝ်း၊ ဘန်ဆနာ၊ ကိုရ်တာ၊ အိုန် ညောတ်ညောတ် ဘိုန်ပွတ်ဒေလဲလ။

36 အခင်ဒိန် ယေဆု ပိုင်ဍုပ်အူန်ဘီဂဲ မာညံဂြည်အကျိုင်အိုဝ် တအဆေ၊ အိုန်ဘိုညံပိုင် ဍုပ်အူန်ဂံတ်ဂဲ ညာခိုညဒိန် ဂဲယိုင်ဓရဂြည်လှိုင်။

37 ဘန်ဘီဂဲ ယိုင်ဒေဆတိုင် အကျိုင်ဒိန် ဂဲအာမ်ညိုးညိုး။ “အိုန်နံပဒေရ်ညာခိုညအိုဝ် ဘိုရ်မောဒါးဒေကျညိုး၊” ဂဲဒါးခိုည၊ ခိုညဒိန်။ “အီအိုန်ဟျံဇံကာခိုတ်င်လိည် ဟွည်၊ ဒဲးအိုန် ယိုင်ဒေဆတိုင် ဘဲဒေဇယာ်။”

8

ယေဆု ဟျံဘီဖိုန်ဟြိုင်ဟောမ်

(မသ် ၁၅.၃၂-၃၉)

1 ဘန်ကာဇိုဝ် ဖုင်ဘီကိုရ်စုဒါင် ပိုက်ဟံရ်ဂဲ လား၊ ကိုရ်စုရှပ်ဒိုည၊ ဒေ။ ကောပ်ကာယိုင်ပိုက် ဟောမ် တဂဲဒိန်၊ ယေဆု တော၊ ပွတ် တဘဲ၊ ဒေဂဲ အိုန်ဒါး၊

2 “အောကိုရ်ဓေညိုး၊ ဘီဂဲအိုဝ်၊ ဂဲဟွည်၊ ဂွည်ရှပ် ဇာမ်အော ဘိုန်အွည်ဆဇီ၊ ပိုက်ဟောမ် ဆိုင်မှ်းမိုဝ်း၊ ကာယိုင်တဂဲ။

3 ကိုန်ကာဟျံဘိုဝ် ဂဲဟောမ်ပိုက်ဟောမ် ပုလေည်ဓေင်တဂါင် ဘီပိုရ်ဒီမိုဝ်း၊ ကောပ်ယိုင် ဝ်၊ ဒိုရ်တအရာပ်ဆငါည်၊ ဂဲဒီအိုရ် မဝ်ဂေ၊ ဒိုည၊ ဒေ တရဒေင်။”

4 တဘဲ,အိုန်ဂဲ ဗီရဒါးတအိုန်၊ “တန်တြီအရာပ်အိုဝ် အဆေဒီဘဲဒေလဲမ်မုင် ဟျိုင်ဂဲဟောမ် မောဂိုပ်ဟိုဝ်။”

5 ယေဆု ဆိုရ်မွဲတဲဂဲ၊ “တပဲယိုဝ်မုင် ဘိုရ်မော၊”

ဂဲဗီရဒါးတအိုန်၊ “တယဲ ယိုဝ်ဂိုဝ်မုင်ပူရ်ပိုင်။”

6 အခိုင်ဒိန် အိုန်ဆူတ် ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ မှ်ဒိုည,ဒေ တပါင်ကတဲ။ ဟွည,ဒိန် အိုန်တိုဝ်;ပွတ် မုင်ပူရ်ပိုင်ဒိန် တာင်ဂုင်ကောစု တဖြာ၊ အိုန်ပုလဲ;မုင်ဒိန် ဒဲ;ပွတ်တဘဲ,ဒေဂဲ ကုရ်ဆာင်ဒဲ; တဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ၊ ဂဲဒိန်မိုဝ်; လား;ကုရ်ဆာင်ဒဲ;ပွတ် ခိုညပုန်ဒါးအိုန်။

7 ဘံန်တရန်ဂဲ ယိုဝ်ပညကဗျတ်ဗျတ် တရီတ်၊ ယေဆုဟွည,တာင် ဂုင်ကောစု အတွဒိန်၊ အိုန်ဆူတ်ပွတ် တဘဲ,ဒေဂဲ ကုရ်ဆာင်ဒဲ; တဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ။

8 ဘီဂဲတွန်ကု ဟွည,ဟောမ်ဟိုဝ်ဒိုည,၊ တဘဲ,အိုန်ဂဲ ထွံရ်ပုန်ကိုတ် ကုရ်ပူကုရ်ပိုတ်ဒိန် ဘိုန်ပွတ်ပူရ်ဂုနာ်န့။

9 တအရာပ်ဒိန် ယိုဝ်ဘီကုရ်ပတ် ဖိုန်ဟြိုင်။ ယေဆု ပုလေၤညဇေင်ပွတ်ဂဲဒိန်၊

10 အခိုင်ဒိန် အိုန်ဟာ်ရှုမ် ဇေမ်တဘဲ,ဒေဂဲ တပါင်ရှိုဝ် အူဒိန်တောအူဒိန် ဂဲလား;ပွတ် တအရာပ် ဒါလမနုသ။

ဃာရ်ရှဲဂဲမှာန် နမိလက္ခဏာ

(မသု ၁၆.၁-၄)

11 အခိုင်ဒိန် ဃာရ်ရှဲဂဲပုရ်ဒီ လား;ရောတ်ဒေ ကုရ်မိုန်ကုရ်ထေင် ဇေမ်ယေဆု၊ ကောပ်ဂဲ ဆိုန်စာမ်ဒေ ခြိမ်အိုန် ဂဲမှာန်ဒဲ;အိုန်ပူ နမိလက္ခဏာ ယိုဝ်,ဒိုရ်ပုလေင်။

12 ကောညလို့ည ယေဆု ကုန်အိုဝ်;ဖိုမ်ဒါင်ဒေ ဒါးတဂဲ၊ “ကောပ်ဆေ ဘီခြိုဝ်မျိုဂဲအိုဝ် နံပဒေမှာန်နမိလက္ခဏာအဲ;၊ အောဂြည်ညို;တပဲ၊ ဆံင်မှားမိုဝ်; အောကာယုဒဲ;စိ နမိလက္ခဏာ တဘီခြိုဝ်မျိုဂဲအိုဝ်။”

13 အိုန်လေး;ပွတ်ဒေဒိုရ်ဂဲ ဗီရဟာ်ဒေတပါင်ရှိုဝ် ဂဲဓါညလား;ပွတ် ဆဲ;ပြါအိုမ်ဆကုလုင် လိုပ်တည။

ဆန်မဂိုဝ်; ဃာရ်ရှဲဂဲဂါရ် ဟေရုဒ်

(မသု ၁၆.၅-၁၂)

14 ဘံန်တဘဲ,အိုန်ဂဲ ဘီရ်တိုဝ်;ဒေဒိုည မုင်လုင်လုင်လံာ်လံာ်၊ တရန်ရှိုဝ်ဂဲဒိန် ယိုဝ်ဂိုဝ်မုင် အူပိုင်။

15 အခိုင်ဒိန် ယေဆုဒဲ;ဆဒိတဂဲ၊ “ဒဲ;ပဲအူန်ဆဒိ၊ ပဲလိုဇဲ;ဆန်မဂိုဝ်; ဃာရ်ရှဲဂဲဂါရ် ဆန်မဂိုဝ်; ဟေရုဒ်အေ။”

16 ဂဲကုရ်မိုန်ကုရ်ဂြည်တဒေ အူကူတောအူကူ ဂဲဒါး၊ “ကောပ်အယ်ကာဒိုညမုင် အိုန်ဒါး; ဒေင် တအယ်ခိုညအိုဝ်။”

17 ဘံန်ယေဆုနံပ ဂဲကုရ်မိုန်ကုရ်ဂြည်ခိုညဒိန်၊ အိုန်ဆိုရ်မွဲတဲဂဲ၊ “ဆေညာ ပဲဒါ်ကုရ်မိုန် ကုရ်ဂြည် အကျိုင်ပဲ ကာဒိုညမုင်ဒိန်အဲ;၊ ပဲညိမ်နံပ၊ ညိမ်လူးဘိုဝ် တဖိုမ်ဒေ၊ ပုလေဖိုမ်ပဲ ဒါ်ခေါပတ် မောအူဒိန်အိုဝ်အဲ;။

18 ပဲယိုဝ်ဘိုဝ်ဒေပုလေၤည ကာယိုဝ်ဒေငိုပ်၊ ပဲယိုဝ်ဘိုဝ်ဒေဟျံ ကာယိုဝ်ဒေဆတိုင်၊

ပဲကာတင်ဘိုဝ်အဲဒါ၊

19 ယာမ်အောက်ရဲပုလဲဒဲး မုင်ဖိန်ပိုင် အတွဘီဖိန်ဟြင် ဒါင်ဂုပဲဘိုဝ်ဒေ ထွံရဲတကြိုတ် ပုန်ကိုတ် ကုရဲပုကုရဲပိုတ်အိန်ဒိန်” ဘန်အိန်ဆုရဲမွတ်ဂဲ ခိုည်ဒိန်။

ဂဲဗီရဲဒါးတအိန်၊ “ဘိုန်ကုရဲအာရဲဂု။”

20 “ယာမ်အောက်ရဲပုလဲဒဲး မုင်ပုရဲပိုင် အတွဘီဖိန်ဟြင် ဒါင်ဂုပဲဘိုဝ်ဒေ ထွံရဲတကြိုတ် ပုန်ကိုတ် ကုရဲပုကုရဲပိုတ်ဒိန်” ဘန်ယေဆု ဗီရဲဆုရဲမွတ်ဂဲခိုည်ဒိန်။

ဂဲဗီရဲဒါးတအိန်၊ “ဘိုန်ပုရဲဂု။”

21 အိန်ဗီရဲဒါးတဂဲ၊ “ပဲညိမ်နိပ်ဘိုဝ် မောအူဒိန်အဲဒါ။”

ယေဆု ဒဲးအီငါညိအံပ်အူကူ ချမ်ဆာ တရူဗက်ဇဲဒ

22 အခိုင်ဂဲရောတ်ဒိုည်၊ တရူဗက်ဇဲဒ၊ ဘီပုရဲဒီဂဲ တော၊ဒေဒိုည် အီငါညိအံပ်အူကူ လား ရောတ် တယေဆု၊ ဂဲမှာန် ဒဲးအိန်ထိ အီကူဒိန်။

23 ယေဆု တိုတ်ဒေဘာတီ အီကူငါညိအံပ်ဒိန် တော၊လေးပွတ်အိန်ရိုဝ်ရူ။ ဟွည်၊ဒိန် ယေဆုဘဲပွတ် အိမ်ဘဲဒေတပုလေငါညိအိန်၊ ဂံမ်တီဒေ တပါင်အိန် ဆုရဲမွတ်ပွတ်၊ “မိပ ညိယိုဝ်ဒေငိုပ် အူနဲအူနဲ။”

24 အီကူဒိန် ဆိုန်ဂိုဝ်ဒေငိုပ် ဒါးတအိန်၊ “အောယိုဝ်ယာ် အောငိုပ်ဘီဂဲ၊ ကောညိလိုည် ဂဲနေရဲဒိုည်၊ပတ် တိုင်ဟေဂဲ လားလားဗေင်ဗေင်။”

25 ဟွည်၊ဒိန် ယေဆုဗီရဲဂံမ်တီဒေ တပါင်ပုလေငါညိအိန်။ အခိုင်ဒိန် အိန်ငိုပ်ပွတ်လလ၊ ပုလေငါညိအိန် ပုလင်ဆာင်လာင် ယိုဝ်ပွတ်ဒေငိုပ် ကတီကရီ။

26 ယေဆုဒါး၊ “မိမာညိဂွည်၊လိပ်ယာ် တရူ” ဟွည်၊ဒါးခိုည်ဒိန် ပုလေငါညိဗေင်ပွတ်အိန် တဂါင်။

ပေတရုဂြည် အကျိုင်ယေဆု

(မသဲ ၁၆.၁၃-၂၀: လုကာ ၉.၁၈-၂၁)

27 အခိုင်ဒိန် ယေဆု စွလားရူမဇေမ် တဘဲ၊ဒေဂဲ အရာပ်ဒိတ်ရူ တကုင်ကဲသရီဖိလိပု ပိ။ ယာမ်ဂဲလားတဒေင် အိန်ဆုရဲမွတ်တဘဲ၊ဒေဂဲ၊ “ဂြည်ဘိုဝ်တအော၊ ဆေဘီဂဲအိုဝ် ဒါး အောမွိုင်းအဲဒါ။”

28 ဂဲဗီရဲဒါး၊ “ပုရဲဒါး၊ မိမွိုင်း ဗတုတိဇဆရာယောဟန်၊ ပုရဲဒါး၊ မိမွိုင်း ဇေယိယ၊ ပုရဲဒါး၊ မိမွိုင်း ပရောဖက် အူကူအူကူ။”

29 ဟွည်၊ဒိန် အိန်ဗီရဲဆုရဲမွတ်ဂဲ၊ “ကုန်မွိုင်းပဲ၊ ဆေပဲ ဒါးအောမွိုင်း။”

ပေတရု ဗီရဲဒါးတအိန်၊ “မိမွိုင်း မေရီယ။”

30 အခိုင်ဒိန် ယေဆုပိုင်ငျပ် ဒဲးဆဲဒိတဂဲ၊ “ပဲမာညိလားဂြည် အကျိုင်အော တအဆေ အော။”

ယေဆုဂြည် အကျိုင်ဒေ ဒီဘုပ်ကုရဲတူး ဓိုည်ဒနာဂါရ် ယမ်

(မသဲ ၁၆.၂၁-၂၈: လုကာ ၉.၂၂-၂၇)

31 ဟွည်၊ဒိန် ယေဆုဆာင်ဆောန် တဘဲ၊ဒေဂဲ၊ “ကွန်ဘီအိုဝ် ဒီဘုပ်ဒေကုရဲတူး ဓိုည်ဒနာ ဘုလံမ်ဂါရ် ဘီအဆာ၊ဒါင်ဝါဒါင်ဂဲ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနိပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲ

မဲးထင်ပဲတ်ဒေ။ ဒီဘုပ်ဒေကုန်တူးထင် ဂဲပျံမ်ယံမ်ပဲတ်ဒေ။ ကောညလိည ကုန်ဟွည်,ဘိုန်အွည်ဆင် အိုန်ဒီဗီရယိုဝ်,အီမ်ဒေ။”

³² ဘိန်အိုန်ဂြည်ဆင်လောင် အကျင်ဒိန်တဂဲ ပေတရု တော,လား;အိုန်လုပ်ဟံရ် တာင်အပေတ်တအိုန်။

³³ ကောညလိည ယေဆုကုန်ပံတ်ငါညဒေ ငိုပ်ပွတ်လုပ်တဘဲ,ဒေဂဲ။ အိုန်တာင်အပေတ်ဒါ;ဒေဆင်မပွတ် ပေတရု။ “အိုဝ် စာတန် လေးပွတ်မိဒိုရ်အော။ ပုန်စေ့ကူမိဒိန် ကာမိုဝ်;စိယိုဝ်,ဒိုရ်တဖြာ။ မိုဝ်;ယိုဝ်, ဒိုရ်တဘီဂဲ။”

³⁴ အခင်ဒိန် ယေဆု တော,ပွတ် တဘဲ,ဒေဂဲဂါရ် ဖုင်ဘီကုန်ရု။ အိုန်ဒါ;တဂဲ။ “အဆေမိုဝ်;ဟွည်, ကုန်ဆုန်ဇေမ်ရဘိန်အော ဒီဘုပ်ဒေထင်တိုဒေ။ ဒီဘုပ်ဒေကွတ် တိုင်ဒါ;စံပ်တာ,တီဒေ။ ဟွည်,ဒိန် တဘိုန်ဒေဇေမ်လား; ရဘိန်အော။

³⁵ ကောပ်ဆေတဒါ;ခိုညဒိန် အိုန်ဆုန်ပုန်လောတ် အဆာ,ဒေအိုဝ်။ ဒီဘုပ်ချူမ် အဆာ,ဒေ။ ကောညလိည အိုန်ခါမ် အဆာ,ဒေချူမ် ကောပ်အောဂါရ် ကောပ်ဆဒါင်ကျအောဒိန် ဒီဘိုန်ဒေပုန်လောတ်။

³⁶ ဘီအိုဝ် ဘိုညဘိုန်ဂံတ်ဒေ ဩောင်ဒိုည,ကံမ်ဖာ ကုန်ချူမ်အဆာ,မိဍုန်ဒေ ဆေဒီယိုဝ်အကျိုအဲး။

³⁷ ကုန်ချူမ် အဆာ,မိဍုန်အယ်။ ဒါခင်နဲမော ဒီဘဲဒေဗီရ်ရ်;ဒဲး; အဆာ,အယ်အဲး။

³⁸ ခင်ခါင်ကာပ်ကာကျ ဘီကာနပ်ဖြာတရာ။ အဆေမိုဝ်;ဟွည်, ကုန်ကဆေ ကောပ်အောဂါရ် ကောပ်ပုန်ဆင်ဆောန်အော။ အခင်ကွန်ဘီအိုဝ် ဒါအဖုင်တိုင်ဂို ကုန်ဖြာဒေ စွလေးရှုမ် ဇေမ်တမန်ဇုဆဲပဲတပုလောင် အိုန်ဒီဘုပ်ဒေကဆေ အတွဂဲ။”

9

¹ ဟွည်,ဒိန် အိုန်ဒါ;တဂဲ။ “အောဂြည်ညို;တပဲ။ ဘီပုရ်ဒီ ဒါဇင်ကုန်တောအိုဝ် ကြိုညဂဲယိုဝ်ဒေငိုပ် ကပိုန်ကုင်ဖြာ ပြေစင် တအဖုင်တိုင်ဂိုဒေ ဂဲညံမ်ဘိုန်စိယံမ်။”

ပုင်ရိုင် ကုန်လှာ,

(မဿဲ ၁၇.၁-၁၃; လုကာ ၉.၂၈-၃၆)

² ဟွည်,ဘိုန်တောရ်ဆင် ယေဆု တော,ဂိုဝ်ဒေဒိုညလား; ပေတရု။ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန် ဟာရဂွည်ကွည်ဒေ တပါင်ဆိုင်ဇာရ်။ အခင်ဒိန် ပုင်ရိုင်ယေဆု ကုန်လှာ,ပွတ်ဒေ တရအာတ်ဂဲ။

³ ဂြူဒါအိုန်ဒိန် ညာဘုလော,ဘုလူ, ဂူးလား;ပွတ်ဒေ။ တန်ကတဲကံမ်ဖာအိုဝ် အဆေမိုဝ်;ကာဘဲစိဒေလုံရ်; မောအိုန်ဂိုပ်ဘုလော,ဘုလူ, ညာခိုညဒိန်။

⁴ အခင်ဒိန် တဘဲ,အိုန်ဂဲ အွည်ကူ ယိုဝ်ဒေငိုပ် မောရှေဂါရ် ဇေလိယ ပေါရောတ်ဒေကုန်မိုန် ဇေမ်ယေဆု။

⁵ အခင်ဒိန် ပေတရုဒါ;ဒေဂြည် တယေဆု။ “အိုဝ် တာဆရာ။ အရာပ်အိုဝ် ကျညို;တဂွည် အတွအယ်။ ဒဲးယဲရ်ရ်ဘိုဝ် ကိုရ်ဟုပ်အွည်ကြောင် အတွမိ အူကြောင်။ အတွမောရှေ အူကြောင်။ အတွဇေလိယ အူကြောင်။”

⁶ ဘိန်ဂဲ ယောလူတ်လာညံ။ ပေတရု ကာနပ်ပုန်ဒါ;ဒေ ပန်အိုန်ဒါ;ညာခိုညဒိန်။

7 အခင်ဒိန် ဆိုရ်အူတ်လှိုရ်းပေါ ကိုရ်မုအ်နဖလှိုမဒိည,ဂဲ၊ ငဲဂံရ်းလေး၊ ဒိုရ်တဆိုရ်အူတ်ဒိန်ဒါ၊ “အိုန်အိုဝ် မိုဝ်းကွံနရ်ကဲအော၊ ဒဲးပဲဆတိုင် ငဲအိုန်အော။”

8 ဘန်ညာခိုညဒိန် ဂဲကဲရ်ပံတ်ဒေငိုပ်ပွတ် ကဲရ်ချိုရ်ဒေ၊ ဆဲးယေဆုအူကူ ဂွညရ်မဇာမ်ဂဲ၊ အဆေမိုဝ်းကာယိုဝ်။

9 ယာမ်ဂဲလေးဒိည,ဒေ ဒိုရ်တဆိုရ် ယေဆုပိုင်ငျပ်အူန်ဂဲ၊ “ပဲမာညလ်းဂြည်တအဆေခိုညပုန်ယိုဝ်ပဲငိုပ်ဒေခိုညအိုဝ် ကြိုညကွံနဘီအိုဝ် ဓီရ်ယိုဝ်,အိမ်ဒိုရ်ယမ်ဒေ။”

10 ဂဲဘိုညဇုဂံတင် ပုန်ပိုင်ငျပ်အိုန် ဂဲလာညကဲရ်မိုန်ကဲရ်ဂြည်တဒေ၊ “ဆေမိုဝ်း ခိုညအကျိုင်ဟွည,ယမ် ဓီရ်ယိုဝ်,အိမ်ဒေဒိန်အဲး။”

11 ဟွည,ဒိန် ဂဲဆိုရ်မွတ်ယေဆု၊ “ကောပ်ဆေ တာဆရာနပ်ဘေ,ကျမ်ဂဲ တဒါး ဇေလိယဒိဘုပ်ဒေ လ်းရောတ်ပေါဇိင် ရအာတ်အဲး။”

12 ယေဆုဓီရ်ဒါး၊ “ဇေလိယ လ်းရောတ်ပေါဇိင်ရအာတ်ဒိန် မိုဝ်းအော အတွရ်ဒေရ်ရ်တုံနန်။ ကွံနညာခိုညဒိန် ကွံနဘီအိုဝ် ဒိဘုပ်ဒေခါမ်ဇာ ဒုခမိုညဒနာဂါရ် ဒိဘုပ်ဒေကဲရ်တူးထင်ဘီဂဲးထေင်ဒေ၊ ကောညလိုည ဆေညာ တန်ဘေ,ကျမ်တမ်အူန် ညာခိုညဒိန်အဲး။”

13 “ကောညလိုည အောဂြည်ညိုးတပဲ ဇေလိယ ဟွည,ရောတ်ယာ်။ ခိုညပုန်တမ်အူန် တန်ပံဘေ,ကျမ် ဘီဂဲဒိန်မိုဝ်း ဟွည,ရ်ရ်ဒိည, ပုန်ဆုန်ရ်ရ်ဒေ တပါင်အိုန်ယာ်။”

ယေဆုရူပ်လေး၊ ကိုရ်နန်မချို ဒိုရ်ကွံနရလျိုင်အူကူ

(မသဲ ၁၇.၁၄-၂၁; လုကာ ၉.၃၇-၄၃)

14 အခင်ဂဲရောတ်ဒေလ်းကဲရ်စု တရဂွည တဘဲ,ဟံရ်ဂဲ၊ ဂဲယိုဝ်ပံတ်ဒေငိုပ် ဖုင်ဘီကဲရ်စုဂဲ ကဲရ်ချိုဒိည,ပြော တဘဲ,ဟံရ်ဂဲဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ,ကျမ်ဂဲပုန်ဒိ ဒါကဲရ်ထေင်ဒေ။

15 ဘန်ဘီဂဲ ယိုဝ်ဒေငိုပ်ယေဆု ဂဲညာအာမ်၊ ဂဲခွန်ဒေလ်းဇု ငဲတကဲရ်ယိုဝ်ပွတ် တအိုန်။

16 ယေဆုဆိုရ်မွတ် တဘဲ,ဒေဂဲ၊ “အကျိုင်ဆေ ပဲဒါကဲရ်ထေင် ဇေမ်ဂဲအဲး။”

17 ယာမ်ဒိန် န်ပါင်ဘီကဲရ်စုဂဲ ယိုဝ်ဘီအူကူဒါး၊ “အိုဝ် တာဆရာ၊ အောခိုညလ်း ကွံနရလျိုင် ကာခိုတ်ဒေအော တမိ ကိုရ်နန်မချိုလီပ်စံပ် တအိုန်။

18 တွံနကိုရ်နန်မချိုဒိန် လီပ်စံပ်တအိုန်၊ အိုန်ဆမာ ပုန်ဂေးဆကြပ်ပဲတ်အိုန် တပါင်ကတဲ၊ ဟွည,ဒဲးဘူရ်လေး၊ တမူရ်အိုန်၊ ကဲရ်ဂြိုတ်ဟြာင်ဟောမ်ဒေ ဆမာပုန်ခေါပဲတ်တိုအိုန်။ အောဘိုညဒါးဂံတ်တ တဘဲ,မိဂဲ ရူပ်လေးဒဲး ကိုရ်နန်မချိုအိုဝ် ဂဲကာဘဲလိုညဒေရူပ်။”

19 ကိုရ်ညာဒါးတဂဲ၊ “အိုဝ် အမျိုကာယိုဝ်ဖိုမ်ညိုမ်၊ ခိုင်ခါဝ်ဘိုရ်မော အောဒိဘုပ်အောဂွညရ်မထင်ဇေမ်ပဲ၊ ခိုင်ခါဝ်ဘိုရ်မော အောဒိဘုပ်ရိုတ်အောတပဲအဲး၊ ခိုညလ်းကွံနရလျိုင်ဒိန် တအော။”

20 ဂဲခိုညလ်းကွံနရလျိုင်ဒိန် တယေဆု။

ဘန်ကိုရ်နန်မချိုဒိန် ယိုဝ်ဒေငိုပ်ယေဆု၊ အိုန်ပုန်ခေါဟံပွတ် ကွံနရလျိုင်ဒိန် အူဒိန်တောအူဒိန်၊ အိုန်ဟွည,ပုန်ဂေးဆကြပ်ပဲတ် ကွံနရလျိုင်ဒိန် တပါင်ကတဲ ဘူရ်လေးပွတ်တမူရ်အိုန်၊ ညာအိတ် ကဲရ်ပုလူကဲရ်ပုလူ,ပွတ်တိုဒေ။

21 ယေဆု ဆိုရ်မွတ် ကွံနကွံနရလျိုင်ဒိန်၊ “အိုန်ပန်ညာခိုညအိုဝ် ဘိုရ်မောဟွည,ဇိုင်အဲး။”

ကူန်အိုန်ဒါး၊ “အိုန်ပန် ညာခိုညအိုဝ် အိုရ်ယာမ်အိုန်ဒျိုတ်ဒျိုတ်။”

22 “ကိုရိနိုမချိုအိုဝ် ဆိုန်ဒဲးအိုန်ယံမ် ပိုန်ဂေးဆကြပ်အိုန် တပါင်ငံရံ၊ တရန်အိုမ် ကိုရံ စံပ်ကိုရံဘာ၊ ကောညလို့ည မိကိုန်ဘဲ ကိုရံဓေဇာညဘိုဝ်ယံစိ။”

23 ယေဆုဒါးတအိုန်၊ “ဆေညာ မိနပ်ဒေဒါးတအော မိကိုန်ဘဲဒိန်၊ အတွဘီအိုန်ယိုဝ်ဖိုမ် ညှိမ်အိုဝ် ဘိုန်ပဲန်တိုန်နဲ။”

24 ကုန်ကွန်ရလျိုင်ဒိန် ပြိုးရိုင်ဒေဒါး၊ အူဒိန်တောအူဒိန်၊ “အောညှိမ်အော၊ မစဘိုဝ်အော စိ ဒဲးအောဘိုန်ပဲတ် ဖိုမ်ကာညှိမ်အောအိုဝ်။”

25 ဘန်ယေဆု ယိုဝ်ဒေဥိုပ် ဖုင်ဘီကိုရံစုဂဲ ခုန်လားဇူဒေ အိုန်ပိုင်ငျပ်ဆုင်မ ဒဲးဆဒိ တ ကိုရိနိုမကာကျကာလဒိန်၊ “အိုဝ် ကိုရိနိုမချိုဟျိုင်ဒိန်ကာခိုတ်ငဲ၊ အောဒဲးငဲအမိင်တမိ၊ လေး ပွတ်မိ ဒိုရ်တို ကွန်ကညောမ်ဒိန်၊ မိမည်ဂွည၊ လိပ်ယာ်ထင် ရန်အိုန်။”

26 အခိုင်ဒိန် ကိုရိနိုမချိုပီ ပညပ်ပြိုးဒေရိုင်၊ ဘန်အိုန်ဟွည၊ ဒဲး ကွန်ရလျိုင်ဒိန် တကြိုတ် လေးပွတ်ဒေဒိုရ်တိုအိုန်၊ အိုန်ပဲန်ပွတ် ညာခိုညတိုဘီယံမ်၊ ဘီတိုန်ကူဂဲ ဒါးဒိုည၊ “အိုန်ယံ မ်ယာ်။”

27 ကောညလို့ည ယေဆု ဘာပွတ်တီ ကွန်ရလျိုင်ဒိန် ပျိုဝ်၊ ယိုဝ်၊ ပွတ်တိုအိုန် အိုန်မိုဝ်း ယိုဝ်၊ ပွတ်ဒေ။

28 ဟွည၊ ဒိန် ယေဆု လိပ်ပွတ်ဒေ ရန်ဂါင်၊ တဘဲ၊ အိုန်ဂဲ ကိုရံရာတ်ကိုရံမောဒေ ဆိုရ်မ့ တ်အိုန်၊ “ကောပ်ဆေ ယဲကာဘဲယဲ ရှပ်လေးပဲတ် ကိုရိနိုမချိုဒိန်အဲး။”

29 ယေဆုဓီရ်ဒါး၊ “ခိုညကိုရိနိုမချိုအိုဝ် ဆဲးဆုတောင်အူနဲ ကာဘဲစိ ရှပ်လေးအိုန်။”

ယေဆုဓီရ်ဂြည် အကျိုင်အိုန်ဒီယံမ် လှိုဝ်းအာရ်

(မသဲ ၁၇.၂၂-၂၃: လုကာ ၉.၄၃-၄၅)

30 ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊ အိုန်ဂဲ လေးဒိုရ်အရာပ်ဒိန် ဂဲကိုရံခါမ်လားပွတ် တကပိုန်ကုင်ဂါလိ လဲ။ ကောညလို့ည ယေဆု ကာဆိုန်ဒဲးအဆေနပ် ဒေရောတ်ကိုရံတောဒိန်။

31 ကောပ်ဆေတဒါးခိုညဒိန် အိုန်ဆာင်ဆောန်ဒဲး တတဘဲ၊ ဒေဂဲ၊ “ကွန်ဘီအိုဝ် ဒီဘုပ်ကို ရ်တူးအာပ် တတီဘီဂဲယာ်၊ ဂဲဒီပျိုမ်ယံမ်ပဲတ်အိုန်။ ကောညလို့ည ကိုန်ဟွည၊ ဘိုန်အွညဆင် အိုန်ဒီဓီရ်ယိုဝ်၊ အိမ်ဒေ။”

32 တဘဲ၊ အိုန်ဂဲ ဘိုညကာနပ်ဂံတ် ငဲပုန်ဂြည်အိုန်၊ ဂဲကာယာ၊ ပဲတ် ဆိုရ်မ့တ်အိုန်။

အဆေမိုဝ်းညှိး အီမြိုတ်ဒါင်

(မသဲ ၁၈.၁-၅: လုကာ ၉.၄၆-၄၈)

33 ဟွည၊ ဒိန် ဂဲရောတ်ဒိုည၊ တကုင်ကပေရနောင်၊ ယာမ်ဂဲဂွညတရန်ဂါင် ယေဆုဆိုရ်မ့ တ် တဘဲ၊ ဒေဂဲ၊ “ယာမ်ပဲလားတရဒေင် အကျိုင်ဆေ ပဲဒါ် ကိုရံထေင်ဒေဂြည်အဲး။”

34 ကောညလို့ည ဂဲကာဓီရ်ဒါးယာ်ဆင်မှား၊ ဂွညညိမ်ညိမ်ပွတ်ဒေ၊ ကောပ်ဆေတဒါးခို ညှိဒိန် ယာမ်ဂဲလားတရဒေင် ဂဲမေနဟွည၊ ကိုရံထေင် အကျိုင်အဆေမိုဝ်းညှိး အီမြိုတ်ဒါ င်။

35 အခိုင်ဒိန် ယေဆုဒါ်မာ်ဒေ၊ အိုန်တော၊ ပွတ် တဘဲ၊ ဒေကိုရံအာရ်ကူ ဒါးတဂဲ၊ “အဆေ မိုဝ်းဟွည၊ ကိုန်ဆိုန်ပဲန်ဘီဇူးအူ ဒီဘုပ်ရောတ်ဘိုဝ်ရဘန် ဘုပ်ပဲန် မှာညဘီဒိုည၊ ဒိုည။”

³⁶ ဟုဉ်းဒိန် အုန်တော့၊ပွတ် ကွန်ကညောမ်ဒျုတ်အူကူ ဒဲးအုန်ဇိုင်ဒေ တကုန်ဒီဝဲ။ ဇံ့ပွတ်အုန် တပေါ၊တီဒေ ဒါးတဂဲ။

³⁷ ကောပ်ဇိုင်အော အီအုန်ရံပ်အူန့် ကွန်ကညောမ်ဒျုတ်အူကူအူဆိုင်အိုင် မိုဝ်းဂဲရံပ်အူန့်အောယံ။ အီအုန် ရံပ်အူန့်အောဒိန် ကာမိုဝ်းစိဂဲ ရံပ်အူန့်ဂိုင်အောအူကူ၊ မိုဝ်းဂဲရံပ်အူန့်ပါည် အီအုန်ပုလေပါည်လေးအော။

အီအုန်ကာကုရံခတ် ဇေမ်အယ် မိုဝ်းဘီလုပ်အယ်

(လုကာ ၉:၄၉-၅၀)

³⁸ ယောဟန်ဒါးတအုန်၊ “အိုင် တာဆရာ၊ ယဲယိုင်ယဲငိုပ် အီအူကူ ဒါဇိုင်မိရူပ်လေးပဲတ် ကိုရန်မံချို၊ ကောပ်အုန် ကာမိုဝ်းဘီဇေမ်ယဲ ယဲဒဲးအောယဲဒိုည်အုန်။”

³⁹ ယေဆုဒါးတဂဲ၊ “ပဲမာညိုဒဲးအုန်၊ ကောပ်ဆေတဒါးခိုည်ဒိန် အကျိုင်အုန်ဒါဇိုင်အော ဟုဉ်းပျ ဖိုင်တိုင်ဂိုလကူဏာဒိန် ကာဇိုင် အဆေမိုဝ်း ကာယာ၊ယံ ငဲပုန်ဘဝ်တအော။”

⁴⁰ အီအုန်ကာကုရံခတ် ဇေမ်အယ် မိုဝ်းဘီလုပ်အယ်ယံ။

⁴¹ အောဂြည်ညိုးတပဲ၊ ကောပ်ပဲမိုဝ်းတဘဲ၊အော အီအုန်ဒဲးပဲတျိုင်အိုမ် အူဆလော၊ ဒီဘုပ်ဘိုန်ညိုး အကျိုကောစူအုန်။

ကပ်ချော၊ အတွရ်ရ်အပေတ်

(မသဲ ၁၈.၆-၉; လုကာ ၁၇.၁-၂)

⁴² “အီအုန်ဒဲး တန်ကညောမ်ညိုမ်အော အူကူအူကူ ရံရံပန်အပေတ်ဒိန်၊ အီကူဒိန် ဟောညိုမ်ပံရ်ဒါင် တရမောင်အုန် ကုန်ဘုပ်ဒေခါမ် ပျးလေး တန်အိုမ်ပါင်လာည် အတွအုန်ဓရကျ။

⁴³ တီမီဒိန် ကုန်ဒဲးဖိုမ်ပုန်ညိုမ်မီ ပဲန်ကုရ်လူတ် ကုလပဲတ်အုန်၊ လဒိုရ် မီဒိုည်တီဒေအာရ်ခေါန် လိပ်တရန်ငံရ်ရာည် ကာနပ်ဒေယံတ်၊ ကုန်ဒါတီအူခေါန် လိပ်ဂွည် တန်အဆာ၊အိမ် အတွမီဓရကျ။

⁴⁴ *

⁴⁵ ဇိုင်မီဒိန် ကုန်ဒဲးဖိုမ်ပုန်ညိုမ်မီ ပဲန်ကုရ်လူတ် ကုလပဲတ်အုန်၊ လဒိုရ် မီဒိုည်ဇိုင်ဒေအာရ်ခေါန် လိပ်တရန်ငံရ်ရာည် ကာနပ်ဒေယံတ် ကုန်ဒါဇိုင်အူခေါန် လိပ်ဂွည် တန်အဆာ၊အိမ် အတွမီဓရကျ။

⁴⁶ †

⁴⁷ ပုလေငါည်မီဒိန် ကုန်ဒဲးဖိုမ်ပုန်ညိုမ်မီ ပဲန်ကုရ်လူတ် စံ့လေးပဲတ်အုန်၊ လဒိုရ် မီဒိုည်ပုလေငါည်ဒေ အာရ်ခေါန် လိပ်တင်ရ်ရာည် ကာနပ်ဒေယံတ် ကုန်ဒါပုလေငါည်အူခေါန် လိပ်ဂွည်တရန် ကပိုန်ကုင်ဖြာ အတွမီဓရကျ။

⁴⁸ တအရာပ်ဒိန် ‘ဓါ၊တြွဲဆမာဂဒေဟောမ်မိုဝ်း ကာနပ်ဒေယံတ်၊ ငံရ်ရလာရ်းမိုဝ်း ကာနပ်ဒေယံတ်။’”

⁴⁹ “ညာခိုည်ဒါဆော၊ ဒဲးတိုယဇ်ဆပဲ၊ ဘီတွန်ကူအိုင် ဒီဘုပ်ဒေကုရ်တူး ဒါငံရ် ဒဲးတိုအုန်ဆပဲ။”

9:37 မ ၁၀.၄၀: လု ၁၀.၁၆: ယော ၁၃.၂၀ 9:40 မ ၁၂.၃၀: လု ၁၁.၂၃ 9:41 မ ၁၀.၄၂ 9:43 မ ၅.၃၀

* 9:44 တပံဘော့၊ ပုန်တမ်ပုရ်ဒီဂဲ လှုပ်အူန့်ပတ် တအခါန်ဒျုတ် ၄၄၊ တအရာပ်ဒိန် ဓါ၊တြွဲဆမာဂဒေဟောမ်မိုဝ်း ကာနပ်ဒေယံတ်၊ ငံရ်ရလာရ်းမိုဝ်း ကာနပ်ဒေယံတ်ယေန်၊ (ငိုပ်မေန် တအခါန်ဒျုတ် ၄၈)။ † 9:46 ပံဘော့၊ပုန်တမ် ပုရ်ဒီ လှုပ်အူန့်တအခါန်ဒျုတ် ၄၆၊ တအရာပ်ဒိန် ဓါ၊တြွဲဆမာဂဒေဟောမ်မိုဝ်း ကာနပ်ဒေယံတ်ဂါရ်၊ ငံရ်ရလာရ်း ယာမ်မောမိုဝ်း ကာနပ်ဒေယံတ်ယေန်၊ (ငိုပ်မေန် တအခါန်ဒျုတ် ၄၈)။ 9:47 မ ၅.၂၉

50 “ဆော့၊ဒိန်ကျအော့။ ကောညလို့ည် ဆော့၊အိုဝ် ကုန်ကာယိုဝ်စမ် ခိုည်မောပဲညာဒေ ဗီရဲဘဲဒေဘိုန်ထင် အိုမ်ဆင်းအိုန်အဲး။

“ဒဲးတတိုပဲဒိန် ယိုဝ်ဆော့၊ ပဲလိုက်ရဲရဲကံဒေ အူကူတောအူကူ ဂွည်ရှုမ်ရှုမ်ရားရားအော့” အိုန်ဒါးတဂဲခိုည်ဒိန်။

10

ယေဆု ဆာင်ဆောန် အကျင်ကုရဲပဲတ်

(မဿဲ ၁၉.၁-၁၂; လုကာ ၁၆.၁၈)

1 ယေဆု ဟွည်၊ယိုဝ်၊ဒိုရ်အရာပ်ဒိန်၊ ဓကုရ်ခါမ်လား၊ အိုမ်ယောဒန် ရောတ်ပွတ်ဒေ ဆဲး ပြာအိုမ်လိုပ်တည် တကပိုန်ကုင်ယုဒ၊ ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ ဗီရဲလား၊ကုရ်စုဒိုည်၊ထင်ဒေ တအိုန်၊ အိုန်ဆာင်ဆောန်ဒဲးတဂဲ ခိုည်ပိုန်ကျင်ရဲရဲဒေ။

2 ဘန်ဟရီရဲဂဲပိုရ်ဒီ ဆိုန်စာမ်အိုန် ဂဲလား၊ ဆိုရ်မွတ်ဒါး၊ “ဂြည်ဘိုဝ်တယဲ၊ အီမဲအူကူအူ ကူ ကုန်ကုရ်ပဲတ်ဇောမ် ပုန်လဲဒေ ကုရ်ဖြေင်ကော ဇောမ်ဥပဒေအဲး။”

3 ယေဆု ဗီရ်ဆိုရ်မွတ်ဂဲ၊ “ခိုည်မော မောရှေဒါးဒေ ပိုင်ဌိုပ်အူန်တပဲအဲး။”

4 ဂဲဒိန်ဗီရဲဒါး၊ “မောရှေ ဒဲးအူန်အခိုင်တယဲ ကုန်ဆိုန်ကုရ်ပဲတ်ဇောမ် ပုန်လဲဒေ လိုတ်မ် ဒါဘေ၊ကုရ်ကား ဒီဘိုန်ကုရ်ပဲတ်။”

5 ယေဆု ဒါးတဂဲ၊ “ကောပ်မိုဝ်းပဲ နွံရဲးဖိုမ်ခေါ ဆောန်ကျူ မောရှေဘိုပ်ဒေတမ်အူန်ပိုင် ဌိုပ်အိုဝ် အတွပဲ။

6 ကောညလို့ည် တန်ဘေ၊ကျမ်ဒါး၊ ‘အိုရ်ယာမ်ဖြာ စဒေဟန်ဇာမ် ရဲရဲပဲန်အီမဲဂါရ် အီပို န်’

7 ကောပ်မိုဝ်းခိုည်ဒိန် အီမဲဂဲအိုဝ် ဒီပဲတ်ပဲတ် ကုန်မာဒေ လား၊ဂွည်ရှုမ် ဇောမ်ပုန်လဲဒေ၊*

8 ဂါရ်ဒိန်အာရ်ကူမိုဝ်း ပဲန်ပွတ်ဒေ အူယိုင်အူနာမ်။ ကောပ်ခိုည်ဒိန် ဂါရ်ကာမိုဝ်းယာ်အာ ရ်ကူ ပဲန်ပွတ်အူကူ။

9 ကောပ်ခိုည်ဒိန် မာညဲဒဲး ဘီဂဲကုရ်ကား ကုလင်ရကွတ် ပုန်တာင်ကုရ်ပိုမ် ဖြာအော့။”

10 ယာမ်တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ဂွည်ဒေတရန်ဂါင် ဂဲဗီရ်ဆိုရ်မွတ် ခိုည်အကျင်ဒိန် တယေဆု။

11 အိုန်ဒါးတဂဲ၊ “အီမဲအူကူအိုဝ် ကုန်ကုရ်ပဲတ်ဇောမ်ပုန်လဲဒေ ဗီရဲလား၊ခံတ်ထင်ဒေ ဇော မ်အီပိုန်ဟံရ်၊ မိုဝ်းအိုန်ဖေါက်ပျန် တရမာဒေယာ်။”

12 “စမ်ညာခိုည်ဒိန် အီပိုန်အူကူအိုဝ် ကုန်ကုရ်ပဲတ်ဇောမ်ရလေးဒေ ဗီရဲလား၊လေးထင် ဒေ တအီမဲဟံရ်၊ မိုဝ်းအိုန်ဖေါက်ပျန် တရမာဒေယာ်။”

ယေဆုဟိုင်ဒဲးကျဲးလ တကွန်ကညောမ်ဂဲ

(မဿဲ ၁၉.၁၃-၁၅; လုကာ ၁၈.၁၅-၁၇)

13 အခိုင်ဒိန် ဘီဂဲပိုရ်ဒီ တော၊ဒေခိုည်လား၊ ကွန်ကညောမ်ဂဲ တယေဆု၊ အတွဂဲဆိုန်ဒဲး ယေဆု ဂံမ်တီဒေ ဟိုင်ဒဲးကျဲးလ တပါင်ဂဲ။ ကောညလို့ည် တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ဟိုတ်ပွတ် ဘီဂဲ ဒိန်။

14 ဘန်ယေဆု ယှိဝ်ဒေဠိပုခိုညဒိန် ဒေါဆအ်ဒ်လေး တတဘဲ,ဒေဂဲ အ်ဒ်ဒါး၊ “ပဲတ် ကွန် ကညောမ်ဂဲ လားဇူအော၊ ပဲမာညထိုင် မာညခြဲဂဲ၊ ကပိုန်ကုင်ဖြာအိုင် မိုဝ်းအတွ ညာခိုည ကွန်ကညောမ်ဂဲအိုင်ယာ်။”

15 “အောဂြည်ညှိုးတပဲ၊ အီအ်ဒ်ကာရပ် ကပိုန်ကုင်ဖြာ ညာခိုည ကွန်ကညောမ်အူကူ၊ ယာမ်မောမိုဝ်း အ်ဒ်ကာဘိုန်စိဒေလိပ် ကပိုန်ကုင်ဖြာ။”

16 ဟွည်,ဒိန် အ်ဒ်တိုဝ်းဒေဇုံပွတ် ကွန်ကညောမ်ဂဲ တပေါ,ယာ,ဒေ ဟိုင်ဒဲးကျဒဲးလပွတ် တဂဲ။

ဘီခြံမ်ဆာ

(မသဲ ၁၉.၁၆-၃၀: လုကာ ၁၈.၁၈-၃၀)

17 ယာမ်ယေဆု စွလားတရဒေင် ဘီအူကူ ခုန်ဒေလားမံပုရ်ဒ်ပွတ် တရအာတ်အ်ဒ်၊ အ်ဒ်ဒါး၊ “အိုင် တာဆရာကျမြိုတ်၊ ခိုညမောအောလိုရ်ရ် အတွဘိုန် အဆာ,ထာဝရ။”

18 ယေဆုဒါးတအ်ဒ်၊ “ဆေညာ မိတော,အောမိုဝ်း ဘီကျမြိုတ်။ ဆဲးဖြာအူပါ အူကူမိုဝ်းကာယှိဝ်စိ ဘီကျမြိုတ်။

19 မိနပ်အေ ပိုင်ဠုပ်ကာမိုဝ်း၊ ‘မာညကပ်ရမာဘီ၊ မာညပျံမ်အဆာ,ဘီ၊ မာညရာတ်ဂြူ အူဇာဘီ၊ မာညခါမ် ဆုံဆေကာမှာန်၊ မာညလာလီတိုဝ်းဆိမ်အူန် အူဇာဘီ၊ ဒဲးပရိုဆေ ကူန်မာဒေအေ။’”

20 အီကူဒိန်ဒါး၊ “အိုင် တာဆရာ၊ ပိုင်ဠုပ် ပုန်ဒါးမိဒိုည,ဒိုည,ဒိန် အောဟွည်,ထိုင်အူန် အောခိုည အိုရ်ယာမ်အောဒျိုတ်ဒျိုတ်။”

21 ယေဆု ပုန်ရိုဝ်ဠုပ်ပွတ်အ်ဒ် ယှိဝ်ဖိုမ်ရ်ကပ်ရ်ဇေ ဒါးတအ်ဒ်၊ “တမိဒိန် လိုဂိုဝ်အူနဲ။ လား၊ မိကုန်ဟွည်,ယိုင်ပဲတ် ဘိုရ်ယှိဝ်အူဇာဒေ စာဂဒဲးဒိုည,တဘီဖုလာန်ဂဲ။ ကုန်ညာခိုည ဒိန် မိဒိဘိုန်အူဇာဘဏ္ဍာ တန်ပုလေင်အေ၊ ဟွည်,ဒိန် မိတဇေမ်လား ရဘန်အော။”

22 အ်ဒ်မေနမိုဝ်းဘီခြံမ်ဆာ အူဇာဂြူဂြူမံဘုလမ် ဘန်အ်ဒ်ယှိဝ်ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဒါးအ်ဒ် ငါညအ်ဒ်ငှပ်နွံရ်ကာပျော လေးလားပွတ်ဒေ။

23 အခိုင်ဒိန် ယေဆုဠုပ်ပွတ် ကုရ်ဇျရ်ဒေ အ်ဒ်ဒါးတတဘဲ,ဒေဂဲ၊ “ဘီခြံမ်ဆာဂဲအိုင် ကျူညှိုးတလိပ် တန်ကပိုန်ကုင်ဖြာ။”

24 ဘန်တဘဲ,အ်ဒ်ဂဲ ယှိဝ်ဒေဆတိုင်ဒိန်၊ ဂဲညာအာမ်ဒိုည,ပွတ်ဒေ။ ကောညလိုည ယေဆု ဓီရ်ဒါးထင်တဂဲ၊ “အိုင် ကွန်အောပဲ၊ ကျူညှိုးတလိပ် တန်ကပိုန်ကုင် ဖြာအာ်။

25 ကလာအူအိုင် ခိုညဘိုဝ်တပုလိပ်လိပ် တန်ဘိုင်ဟျပ်ပုန်လဲ၊ ကုန်မိုဝ်း ဘီခြံမ်ဆာဂဲ အိုင် ကျူညှိုးတလိပ် တန်ကပိုန်ကုင် ဖြာ။”

26 အခိုင်ဒိန် တဘဲ,အ်ဒ်ဂဲညာအာမ်ပွတ်ဒေ ဂဲကုရ်ဆုရ်မွတ်တဒေ အူကူတောအူကူ၊ “ကုန်ဒါးခိုညဒိန်၊ အဆေဒိဘိုန် ပုန်လောတ်အဲး။”

27 ယေဆု ပုန်ရိုဝ်ဠုပ်ပွတ်ဂဲ အ်ဒ်ဒါး၊ “အီအိုင် အတွဘီဂဲ ဘိုညကာဘဲဂံတ်ဒေပဲန် ကုန်မိုဝ်း အတွဖြာ ကာမိုဝ်းစိခိုညဒိန်၊ အတွဖြာ ဘဲဒေပဲန်ဒိုည,တွန်နဲ။”

28 အခိုင်ဒိန် ပေတရ ဒါးတအ်ဒ်၊ “ဠုပ်ဘိုဝ်၊ ယဲပဲတ်ဒိုည,ပဲတ် ဘိုရ်ပုန်ယှိဝ်ယဲ ဇေမ်လားဒိုည,ရဘန်မိယာ်။”

၂၉ ယေဆုဒါးတရဲ၊ “မိုဝ်းအေ၊ အော့ဂြည်ညှိုးတပဲ အဆေမိုဝ်းဟွည်၊ ကောပ်အောဂါရ် ကောပ်ဆဒါင်ကျ ကုန်ပတ် ဂါင်၊ နာ၊ ဓါဓည်၊ ဓါရပျာ၊ ကုန်မာ၊ ကွန်၊ ဓါ ဘူရမာဒေ အူနဲ အူနဲ။”

၃၀ အီကူဒီနဲ ခိုည်မိုဝ်းအကျိုပုန်အုပ်နယာ၊ ဂါင်၊ နာ၊ ဓါရပျာ၊ ဓါည်အီမဲ၊ ကုန်မာ၊ ကွန်ဓါ ဒေဂဲဂါရ် ဆဂေလာလီညာ ဒီဘုပ်ဒေခါမ်ဇာ တန်ဇာတ်အိုဝ်၊ အိုန်ဒီဘိုန် အဆာ၊ ထာဝရ တဇာတ်ဘိန်။

၃၁ “ကောည်လိုည် အီအိုန်ရောတ် လုပ်ရအာတ်ဒီနဲ ဒီဘုပ်ဒေရောတ် လုပ်ရဘိန်၊ အီအိုန် ရောတ် လုပ်ရဘိန်ဒီနဲ ဒီဘုပ်ဒေရောတ် လုပ်ရအာတ်။”

ယေဆုဂြည် အကျိုင်ဒေယံမ် လိုဝ်းအွည်
(မသဲ ၂၀.၁၇-၁၉; လုကာ ၁၈.၃၁-၃၄)

၃၂ ယာမ်ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊ အိုန်ဂဲ လာ်ဟံ့ဇေမ်ဒေင် တကိုင်ယေရုရှလင်၊ ယေဆု ပ ည်ပြိုးဟိုရ်ဂြည် အိုရ်လာ်၊ တဘဲ၊ ဒေဂဲ၊ အီအိုန်လာ်၊ ဇေမ်ရဘိန်ဂဲဒီနဲ ယောဒိုည်၊ ပွတ်ဒေ။ အခိုင်ဒီနဲ ယေဆုဓီရ်တော၊ ထင် တဘဲ၊ ကိုရ်အာရ်ကူ၊ အိုန်ဂြည်ပျတဂဲ ခိုည်မောဒီပဲန တ အိုန်။

၃၃ အိုန်ဒါးတဂဲ၊ “ဆတိုင်ဘိုဝ်၊ အယ်လာ်၊ တကိုင်ယေရုရှလင် အူဒီနဲ၊ ကွန်ဘီအိုဝ် ဒီဘုပ် ကိုရ်တူ၊ အာပ်တတီ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ၊ ကျမ်ဂဲ။ ဂဲဒီနဲ ဒီပုန် ဘဝ် ဟွည်၊ ဂုမ်တာမ်ယံမ်တအိုန်၊ အာပ်ဒဲးပွတ် တတီခြိုဝ်မျိုဟံရ်။”

၃၄ “ခြိုဝ်မျိုဟံရ်ဂဲဒီနဲ ဒီပုန်ဘဝ်၊ ဘဲ၊ အိုမ်ဘဲ၊ ဒေတအိုန်၊ ဂဲဟွည်၊ ဒဲးတာမ်လိုရ်၊ ပျမ်ယံ မ်ပတ်အိုန်။ ကောည်လိုည် ကုန်ဟွည်၊ ဘိုန်အွည်ဆဇီ အိုန်ဒီဓီရ်ယိုဝ်၊ အီမ်ဒေ။”

ပုန်မှာန်ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန်
(မသဲ ၂၀.၂၀-၂၈)

၃၅ အခိုင်ဒီနဲ ကွန်အီမဲဇေဗေဒဲ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန် လာ်၊ ဇူ တယေဆု။ ဂါရ်ဒါးတအိုန်၊ “အိုဝ် တာဆရာ၊ ယာရ်ဆုန်ဒဲးမီရ်ရဲဒဲး ဘိုရ်ပုန်မှာန်ယာရ်။”

၃၆ ယေဆုဆုရ်မွတ်ဂါရ်၊ “ဆေပါရ်ဆုန်ဒဲး အောရ်ရ် အတွဒေ။”

၃၇ ဂါရ်ဒီနဲ ဓီရ်ဒါးတအိုန်၊ “အခိုင်မီမာ် တပါင်ရာဇပလာင်ဒေ တကပိုန်ကုင် ယိုဝ်အဖုင် တိုင်ဂို ဒဲးယာရ်ဘိုန်အခိုင် မာ်လုပ်ခေါန်ညှိုးမီအူကူ၊ လုပ်ခေါန်ကာတ်မီအူကူ။”

၃၈ ယေဆု ဒါးဒေဆုရ်မွတ်တဂါရ်၊ “ဆေပါရ်အာရ်ကူမှာန် ပါရ်ကာနပ်။ ဆလော့ဒုခ ပုန်ဒီတိုင်အော ပါရ်ဘဲကောဒေတိုင် ကုန်ကာမိုဝ်၊ ဗတုတိဇံ ပုန်ဒီဘုပ်ခါမ်အောအိုဝ် ပါရ် ဘဲကောဒေခါမ်အဲး။”

၃၉ ဂါရ်ဓီရ်ဒါးတအိုန်၊ “ယာရ်ဘဲအေ။”

ယေဆုဒါးတဂါရ် “ဆလော့ပုန်တိုင်အော ပါရ်ဒီဘုပ်တိုင်၊ ဗတုတိဇံ ပုန်ခါမ်အော ပါရ် ဒီဘုပ်ခါမ်။”

၄၀ “ကောည်လိုည် လုပ်တီခေါန်ညှိုးအောဂါရ် လုပ်တီခေါန်ကာတ်ဒီနဲ အောကာယိုဝ်စိ အခိုင်ရ်ရဲဒဲး အဆေမာ်။ ကုန်မိုဝ်းအရာပ်ဒီနဲ ဖြာ ရဲန်အူနဲဂိုဝ် အတွဘီဂဲ။”

41 အခင်ဒီနံ ဘန်တဘဲ,ဟံရ်အူကိရ်ကူဂဲ ယိုင်ဒေဆတိုင် အကျင်ဒီနံ ဂဲရင်ဒိုည်, တယော ဟန်ဂါရ် ယာကုပ်။

42 ဘန်ညာခိုည်ဒီနံ ယေဆု တော,ဒိုည်,ဒေဒါ; တဂဲ။ “ပဲဟွည်,နံပဲဒိုည်, န်ခြိုဝ်မျိုဟံရ် ဂဲ အီအုန်ဘိုန်ဒေတြောင် ကုင်အိုင် ဆမာဒါအာဏာဒေ အူပ်တြောင်ဆာင်ဒိုည်, တပါင်ဘီ ကုင်ဘီရူဂဲ။ အီအုန်မိုဝ်; ဘီအွရ်ကိုင်ဂဲအိုင် ဆမာဒါအာဏာဒေ ရ်ရ်ဒိုည်,တပါင်ဂဲ။

43 ကောည်လိုည် ကုန်မိုဝ်;တရန်ပဲ ကာဘိုန်စိ ညာခိုည်ဒီနံ။ တရန်ပဲ အီအုန်ဆုန်ပဲနံဘီ အွရ်ကိုင်ဒီနံ ဒီဘုပ်ဒေပဲနံဘိုဝ်မှာညပ်။

44 အီအုန်ဆုန်ပဲနံ ဘီဇူးအူအိုင် ဒီဘုပ်ဒေပဲနံ ဒိုည်,မှာညပ်ဘီ။

45 အကျင်အုန်မိုဝ်; ကွန်ဘီအိုင် ကာမိုဝ်;စိ အုန်လားပေါ အတွဲဒဲးဘီဂဲဟျိုင်လူမ်လာဒေ၊ မိုဝ်;အတွဲရ်ရ်;အဆာ,ဘီ ဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ လားပေါဒေ စုန်အဆာ,ဒေ။”

ယေဆု ဒဲးအီငါည်အံပဲဗာတိမဲ ချမ်ဆာ

(မသဲ ၂၀.၂၉-၃၄; လုကာ ၁၈.၃၅-၄၃)

46 ဂဲလားရောတ်ဒိုည်, တကုင်ယေရိခေါ။ ဟွည်,ဒီနံ ယေဆုဂါရ် တဘဲ,အုန်ဂဲဒိုည်,ဒိုည်, ပါပည့်ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ ယာမ်ဂဲလေးရူမ်ဒိုည်, ဒိုရ်ကုင်ယေရိခေါ။ ယိုင်အီငါည်အံပဲအူကူ ဇို ဝ်ဗာတိမဲ။ (အုန်မိုဝ်;၊ ကွန်တိမဲ) ဒါ်မာ်မှာန်ဒေဟောမ် တပြောရဒေင်။

47 ဘန်အုန်ယိုင်ဒေဆတိုင် မိုဝ်;နာဇရက်ယေဆု၊ အုန်ပြိုဒေဒါ;၊ “အိုင် ကွန်ဒါဝိဒါ ယေ ဆု၊ ကုရ်စေဘိုင်အောစိ။”

48 ဘီဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ဟိုတ်ပွတ်အုန် ဆူတ်အုန်ဂွည်ညီမ်ညီမ်ဒေ။ ကောည်လိုည် အု န်စရပြိုထင်ဒေဒါ;၊ “အိုင် ကွန်ဒါဝိဒါ ကုရ်စေဘိုင်အောစိ။”

49 အခင်ဒီနံ ယေဆု ဒါ်ပွတ်ဒေ၊ အုန်ဒါ;၊ “တော,ပဲဒိုည်အုန်။”

ဘန်ညာခိုည်ဒီနံ ဘီဂဲတော,ပွတ်အီငါည်အံပဲဒီနံ ဂဲဒါ;တအုန်၊ “မာည်အုန်ဖိုမ်ဒေဒျုတ်၊ ယိုင်,ပွတ်၊ အုန်တော,မီယာ်။”

50 ဘန်ညာခိုည်ဒီနံ အုန်ဘောည်ပဲတ် ဆဒေါဒါင်ဒေ၊ ယိုင်,စုံတဲ,လားဇူပွတ် ယေဆု။

51 ယေဆုဆုရ်မိုတ်အုန်၊ “ဆေမီဆုန်ဒဲး အောရ်ရ် တဒေအဲး။”

အီငါည်အံပဲဒီနံဒါ;၊ “အိုင် တာဆရာ၊ အောဆုန်ဗီရ်ယိုင်ထင်အောငိုပ်။”

52 ယေဆုဒါ;တအုန်၊ “လားပွတ်၊ ဖိုမ်ပုန်ညှိမ်မီဒီနံ ဒဲးမီချမ်ဆာယာ်။”

ဒိုင်အူကပြေ ငါည်အုန်ဗီရ်ယိုင်ပွတ်ဒေငိုပ်၊ ဟွည်,ဒီနံ အုန်ဇေမ်ပွတ် ရဘန်ဒေင်လား ယေဆု။

11

ပည်ပုလေါည်အံင် လိပ်တန်ကုင်ယေရုရှလင်

(မသဲ ၂၁.၁-၁၁; လုကာ ၁၉.၂၈-၄၀; ယောဟန် ၁၂.၁၂-၁၉)

1 ဂဲလားဒိတ်ပွတ် တကုင်ယေရုရှလင်၊ အခင်ဂဲလားရောတ်ဒိုည်, တဇိုင်ဆိုင်တာန်လူန် ကုင်ရူဗက်ဗာဂေါရ် ရူဗေသနီ၊ ယေဆု ပုလေါည်လားပွတ် တဘဲ,ဒေဂါရ်အာရ်ကူ ရအာ တံ။

² အံ့နဒါးဒေတံမဲ တဂါရ်၊ “လားပွတ် တန်ရှု ရအာတ်ပါရ်။ ပါရ်ကုန်လိပ်တန်ရှုဒိန် ပါရ်ဒီယိုဝ်ဒေငိုပ် အဆေမိုဝ်း ကာတိုမ်ဘလီအူတို ဂဲတုအုန်အုန် ကုရ်တောဒိန်။ ကားဓံရ်လီဒိန် တိုဝ်းပွတ်ပါရ်ဒိုည်အေ။

³ ဘီအူကူကူ ကုန်ဆုရ်မွတ်ပါရ်၊ ‘ကောပ်ဆေ ပါရ်ရှုရ်ခိုည်အိုဝ်’ ပါရ်ဒီဓီရ်ဒါး တအုန်၊ ‘တာဆရာ* ဆုန်ဘိုန်၊ ကုန်ဟွည်၊ ယာရ်ဒီဓီရ်တုန်အုန် ကုရ်တောအိုဝ် အူဒိန်တောအူဒိန် အေ။’”

⁴ ကောပ်ခိုည်ဒိန် ဂါရ်လေးလားပွတ်ဒေ၊ ဘန်ဂါရ်ယိုဝ်ဒေငိုပ် ဘီတုအုန်လီအူတို တဘာင်ဘိုးရှိုဝ်ဂါင် ပြောဒေင် ဂါရ်ကားပွတ်ဓံရ်အုန်။

⁵ အခိုင်ဒိန် ဘီပုရ်ဒီ ဒါဇိုင်ငိုပ်ကုရ်တောဒိန် ဆုရ်မွတ်ဂါရ်၊ “ဆေပါရ်ကားဒေညာ ဓံရ်လီဒိန်အဲး။”

⁶ ဂါရ်ဓီရ်ဒါးပွတ်တဂဲ ခိုည်ငဲပုန်တံမ်အုန် ယေဆုတဒေ၊ ဘီဂဲဒိန်မိုဝ်း ဒဲးပွတ်အခိုင် တဂါရ်။

⁷ ဘန်ဂါရ် တိုတ်ဒိရ်လား ပွတ်ဒေခိုည် လီဒိန် တယေဆု၊ ဂဲပုလါရ်းပွတ် ဆဒေါလှိုင်ဒေ တပါင်ကြောင်လီ ဒဲးပွတ်ယေဆုဘ။

⁸ ဘီဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ပုလါရ်းခိုည်၊ ဂြူဒေ တပါင်ရဒေင်။ ပုရ်ဒီဂဲ ကုလ၊ဒေခိုည် ကာ၊ လှာဟေလှာယူပ် ပုလါရ်းပွတ် တပါင်ရဒေင်။

⁹ အီအုန်ဇေမ်လား ရအာတ်၊ ရဘန်ဂဲဒိန် ပြုံးဒေဒါး၊ “ဟောရှုဏှာ၊ ဒဲးဖြာ ဟိုင်ဒဲးကျ ဒဲးလ တအီအုန်စွလေး တဇိုင် ကိုရ်ညာဖြာအိုဝ်။”

¹⁰ “ကုန်အယ် ခုန်ဟောခံမ်ဒါဝ်ဒဲ ဒီရောတ်ဒေတဲ ကပိုန်ကုင်အိုဝ် ဒဲးယိုဝ်မင်ဂလာ၊ တအရာပ်မြိုတ်ဇာရ် ဒဲးပဲန်ဟောရှုဏှာ။”

¹¹ ယေဆု လိပ်ပွတ်ရန်ကုင်ယေရှုရှလင် စွလား တကျောင်ဗိမာန်၊ အုန်ကုရ်ပုန်ဒေငိုပ်ပွတ် ကုရ်ဗျုရ်တွန်တီ။ ဘန်ရောတ်အခိုင်ရမိုဝ် အုန်လားရှုမ် ဇေမ်တဘဲ၊ဒေ ကိုရ်အာရ်ကုဂဲ တရှုဗေသန်။

ယေဆု ကိန်တိုင် တိုင်ပုလေပုလေ၊

(မသဲ ၂၁.၁၈,၁၉)

¹² ဆင်ရဘန်၊ ယာမ်ဂဲဓီရ်ဇေင် ဒိုင်ရှုဗေသန် ယေဆု ကုန်တြာန်ပုန်ဟောမ်။

¹³ ဘန်အုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် တိုင်ပုလေပုလေ၊အူတိုင်လှာကုလုမ် အိုရ်အရာပ်ဆငါည် အုန်လဲမ်ပုလေကာယိုဝ်။ ကောည်လို့ည် ကောပ်ကာမိုဝ်း အခိုင်ဟောမ်ပုလေ ယိုဝ်ဂိုဝ်လှာအုန်။

¹⁴ ယေဆုဒါး တတိုင်ပုလေပုလေ၊ဒိန်၊ “စမင်အူဒိန်အိုဝ် ယာမ်မောမိုဝ်း မည်ဒဲးဘီဘိုန်ထင် ဒေဟောမ်ပုလေပုလေ၊ တတိုင်မိဒိန်။”

တဘဲ၊အုန်ဂဲဒိန် ယိုဝ်ဒိုည်၊ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဒါးအုန်။

ယေဆုလား တကျောင်ဗိမာန်

(မသဲ ၂၁.၁၂-၁၇; လုကာ ၁၉.၄၅-၄၈; ယောဟန် ၂.၁၃-၂၂)

* 11:3 တာဆရာ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း ကိုရ်ညာ။

15 အခင်ရောက် တကွင်ယေရှုရှလင်၊ ယေဆု လိပ်ပွတ်ဒေ န်ကျောင်ဗိမာန်၊ အုန်ရှပ် လေးဒိုဉ်၊ပတ် ဘီကုရ်ဇိုရ်းကုရ်ယင်ဂဲ။ ဟွဉ်၊ဒီန အုန်ကြုန်ရဇိုဝ်းဒိုဉ်၊ပတ် ခုင်ပွဉ်ဇာ ကုရ်လှာဉ်ရှုန်ဂဲဂါရ် ခုင်ရမ္ဘ်ဘီယင်ဆိမ်ကာ၊ကဲဂဲ။

16 ဆဲးဒီနအဆေမိုဝ်းဟွဉ်၊ အုန်ကာဒဲးစိအခွါင် ဒေါဒေဒိုဉ်ကူမ် ဓကုရ်ခါမ် တကျောင် ဗိမာန်။

17 ဟွဉ်၊ဒီန အုန်ဒါးဒေဆောင်ဆောန် ဘီဂဲ၊ “တန်ဘေ၊ကျမ် တမ်အုန် ဖြာဒါး၊ ‘ကျောင် ဗိမာန်အိုဝ် ဒီဘုပ်တော၊ ဒဲးအုန်မိုဝ်းဂါင် ဟာရဆုတောင် အတွဘီတုန်မျို။’ ကောဉ်လိုဉ် ပဲဒဲးပတ် ဂါင်အိုဝ်ပဲန် အတွရမောဘီစိုန်ဂဲ။”

18 ဘန်ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲ ယိုဝ်ဒေဆတိုင်အကျိုင်ဒီန၊ ဂဲလဲမ်ဒေင်လံာ်လာဉ် ဒဲးဘိုန်ဒေပျမ်ယမ်ယေဆု။ ကောပ်ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ အာမ်ဒိုဉ်၊ တင် ပုန်ဆောင်ဆောန်အုန် ဂဲယောဒိုဉ်၊ဒေ။

19 ဘန်ရောတ်စုန်မိုဝ်၊ ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အုန်ဂဲ လေးပွတ်ဒေဒိုရ်ကုင်။

ပဲန်ငါဉ်ရာင် ဒိုရ်တိုင်ပုလေပုလေ၊
(မဿဲ ၂၁.၂၀-၂၂)

20 အခင်ရဓါရ်းဇိဝ်ဇိဝ် ယာမ်ဂဲလ်း တရဒေင်၊ ဂဲယိုဝ်ဒေဥိုပ် တိုင်ပုလေပုလေ၊ဟောင် အိုရ်တရ်ရ်းဒေ။

21 ဘန်ပေတရု နွံရ်းလူး ဆေအုန်ပဲန်ဒေဒိုဉ် အုန်ဒါးတယေဆု၊ “ဥိုပ်မေန်၊ တာဆရာ တိုင်ပုလေပုလေ၊ ပုန်ကီန်တိုင်မိအိုဝ် ဟောင်ဟျိုတ်ပွတ်ဒေယာ်။”

22 ယေဆု ဓီရ်ဒါးတဂဲ၊ “ဒဲးပဲညှိမ်ဖြာ။

23 အောဂြည်ညှိးတပဲ အဆေမိုဝ်းဟွဉ်၊ ကာယိုဝ် ဖိုမ်ကာဆောင်ခါ တန်ဖိုမ်ဒေ ကုန်ဒါး တဆိုရ်၊ ‘ကုရ်ခြါဉ်မီ လ်းဇ်းပွတ် တန်အိုမ်ပါင်လာဉ်’ ကုန်ညှိမ်တင်ပုန်ဒါးဒေ ဒီပဲန်ပွတ် ခိုဉ်ပုန်ဒါးအုန်ဒီန။

24 ကောပ်ခိုဉ်ဒီန အောဆုန်ဂြည်တပဲ၊ အခင်ပဲဆုတောင် ကုန်မှာန်အုန်အုန် ဒဲးပဲညှိမ် ဒေ ရံပ်တိုဝ်းညှိး ခင်ပုန်မှာန်ပဲ၊ အုန်ဒီဒဲး ဘုရ်မှာန်ပဲဒီန။

25 အခင်ပဲဒါဇိင်ဆုတောင် ကုန်ယိုဝ်ပုန်တောင်အပေတ် တပါင်ဘီအူကူ အုန်အုန် ပုလိုတ် ခွါင်ဒဲးဒိုဉ်၊တအုန်အေ။ ကုန်ညာခိုဉ်ဒီန ကုန်ပဲဂွဉ်တပုလေင် ဒီပုလိုတ်ခွါင်ဒဲး အပေတ် ပုန်လူတ်ပဲအေ။”

26 †

ပုန်ဆုရ်မွတ် အကျိုင်အခွါင်အာဏာယေဆု
(မဿဲ ၂၁.၂၃-၂၇: လုကာ ၂၀.၁-၈)

27 ဟွဉ်၊ဒီန ဂဲဓီရ်ရောတ်ဒိုဉ်၊ တကွင်ယေရှုရှလင်။ ယာမ်ယေဆု လ်း တန်ကျောင် ဗိမာန်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်၊ တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲဂါရ် ဘီအဆာ၊ဒါင်ဝါဒါင်ဂဲ လ်းဇူ ဒိုဉ်၊တအုန်၊

11:23 မ ၁၇.၂၀: ၁ ကော ၁၃.၂ 11:25 မ ၆.၁၄,၁၅ † 11:26 တပပ်ဘေ၊ ပုန်တမ်ပုရ်ဒီဂဲ လှုပ်အုန်တအခါန်ချုတ် ၂၆၊ ပဲကုန်ကာပျိုတ်ခွါင်ဒဲး တဘီဟံရ်၊ ကုန်ပဲဂွဉ် တန်ခြိုင်ဗွေင်ဒီန ကာပျိုတ်ခွါင်ဒဲးစိ အပေတ်ပုန်လူတ်ပဲ၊ (ဥိုပ်မေန် မ ၆.၁၅)။

28 ဂဲဆုရ်မွဲတဲအိုန်၊ “ခိုည်အမူအိုန် မိဒါအခိုင်အာဏာ အဆေရ်ရ်၊ အဆေဒဲး၊ အခိုင်တမိ ရ်ရ်အမူအိုန်။”

29 ယေဆု ဗီရ်ဒါးတဂဲ၊ “အောဆုရ်မွဲတဲအိုန်ပဲ အူနဲ၊ ဒဲးပဲဗီရ်ဂြည်၊ ပဲကုန်ဟွံ၊ ဂြည် ပဲနဆုရ်မွဲတဲအော အောဒီဗီရ်ဂြည် အခိုင်အာဏာအဆေ အောဒါ။”

30 “ဂြည်တိုင်တအော၊ တရာဗတုတိဇံ ယောဟန်အိုန် ယိုဝ်၊ ဒိုရ်တပုလေင်၊ ကုန်ကာမိုဝ်း၊ ယိုဝ်၊ ဒိုရ်တနံဘီဂဲအဲး။”

31 အခိုင်ဒီနံ ဂဲဒါကုန်ရ်မိုန်တဒေ အူကူတောအူကူ၊ “ခိုည်မော အယ်ကျတဒါး၊ အယ်ကုန်ဒါး ‘ယိုဝ်၊ ဒိုရ်တဖြာ’ အိုန်ဒီဒါး၊ တအယ် ‘ဆေညာ ပဲကာညိုမ်ယောဟန်အဲး။’

32 ကောည်လိုည် ကုန်မိုဝ်းအယ်ဒါး၊ ‘ယိုဝ်၊ ဒိုရ်တဘီ’” (ကောပဲဘီဂဲဒီနံ ဒါးထင်ဒိုည်၊ ယောဟန် မိုဝ်းပရောဖက်၊ အယ်ဘုပ်ယောဒိုည်၊ ဂဲတွံနကူ။)

33 ဘံနညာခိုည်ဒီနံ ဂဲဗီရ်ဒါး၊ တယေဆု၊ “ယဲကာနံပဲစံ။”

ယေဆု ဒါးတဂဲ၊ “အောမိုဝ်း၊ ကာပဲနစံ အောဂြည်တပဲ အခိုင်အာဏာအဆေ အောဒါရ်ရ်အိုန်။”

12

ဇဲပုင်တဲ၊ ဘီကုရ်ဓါည် တန်ကုရ်ဘူမ်မရာတ်

(မသံ ၂၁.၃၃-၄၆၊ လုကာ ၂၀.၉-၁၉)

1 အခိုင်ဒီနံ ယေဆုဂြည်ဇဲပုင်တဲ၊ တဂဲ၊ “ဘီအူကူ ဆုမ်ကုရ်ဘူမ်မရာတ်၊ ဟွံည်၊ ရ်ရ်ရောင်ကောင်လံင်၊ အိုန်ကိုင်ပွဲတဲအိုင် အတွရ်ည်ပုလေမရာတ်၊ ရ်ရ်ပွဲတဲရ်ရ်ယာမ်။ ဟွံည်၊ ဒီနံ အိုန်ကုရ်ဓါည်ပွဲတဲ ကုရ်ဘူမ်မရာတ်ဒေ တဘီရ်ရ်စာင် အိုန်လေးပွဲတဲဒေဒေင်။

2 ဘံနရောတ်အခိုင် ပဲးပုလေမရာတ် အိုန်ပုလေည်လားပွဲတဲ မှာည်ဒေအူကူ တဘီကုရ်ဓါည် ကုရ်ဘူမ်ဒေဂဲ အတွတိုဝ်းပုလေဒိုရ်ဂဲ။

3 ဘီကုရ်ဓါည်ကုရ်ဘူမ်ဂဲ ဟွံည်၊ တိုည်မှာည်အိုန်ဒီနံ ဂဲလုရ်းပွဲတဲအိုန် ဆုတ်အိုန်ဇေင်ပွဲတဲဒေ ဆင်မှားမိုဝ်းကာဒဲးအိုန်ဒိုည်။

4 ဟွံည်၊ ဒီနံ စံကုရ်ဘူမ်ဒီနံ ဗီရ်ပုလေည်လားထင် မှာည်ဟံရ်ဒေတဂဲ အူကူ၊ ဘီကုရ်ဓါည် ကုရ်ဘူမ်ဂဲဒီနံ ဒါးပွဲတဲကိုင်အိုန် ဂဲကပ်ဆူ ဒဲးအိုန်ဘုပ်ဒေကဆေ။

5 ဘံနဗီရ်ပုလေည်လား မှာည်ဟံရ်ဒေအူကူ ဂဲပျံမ်ယံမ်ပဲတဲအိုန်။ အိုန်ဘိုည်ပုလေည်လားဂံတ်ထင် တဘဲ၊ ဟံရ်ဘဲဘဲဘိုဝ်ဘိုဝ်ဒေ ခိုည်ရအာတ်နာန်၊ ပုရ်ဒီ ဂဲလုရ်း၊ ပုရ်ဒီ ဂဲပျံမ်ယံမ်ဒိုည်၊ ပဲတဲဂဲ။

6 တအိုန်ဒီနံ အတွပုလေည်လား၊ ကိုတ်ဂိုဝ် ကွံနရ်ကဲအူကူ၊ အိုန်ဒါး၊ ‘ဂဲစံမိဒီရိုဆေ ကွံနရ်ကဲအောအိုဝ်ယာ်၊’ ဘံနလာ အိုန်ပုလေည်လားပွဲတဲ ကွံနရ်ကဲဒေ တဘီကုရ်ဓါည်ကုရ်ဘူမ်ဂဲ။

7 ကောည်လိုည် ဘီကုရ်ဓါည် ကုရ်ဘူမ်ဂဲဒါး၊ တဘူဂေါဟံရ်ဒေ၊ ‘အိုန်မိုဝ်းကွံနအီမဲ စံကုရ်ဘူမ်၊ လားအယ်ပျံမ်ပဲတဲအိုန်၊ ကုန်ညာခိုည်ဒီနံ အုဇာအိုန်အိုဝ် ဒီပဲနဒိုည်၊ အုဇာအယ်။’

8 ဘံနညာခိုည်ဒီနံ၊ ဂဲတိုည်ပွဲတဲ ကွံနအီမဲအိုန်၊ ဂဲဟွံည်၊ ပျံမ်ယံမ် ထုလေးပဲတဲတိုအိုန် ရ်ရ်ကုရ်ဘူမ်မရာတ်။”

9 “ယေဆု ဆိုရမဲ့တဲ၊ ကုန်ညာခိုညဉ်ဒီန စဝ်ကုန်ဘူမ်မရာတ်ပီ ခိုညဉ်မောအုန်ဒီညာအဲ။ အုန်ဒီလား၊ ပျံမ်ယံမ်ပဲတ် ဘီကုန်ဓါညဉ်ကုန်ဘူမ်ဒေဂဲဒီန၊ ဟွညဉ်ဒီန အုန်ဒီအာပ်ဒဲးပွတ် ကုန်ဘူမ်မရာတ်ဒေဒီန တတိဘီဟံရ။

10 ကာမိုဝ်းပဲ ဟွညဉ်ယိုဝ်ဒေဒီရဲး တန့်ဘေ၊ ကျံမ်၊
“မိုပုန်ပဲတ် ဘီရဲရဲဂါင်ဂဲဒီန၊

ဒီစီရဲပဲန်ဒေမိုအရေဒါင် ဒိုရဲမိုဒိုညဉ်ဒိုညဉ်။

11 ကုန်ညာဖြာ ဟွညဉ်ရဲရဲအမှုအိုဝ်
ပဲန်ခင်မိုမ်အာမ် တရအာတ်ငါညဉ်အယ်။”

12 ဘန်ဘီအွဲရဲကိုင်ယုဒဂဲနပ် ယေဆု ဟောဂြုညဉ်ပင်တဲ၊ ဒိုင်ဒါးတဒေ ဂဲရီနိုညဉ်ဒေ တိုညဉ်အုန်၊ ကောညဉ်လိုညဉ် ကောပ်ဂဲယော ဖုင်ဘီကုန် ဂဲလေးလားဒိုညဉ်ပွတ်ဒေ။

ပုန်ဆိုရဲမဲ့တ် အကျင်ထာမ်အခွန်

(မသု ၂၂.၁၅-၂၂: လုကာ ၂၀.၂၀-၂၆)

13 ဘီအွဲရဲကိုင်ဂဲဒီန ပုလောညဉ်လားပွတ် ဖာရဲရဲဂဲပုရဲဒီဂါရဲ ဘီလီပ်နုဖင်ဟေရဲဒဲဂဲပုရဲဒီ တယေဆု ဆူတ်ဂဲဆိုရဲမဲ့တ် ဒဲးဘိုန်ဒေတိုညဉ်အုန်။

14 ဂဲလားဇူပွတ်အုန် ဒါး၊ “အိုဝ် တာဆရာ၊ ယဲနပ်အေ မိဂြုညဉ်ဆိုင်မုာ်၊ ငါညဉ်အဆေ မိုဝ်း မိကာထံ၊ မိဆာင်ဆောန်ဆိုင်မုာ် ဒဲးတဘီဂဲ ဒေင်တရာဖြာ။ အခွန်ပုန်ထာမ်ယဲ တ အင်ပါယာဆီဇာအိုဝ် ကုန်ဖြေင်ကော ဇောမ်ထိုင်ဥပဒေ။ ယဲကျကော တထာမ် ကုန်ကာမိုဝ်း ကာကျ။”

15 ကောညဉ်လိုညဉ် ယေဆုနပ် ဂဲညာခိုညဉ်ဘီဆူဒေါ ဆိုရဲမဲ့တ်၊ အုန်စီရဲဒါး၊ “ကောပ်ဆေ ပဲကပ်ဆူ စင်ဇာမ်ဒိုညဉ်အော ညာခိုညဉ်အိုဝ်အဲ။ တိုဝ်းပဲဒိုညဉ်အောငိုပ် ရှိန်ဒိုင်ဂါအူပင်။”

16 ဂဲတိုဝ်းဒေဒိုညဉ် ဒိုင်ဂါအူပင် ဒဲးတအုန်၊ အုန်ဆိုရဲမဲ့တ်ဂဲ၊ “အီအိုဝ်မိုဝ်း ပုင်ရာင်အဆေ ဂါရဲ ဇိုင်အဆေအဲ။”

ဂဲစီရဲဒါးတအုန်၊ “အီအိုဝ်မိုဝ်း ပုင်ငါညဉ်အင်ပါယာဆီဇာဂါရဲ ဇိုင်အုန်။”

17 ဘန်ညာခိုညဉ်ဒီန ယေဆု ဒါးတဂဲ၊ “အုဇာကုန်ဆင်ဒေ တအင်ပါယာဆီဇာ လိုအာပ်ဒဲး တအင်ပါယာဆီဇာ၊ ကုန်မိုဝ်းအုဇာ ကုန်ဆင်ဒေ တဖြာ လိုအာပ်ဒဲး တဖြာ။”

အခင်ဒီန ဂဲညာအာမ်ဒိုညဉ်ပွတ် ယေဆု။

ပုန်ဆိုရဲမဲ့တ် အကျင်စီရဲယိုဝ်၊ အီမ်ဒိုရဲယံမ်

(မသု ၂၂.၂၃-၃၃: လုကာ ၂၀.၂၇-၄၀)

18 ဟွညဉ်ဒီန ကာယိုဝ်စိထိုင်ဇာမ် မျိုဘီအိုဝ် ကုန်ဟွညဉ်ယံမ်စီရဲယိုဝ်၊ အီမ်ဒေ အီအုန် ကျင်ဒေဒါး ဇဒုဒုကဲဂဲပုရဲဒီ လားဇူဒိုညဉ်တယေဆု ဂဲဒါးဒေင်၊

19 “အိုဝ် တာဆရာ၊ မောရှေ တဲမ်အုန်ထိုင်ပိုင်ဌိုပ် အတွယဲ၊ ‘ဘီအူကူအိုဝ် ယိုဝ်ဒေပုန် လဲ ကာယိုဝ်ပဲတ်ကွန်ဓါ အုန်ကုန်ယံမ်ပွတ်ဒေ၊ အတွမာညဉ်ဒဲး ခြိုဝ်မျိုဓည်ဒေဖြာညဉ် ဓါ အီမ်အုန် ဒီဘုပ်ဒေစီရဲတိုဝ်း ပုန်လဲဓည်ဒေ ယာကမာညဉ်ဒီန။’

20 အာတ်ဒီန ယိုဝ်ဂဲအူဓါဓည်ပူရဲကူ၊ ဓည်ဒါင်ဂဲ ဟွညဉ်ခိတ်ဒေ ကာယိုဝ်ကွန်ဓါ ယံမ်ပွတ်ဒေ။

21 ဟွည်၊ဒိန် ဓါအုန်ဓိဒီ ဓိရ်တိုဝ်းဆိမ်ပွတ် ပုန်လဲဓိဒါင်ဒေ ကာယိုဝ်ဒေကွန်ဓါ ဓိရ်ယံမ် ထင်ဒေ။ ဓါအုန်ဓိဒျတ် စံမ်ညာထင်ခိုည်ဒိန်။

22 ဂဲဓါဓည်ပုရ်ကူ အူကူဟွည်၊အူကူ တိုဝ်းဆိမ်ပွတ် ပုန်လဲဓည်ဒေဒိန် ကာဒဲးအုန်ကွန်ဓါ ဒေကူတ် ဂဲယံမ်ခိုည်၊ဒေ။ ဘန်လာ အီပုန်ဒိန်မိုဝ်း ယံမ်ပွတ်ဒေ။

23 ရောတ်ခင်ခါဝ် ဓိရ်ယိုဝ်၊အီမ် ဂဲကုန်ဓိရ်ယိုဝ်၊အီမ် ခိုည်၊ဒေ အီပုန်ဒိန် ပုန်လဲအဆေ အုန်ဒိပ်နပွတ်အဲး။ ကောပ်ဆေတဒါးခိုည်ဒိန် ဂဲအူဓါဓည်ပုရ်ကူ ဟွည်၊ရမာခိုည်၊ဒေ တအုန်။”

24 ယေဆုဓိရ်ဒါးတဂဲ။ “ကောပ်မိုဝ်းပဲကာနပ်ဘေ၊ကျိမ်ဂါရ် အဖုင်တိုင်ဂိုဖြာ ပဲကျာင်ဒေ ကုရ်လူတ် ညာခိုည်အိုဝ် ကာမိုဝ်းအဲး။

25 ဘီအုန်ဟွည်၊ယံမ်ဂဲအိုဝ် အခင်ဂဲဓိရ်ယိုဝ်၊အီမ်ဒေ ဂဲဒီကာယိုဝ်ယာ် ဘီရ်ရဲခံတ်လေး၊ ဒီပန် ညာခိုည်တမန်ဂဲ ဂွည်တပုလေင်။

26 ဆဲးဒိန်၊ အကျိုင်ဘီဟွည်၊ယံမ် ဓိရ်ယိုဝ်၊အီမ်ဒေအိုဝ် တန်ဘေ၊ကျိမ် မောရှေ တဲမ်အူ န ပဲကာတိုမ်ဒိရ်ဒေခိုည် အကျိုင်ဖြာ ငဲတမောရှေ န်ယူပ်၊ ‘အောမိုဝ်း ဖြာ အာဗြဟံ၊ ဖြာ ကူဇက်၊ ဖြာ ယာကုပ်။’

27 ဖြာအိုဝ် ကာမိုဝ်းစိ ဖြာ ဘီဟွည်၊ယံမ်၊ မိုဝ်းဖြာ ဘီဒါအီမ်ဂဲ။ မိုဝ်းညှိုး ပဲကုရ်လူတ်ခိုည်၊ယာ်။”

ပိုင်ဌျပ် မြိတ်ဒါင်

(မသဲ ၂၂:၃၄-၄၀; လုကာ ၁၀:၂၅-၂၈)

28 အီအုန်မိုဝ်း တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျိမ် လားပေါ ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ပုန်ကုရ်မိုန်ဂဲ။ အုန်နွံ ရ်းလူးဒေဌုပ် ယေဆု ဓိရ်ဂြည် ကုရ်တောကုရ်ဌာ တဒေဒုကဲဂဲ။ အုန်ဆုရ်မိုတ်။ “ပိုင်ဌျပ်နဲ မော မိုဝ်းညှိုး ပိုင်ဌျပ်မြိတ်ဒါင်အဲး။”

29 ယေဆု ဓိရ်ဒါးတဂဲ။ “ပိုင်ဌျပ်မြိတ်ဒါင်ဇူးအူ မိုဝ်း၊ ‘အိုဝ် ခြုံဝ်မျိုကူသရေလ၊ ဆတို င်ဘိုဝ်၊ ကိုရ်ညာဖြာ ဖြာအယ်အိုဝ် မိုဝ်းညှိုး ကိုရ်ညာဖြာအူဆူ။”

30 လိုရ်ကံ ကိုရ်ညာဖြာ ဖြာမိ၊ ဘုရ်ယိုဝ်နွံရ်းဖိုမ်၊ ဘုရ်ယိုဝ်ခိုမ်ဌျန်၊ ဘုရ်ယိုဝ်အိုမ်ဌျန်ဂါရ် ဘုရ်ယိုဝ်ရင်ဆွန်မိ။

31 ပိုင်ဌျပ်မြိတ်ဒါင်ဇူးအာရ်ဒိန် မိုဝ်း၊ ‘လိုရ်ကံဘူဂါင်ဘူရာပ် ခိုည်မိရ်ကံတိုဒေ’ ဆဲးပိုင် ဌျပ် အာရ်ပါအိုဝ် ကာယိုဝ်ယာ် ပိုင်ဌျပ်ဟံရ် ဒါင်ဒိုရ်အုန်။”

32 တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျိမ် ဒါးတယေဆု၊ “ပုန်ဒါးမိမိုဝ်းအေ၊ တာဆရာ၊ ထာဝရကိုရ် ညာဖြာအိုဝ် မိုဝ်းညှိုး ယိုဝ်ဂိုဝ်အုန်အူဆူ၊ ဆဲးကိုရ်ညာဖြာအိုဝ် ကာယိုဝ်ယာ်ဖြာဟံရ်။

33 လိုရ်ကံဖြာမိ တဘုရ်ယိုဝ်နွံရ်းဖိုမ်၊ ဘုရ်ယိုဝ်အိုမ်ဌျန်၊ ဘုရ်ယိုဝ်ရင်ဆွန်ဒေ၊ လိုရ်ကံ ဘူဂါင်ဘူရာပ် ခိုည်မိရ်ကံတိုဒေ၊ ကုန်ဒါဇေမ် ပိုင်ဌျပ်အာရ်ပါအိုဝ် မြိတ်ဒိုရ်လူအာပ်ကာ ပဲဒဲး တိုဆံတ်ဂါရ် ယဇ်ပုန်ဟံရ် ပါင်ယဇ်ပလာင် တဖြာ။”

34 ယေဆုယိုဝ်ဒေဌုပ် အီကူဒိန် ဒါပိုင်ဌျာဒေဓိရ်ဂြည်၊ ဘန်ညာခိုည်ဒိန် အုန်ဒါးတအုန်၊ “မိကာဆငါညာ် ခိုရ်တကပိုန်ကုင်ဖြာ။”

စမင်အခိုင်ဒိန် အဆေမိုဝ်း ကာယာ၊ဆုရ်မိုတ်ယာ် ပုန်ဆုရ်မိုတ်လှာညာ်အူနဲ တယေဆု။

12:28 လု ၁၀:၂၅-၂၈ * 12:29 ကိုရ်ညာဖြာ ဖြာအယ်အိုဝ် မိုဝ်းညှိုး ကိုရ်ညာဖြာအူဆူ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း ကိုရ်ညာဖြာ မိုဝ်းဖြာအယ်အိုဝ်၊ ကိုရ်ညာဖြာအူဆူ။

ပုံနှိပ်ရုံမှတ် အကျင့်မေရှိယ

(မသဲ ၂၂.၄၁-၄၆; လုကာ ၂၀.၄၁-၄၄)

³⁵ ယာမ်ယေဆု ဆုင်မဆာင်ဆောန်ဒဲ; တန်ကျောင်ဗိမာန်၊ အုံနှိပ်ရုံမှတ်ပုံနှိပ်ရုံမှတ်၊
“ကောပ်ဆေ တာဆရာနပ်ဘေ၊ ကျိမ်ဂဲ နံပ်ဒေဒါ; မေရှိယ မိုဝ်းကွန်ဒါဝိဒဲအဲ။

³⁶ ဗိဇုန်ဆပဲဆောနွံရံ; ဖိုမ် ဆူတ်ဒါဝိဒဲဒါ;၊

“ကိုရ်ညာဖြာ ဒါ;တကိုရ်ညာအော၊

မိုမ် လုပ်ခေါန်ညို;အော

မောဂိုပ်ပေါအခိုင် အောဂံမ်အုန်ရာန်ဆူမိဂဲ ရခြုမ်ဇိုင်မိ။”

³⁷ “ဒါဝိဒဲ ကုန်တော၊ အုံနှိပ်ရုံ; ‘ကိုရ်ညာ၊’ ခိုည်မော ညာဒေပဲန် ကွန်ဒါဝိဒဲအဲ။”

ယေဆုဒဲ;ဆဒိ လိုဗဲ;တာဆရာနပ်ဘေ၊ ကျိမ်ဂဲ

(မသဲ ၂၃.၁-၃၆; လုကာ ၂၀.၄၅-၄၇)

ဖုင်ဘီကုရ်စုဒါင်ဂဲ နွံရံ;ရုန်ဖိုမ်ပျောဒေ ဆတိုင်ခိုည်, ငပ်ပုန်ဂြည်ယေဆု။

³⁸ အုံနှိပ်ရုံထိုင်ဒေ ဆုင်မဆာင်ဆောန်ဂဲ၊ အုံနှိပ်ရုံ;၊ “ပဲလိုအုန်ဆဒိ ဗဲ;တာဆရာနပ်ဘေ၊
ကျိမ်ဂဲအော။ ဂဲဆမာ ချုပ်ဒေဒါ ဆဒေါလှိုင် လားလား;ဗေင်ဗေင် တအရာပ်တကာတ် ဂဲ
ယိုဝ်ဖိုမ် ဆုန်ဒဲ;ဘီရိုဆေကူပ်ယောမ်တဒေ။

³⁹ တန်ကျောင်ရဆောန်ဒဲ;တရာ ဂဲဆမာအိုင်ဒေရံရံ; ရမံ;ကျ၊ တပုလေါည်ဟောမ် ပု
လေါည်တိုင်မိုဝ်း; ဂဲဆမာအိုင်ရဝှည်ကျ။

⁴⁰ ဂဲဟွည်,တိုဝ်း;ဆိမ် ဂါင်ယာကမာည်ဂဲ၊ ဆမာညာရာင် ဆုတောင်လှိုင်လှိုင်။ ဂဲဒီဘုပ်
ဒေခါမ် ဂိုမ်အပေတ်ဇိန်။”

ရှိုန်ပုန်လှူ ယာကမာည်

(လုကာ ၂၁.၁-၄)

⁴¹ ယာမ်ယေဆု မှ်ပြောတိုဝ်းခါမ်ရှိုန်လှူ တကျောင်ဗိမာန်၊ အုံနှိပ်ပုင်ဇာမ်ဘီဂဲ ဆုရ်ရှိုန်
လှူတန်တိုဝ်း။ ဘီခြံမ်ဆာဂဲဒိန် ဆွိုင်လိပ်ဘုလံမ်။

⁴² ဟွည်,ဒိန် ယာကမာည်ဖုလားနုအူကူ လား;ပေါဒေဆွိုင်လိပ် ရှိုန်ဒဲင်ဂါအာရံပိုင် တာန်
အူပဲ။

⁴³ အခိုင်ဒိန် အုံနှိပ်တော,ဒေဒါ;တ တဘဲ,ဒေဂဲ၊ “အောဂြည်ညို;တပဲ၊ ရှိုန်ပုန်ဆွိုင်လိပ်
ယာကမာည်အိုဝ် ဘုလံမ်ဒိရ်ဘုရ်ယိုဝ်အီအုံနှိပ်ဆွိုင်လိပ် တန်တိုဝ်းခါမ်ရှိုန်လှူ။”

⁴⁴ “အကျိုင်အုံနှိပ်မိုဝ်း; ဂဲဒိည်,ဒိည်,အိုဝ် တိုဝ်း;ဒိရ်နုအူဇာခြံမ်ဆာဒေ ဂဲဆွိုင်လိပ်။ ကော
ည်လိုည် ကုန်မိုဝ်း;ယာကမာည်အိုဝ်၊ အုံနှိပ်တိုဝ်းဖုလားနုဂံတ်၊ အုံနှိပ်တိုဝ်း;တန်ပုန်ဟိုင်အဆာ,
ဒေ ဆွိုင်လိပ်ဒိည်,။”

13

ယေဆုဂြည် အကျိုင်ကျောင်ဗိမာန် ဒီလူ

(မသဲ ၂၄.၁-၂; လုကာ ၂၁.၅-၆)

¹ ယာမ်ယေဆု လေးဒိုရ်ကျောင်ဗိမာန်၊ န်တဘဲ,အုံနှိပ်ဂဲအူကူ ဒါ;တအုံနှိပ်၊ “ငိုပ်ဘိုဝ် တာ
ဆရာ၊ ကုန်လှူမိုဝ်းဒါင်ဂါရ် ဂါင်ခိုဝ်ဂါင်ဒါင် ဘုလံမ်ညို;အာ။”

² ယေဆု ခီရဒါ၊ “မိယှိုင်ဂိုဝ်ဒေဠိပ် ခိုညင်ဂင်ခိုဝ်ဂင်ဒါင်ညှိးအိုဝ် ကာမိုဝ်း။ အရာပ်အိုဝ် ကုန်လုမ်မိုဒိုည်၊ဒိုည်၊ ဒီဘုပ်ကုရ်တူးယားဒိုည်၊ ကုန်လုမ်မိုအူပင်လိုည် ကာဒါကုတ်ယာ်ဒေ။”

ဒုခန့်နွံရ်ဂါရ် ဆဂေလာလီညာ

(မသံ ၂၄.၃-၁၄: လုကာ ၂၁.၇-၁၉)

³ ဟွည်၊ဒိန် ယေဆုဟံးမံဒေ တပါင်ဆိုင်တာန်လုန်၊ ကုရ်ပံတ်ငါည်ဒေ လုပ်ကျောင် မိမာန်၊ ယာမ်အုန်ဂွည်ရာင်ကောည်ဒေ ပေတရ၊ ယာကုပ်၊ ယောဟန်ဂါရ် အနုဒြေ လားဇူဒိုည်၊ဒေဆိုင်ရ်မွတ်အုန်။

⁴ ဂဲဒါ၊ “ခိုည်ပုန်ဒီပန်လားဒိုည်၊ဒိုည်၊အိုဝ် ဘန်မောအုန်ဒီပန်ဂါရ် အကျိုင်နမိလကုခဏာ အိုဝ် ဘန်မောအုန်ဒီဇးရောတ် ဂြည်ဘိုဝ်တယံစံ။”

⁵ ယေဆုဒါ၊ တဂဲ၊ “မာည်ဒဲးအဆေ ဘိုန်ဒေချော့၊ကပ်ပဲ အုန်ဒိုည်၊ဆဒိအေ။

⁶ ဘီဘံဘံဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲဒိန်၊ ဒီတိုဝ်းဒေဒါဇိုင်အော ရောတ်ပေါဒေဒါ၊ ‘အောမိုဝ်း အုန်ယာ်၊’ ဟွည်၊ဒါ၊ခိုည်ဒိန် ဒီချော့၊ကပ်ဒိုည်၊ဘီဂဲ။

⁷ အခိုင်ပဲယှိုင်ဒေဆတိုင် ဆဒါင်ကုရ်တိုင်ဆိုင်ဂါရ် ဆဒါင်ဘီဂဲရ်ဒေကုရ်တိုင်ဒိန် ပဲမာည်အုန်နွံရ်ဖိုမ်ဒေယော။ ခိုည်အကျိုင်ဒိန် ဒီဘုပ်ပန်ညှိး၊ ကောည်လိုည် ညှိမ်ရောတ်စံ တဟာတိုဝ်၊ဟာဆုတ်။

⁸ ခြုံဝ်မျိုဘီ အူမျိုတော အူမျိုဂါရ် ကပိုန်ကုင် အူကုင်တော အူကုင် ဒီကုရ်ရာန်ဒိုည်၊ဒေ၊ တအရာပ်တွံန်တိုမိုဝ်း အိမ်ယာဒီယူး၊ ဒီကုရ်တူးရာ၊ဟောမ်ရာ၊ဒါ။ အီအိုဝ်မိုဝ်း ဓိုည်ဒနာ စဒေတဲကုတ်ဓါ။

⁹ “ဒဲးပဲအုန်ဆဒိ တတိုဒေ။ ဘီဂဲ ဒီအာပ်ဒိုည်၊ပဲ တလုမ်တရာ။ ပဲဒီဘုပ်ဒေကုရ်တူး ဘီဂဲလုရ်ဒိုည်၊ဒေ တကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ၊ ကောပ်ပဲဂြည်ဆဒါင်ကျ ပဲန်ဆာ်ဆေအတွအော ပဲဒီဘုပ်ဒေဇိုင် တရအာတ်ဘီအူပ်တြောင်ဂါရ် တရအာတ်ခွန်ဟောခံမ်။

¹⁰ ဟွည်၊ဒိန် ဒီဘုပ်ဟောဂြည်ဇိုင် ဆဒါင်ကျအိုဝ် တခြုံဝ်မျိုဘီဂဲ ဒိုည်၊ဒိုည်။

¹¹ အခိုင်ဘီဂဲတော၊ဒေခိုည် လားအာပ်ဒိုည်၊ပဲ တလုမ်၊ ခိုည်မောပဲ ဒီညာဒေဂြည် ပဲမာည်ယှိုင်နွံရ်ဟဇိုင်၊ အခိုင်ဒိန် ကာမိုဝ်းစံတိုပဲ ဂြည်၊ မိုဝ်းဓိုည်ဆပဲ ဒီဂြည်။

¹² ခိုင်ခါဝ်ဒိန် အူဓါဓည အူကူတောအူကူ ဒီကုရ်အာပ်ဒိုည်၊ဒေ တယံမ်၊ စံမ်ညာခိုည်ဒိန် ကုန်မိုဝ်း ဒီအာပ်ဒိုည်၊ကွန်ဓါဒေ တယံမ်။ ကွန်ဓါဂဲမိုဝ်း ဒီရာန်ကုန်မာဒေ အာပ်ဒဲးဒိုည်၊ဂဲတယံမ်။

¹³ ကောပ်ဇိုင်အော ဘီဂဲတွံန်ကူ ဒီရအီရ်ဒိုည်၊ပဲ။ ကောည်လိုည် အဆေမိုဝ်းဟွည်၊ ကုန်ယှိုင်ဆတ်စာ မောဂိုပ်ပေါ တဟာတိုဝ်၊ဟာဆုတ် ဒီဘိုန်ပုန်လောတ်။”

ခိုင်မိုမ်ရအီရ်မိုမ်ယော

(မသံ ၂၄.၁၅-၂၈: လုကာ ၂၁.၂၀-၂၄)

¹⁴ “ပဲဒီယှိုင်ဒေဠိပ် ‘ခိုင်မိုမ်ရအီရ်မိုမ်ယော’ ဒါဇိုင်ဒေ တအရာပ်ကာမိုမ်ဇိုင်ဒိန်။” (အီအုန်ဒီရ်ဒေ၊ ဒဲးအုန်နပ်အိုမ်ဇ် ပုန်ဒါးအုန်)။ ဟွည်၊ဒိန် အီအုန်ဂွည် တကပိုန်ကုင်ယုဒ ဒဲးဂဲဒုဟံးဒိုည်၊ဒေ တပါင်ဆိုင်ရ်။

¹⁵ အီအုန်ဂွည်ဒေ တပါင်ကြောင်ဂါင် ဆင်မုးမိုဝ်းမာည်ဒဲးအုန်ဓီရ်လေးတိုဝ်း တရန်ဂါ

င်။

16 အီအိုန်ဂွည့်တနာ မာည့်ဒဲးအိုန် စီရ်ဇေင်တိုဝ်းဆဒေါဒါဒေ တဂါင်။

17 တန်ဆင်ဒီနီ အီပိုန်ဂွည့်တတိုဒေဂါရ် အီပိုန်ယိုဝ်ဓါဒါဘူတဒေဒီနီ ဒီပန်ဒုခန့်နွံရ်း ကျူညိုအတွဲ။

18 ဒဲးပဲဆုတောင် တဖြာ အခင်ဒီနီ မာည့်ဒဲးအိုန် ရောတ်ခင်ခါဝ်ကံတ်။

19 အကျိုင်အိုန်မိုဝ်း၊ အိုရ်စတဲကံမ်ဟ ပုန်ဟန်ဇမ်ဖြာ မောအူဒီနီအိုဝ် ကာတိုမ်ပန်၊ ဘန်ဒီနီမိုဝ်း ကာနံပဒေပန် ဒုခန့်နွံရ်းအိုဝ် ဒီဇ်းရောတ်တန်ဆင်ဒီနီ။

20 ကိုရ်ညာဖြာ ကိုန်ကာဒဲး ဆင်ဒီနီဒိတ် အဆေမိုဝ်းကာဘိုန်စိ ပုန်လောတ်တိုဒေ။ ကောည့်လိုည့် ကိုန်မိုဝ်း ဘီပိုန်ရ်းအိုန်အိုန် တဆင်ဒီနီ ဒီဒဲးဆင်ဒိတ်အတွဲ။

21 “အခင်ဒီနီ ဘီအူကူကူ ကိုန်ဒါးတပဲ၊ ‘ငိုပ်ဘိုဝ်၊ အရာပ်အိုဝ် ယိုဝ်ခရ်၊’ ကိုန်ကာမိုဝ်း ‘ငိုပ်ဘိုဝ်၊ အိုန်ဂွည့် အရာပ်တည်’ ပဲမာည့်ညိုမ်အေ။

22 အီအိုန်ယိုဝ်ဒေပန်ခရ်ဂါရ် အီယိုဝ်ဒေပန်ပရောဖက်ဂဲ ဒီရောတ်ပေါ။ ဂဲကိုန်ဘဲဒေချောကံ ဘီပိုန်ရ်းအိုန်ဖြာ ဂဲဒီရ်ရန်မိလက္ခဏာ ခင်မိုမ်အာမ်။

23 ကောပ်ခိုည့်ဒီနီ ဒဲးပဲအိုန်ဆဒီအေ၊ အောဟွည့်၊ ဂြည်အိုန်ဇိဝ် အကျိုင်ဒီနီတပဲယာ်။”

ကွန်ဘီအိုဝ် စီရ်ရောတ်ပေါ

(မဿဲ ၂၄.၂၉-၃၁: လုကာ ၂၁.၂၅-၂၈)

24 “နီဆင်ဒီနီ ဒုခန့်နွံရ်း ကိုန်ဟွည့်၊ ဇ်းရောတ် ဆင်အိုဝ်ဒီအံပ်လားပွတ်ဒေ၊ ပုလိုင်ကျိုရ်မိုဝ်း ဒီကာဒဲးယာ်ပုလိုင်ဒေဂူး၊

25 ဆမင်ဂဲမိုဝ်း ယိုဝ်းဒိုရ်တပုလောင် ဒီဇ်းလေးဒိုည့်၊ ဒေ၊ ရင်ဒေင်နကုခတ်မိုဝ်း ဒီကိုရ်ခြည်ဒိုည့်၊ ဒေ။

26 အခင်ဒီနီ ဘီဂဲဒီယိုဝ်ဒိုည့်၊ ဒေငိုပ် ကွန်ဘီအိုဝ် ခိုည့်အဖုင်တိုင်ဂိုဂင်ဒါဒေ ဒီဘဆိုရ်အူတ်စွလေး။

27 ဟွည့်၊ ဒီနီ အိုန်ဒီပုလေါည့် တမန်ဇုဂဲတပုလောင် လေးတဘီပိုန်ရ်းအိုန် ဖြာ၊ အိုန်ဒီကိုရ်စိုည့်၊ အရာပ်လုပ်ငါည့်ဖိုန်တီ ယိုဝ်းဒိုရ်တပါင်ကံမ်ဟ မောဂိုဝ်ပေါ တဟာတိုဝ်းဟာဆုတ် တပုလောင်။

ပုင်တဲ၊ တိုင်ပုလေပုလေါ၊

(မဿဲ ၂၄.၃၂-၃၅: လုကာ ၂၁.၂၉-၃၃)

28 “ဒဲးပဲပိုရ်နောအိုန်ဒေဒါ ပုင်တဲ၊ ဒိုရ်တိုင်ပုလေပုလေါ၊ အေ၊ အခင်ကာ၊ လှာညောတ်အိုန် ကုလဲ၊ ဒေလေး၊ ပဲစံမ်နံပ် အိုန်ဒိတ်တခါဝ်မည်။

29 စံမ်ညာခိုည့်ဒီနီ အခင်ပဲယိုဝ်ဒေငိုပ် ပန်အကျိုင်ခိုည့်ဒီနီ၊ ဒဲးပဲနံပ် ကွန်ဘီအိုဝ် ဟွည့်၊ မိုဝ်းဒိတ်ရောတ် တဘာင်ဘိုးယာ်။*

30 အောဂြည်ညိုးတပဲ၊ ဘီအိုန်ဒါအဆာ၊ အီမ် အူဒီနီအိုဝ် ကြိုည့်ဂဲယံမ် ဒဲးပဲတင်အိုန် အကျိုင်ပိုန်ဒီပန်အိုဝ်။

31 ပုလောင်ဂါရ် ကတဲ ဘိုည့်ကာမြဲ ငဲအောကာနံပ်စိဒေကြာည့်။

13:19 ဗျာ ၇.၁၄ 13:24 ဗျာ ၆.၁၂ 13:25 ဗျာ ၆.၁၃ 13:26 ဗျာ ၁.၇ * 13:29 ဒဲးပဲနံပ် ကွန်ဘီအိုဝ် ဟွည့်၊ မိုဝ်းဒိတ်ရောတ် တဘာင်ဘိုးယာ်၊ ကိုန်ကာမိုဝ်း အခင်ဟွည့်၊ ဒိတ် ရောတ်ပေါယာ်။

အဆေကာနံပ အခင်ဆင်နာရီဒိန်

(မသဲ ၂၄:၃၆-၄၄)

³² “ကောညလို့ည အခင်ဆင်နာရီ ဒီပေါဒိန်၊ အဆေမိုဝ်းကာနံပ၊ တမန်ဇုံတပုလေင်မိုဝ်းကာနံပ၊ ကွန်မိုဝ်းကာနံပ၊ မိုဝ်းဂိုဝ်ကုန်အူကုနံပ။

³³ ကောပ်ပဲကာနံပ အခင်ဆင်နာရီ ဒီပေါဒိန် ဒဲးပဲဂွညရဲအူနဆဒိအေ။

³⁴ ပုန်ဆုန်ဒါးအုန်မိုဝ်း၊ ညာခိုညဘီအူကု ရဲဒေလေးဒေင်၊ ယာမ်အုန်ဒီလေး၊ ဒိုရ်ဂါင်ဒေ အုန်တံမ်အုန်မှာညဒေင် တွန်ကုတွန်ကု၊ အုန်အာပ်ဒဲးတဂဲ ကာန်ပုန်လို့ရဲဂဲဂါရ် အခွါင် အာဏာ၊ ဟွည၊ ဒိန် အုန်တံမ်အုန် အိရဲဘာင်ဘိုးဒိန် ဒဲးအုန်ယိုဝ်ဆဒိ ဒါဂွညငိုပ်လလဘာင်ဘိုး။

³⁵ စဝ်ဂါင်ဒိန် အခင်စုန်အံပ်၊ အခင်ရဆို့မ်၊ အခင်အျံရစဒေတဂေါ၊ အခင်ရဓါရဲးဇံဝ်ဇံဝ် ဘိန်မောအုန်ဒီဓီရ်ပေါ ကောပ်ပဲကာနံပ ဒဲးပဲအူနဆဒိ ဒါရဲအေ။

³⁶ အုန်ကုန်ပေါဩပွတ်တပဲ၊ မာညဒဲးအုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ်ပဲ ဒါအိတ်ဆဲးဒေ။

³⁷ ဆေအောဂြည်အုန်တပဲအိုဝ်၊ အောဟွည၊ ဂြည်ဒိုည၊ တဘီတွန်ကုယာ်၊ ‘အူနဆဒိ ဒါရဲအေ။’ ”

14

ပုန်ကုရ်ယေင်ကုရ်ခံတ် တယေဆု

(မသဲ ၂၆:၁-၅; လုကာ ၂၂:၁-၂; ယောဟန် ၁၁:၄၅-၅၃)

¹ ဒိတ်ရောတ် ပုလေါညီပသခါဂါရ် မုင်ကာယိုဝ်ဆနံမိုဝ်း လိုဂိုဝ်အာရ်ဆင်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနံပဘေ၊ ကျမ်ဂဲ အတွဘိုန်ဒေတိုည ပျမ်ယေဆု ဂဲလဲမ်ဒိုည၊ ဒေင်လံာ်လာည။

² ကောညလို့ည ဂဲဒါး၊ “မာညကုရ်နဲတ်တိုညအုန် တန်ဆင်ပုလေါညီအိုဝ်၊ ဘီဂဲဆမာပဲန် ကုရ်မူရ်ကုရ်မိုင်ဒေ။”

ယေဆုခါမ်ဘိသိက် တရူဗေသနီ

(မသဲ ၂၆:၆-၁၃; ယောဟန် ၁၂:၁-၈)

³ ယေဆု ဂွညတဂါင် အီအုန်ဘုပ်တုတ်ဇိုဝ်ရိုမုန် တရူဗေသနီ၊ ယာမ်ယေဆု ဒါမံဟော မံပုန်ဟောမ်၊ အီပုန်အူကုလိပ်ပေါ တိုဝ်းဒေဒိုည အိုမ်နံမိခါနာဒု အူရဲးငူရဲစဲတ်စဲတ် ဆုရ်နု တပြင်မိုဘုလော၊ ပညင်ငိုရဲးရဲင်၊ အုန်ဟွည၊ ပုန်တဲးပွတ်ပြင်ဒိန် ထော၊ လေးပွတ် အိုမ်နံမိခါ အူရဲးငူရဲ တပါင်ကိုင်ယေဆု။

⁴ အခင်ဒိန် ဘီဂဲပုရ်ဒီ ပညင်ဒေါဆလေး၊ ရပ်ဒါးတဘီဟံရ်အူကု၊ “ဆေမိုဝ်း အုန်တပုန် ချူမ်ပတ် အိုမ်နံမိခါအူရဲးငူရဲအိုဝ်အဲး၊

⁵ ကုန်ယံင် အိုမ်နံမိခါအူရဲးငူရဲအိုဝ် တရူနဲဒင်ဂါ* အွညပုရ်ယာ်းပည့်ပါညပါည ဘိုန်ဒဲးရိုန်ဒိန်တဘီဖုလာန်ဂဲ၊” ဂဲတာင်အပေတ် ဒါးတအီပုန်ဒိန်။

⁶ ကောညလို့ည ယေဆုဒါး၊ “လိုင်ပတ် အီပုန်ဒိန် ရဲရ်ပုန်ဆုန်ရဲရ်ဒေ၊ ကောပ်ဆေပဲ ကပ်ဆူအုန်အဲး၊ အုန်ရဲရ်ဒဲးအမူကျ တအောမိုဝ်း။

၇ ဘီယုလာန်ဂဲအိုဝ် ဒီယိုဝ်ဇော်မဲပဲဆေဆေ၊ အခိုင်ပဲယိုဝ်နွံးယိုဝ် ပဲဘိုန်ဒေဇေညိုဂဲ။ ကို
နိုဝ်းအော ကာဂွညိုစိ ဇော်မဲပဲဆေဆေ။

⁸ အန်ဘဲဘိုရ်မော အန်ဟွည်၊ရီရဒေဒိုည် အတွရဲန်ဆာင်ဂျီဒဲး တိုအော၊ အန်ဟွည်၊ ထော၊ဖွန်အန်ဇိင် အိမ်နိမ်ငါအရဲးငရ် တတိုအောယာ်။

^၉ အော့ဠည်ညှိုးတပဲ၊ စမံင်အူဒိန် အရာပ်ဟော့ဠည် တရာဆဒါင်ကျ တန်ကံမဟအိုင် တွံန်တီ၊ ဂဲဒိဠည် အမူပုန်ရဲရဲအိပ်နအိုင် ဒဲးပဲန်ကာဘီရဲကာပြါး တအုန်။”

ပုလေါည်ဟောမိမ့် ကိုရ်ညာဖြာ

(မသဲ ၂၆.၂၆-၃၀; လုကာ ၂၂.၁၄-၂၀; ၁ ကောရိနုသု ၁၁.၂၃-၂၅)

၂၂ ယာမဲဒ်ဒါဟောမိ၊ ယေဆုတိုဝ်းပွဲတဲမုင်၊ အံနဲဟွည်၊ တာင်ဂုင်ကေစူ တဖြာ၊ ကိုရ်ပုလဲး မုင် ဒဲးပွဲတဲတတဘဲ၊ ဒေဂဲ၊ အံနဲဒါ၊ “အီအိုဝ် မိုဝ်းတိုအော၊ တိုဝ်းပဲဟောမိ။”

၂၃ ဟွည်၊ ဒီနဲ အံနဲတိုဝ်းဆလော့၊ တာင်ဂုင်ကေစူ တဖြာ၊ ဒဲးပွဲတဲတဲ၊ ဂဲတျိုင်ဒိုည်၊ ပွဲတဲ တွံန်ကူ။

၂၄ ယေဆုဒါးတဲ၊ “အီအိုဝ်မိုဝ်း နှာမ်အော ပုန်ထော၊ လေးဒဲး အတွဘီဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ် ဂဲ၊ နှာမ်အောအိုဝ် ကိုရ်ဆင်ဒေ တတရာပဋိညာဉ်ဖြာ။

၂၅ အောဂြည်ညိုးတပဲ၊ အောကာတျိုင်ယာ် ခိုည်အိုမ်မရာတ်အိုဝ် မောဂိုပ်ပေါဆင် အော တျိုင်အိုမ်မရာတ်ကိုန်မဲ တန်ကပိုန်ကုင်ဖြာ။”

၂၆ ဟွည်၊ ဒီနဲ ဂဲဟိုင်ဒါးတချိုင် တာင်ဂုင်ဖြာ ဂဲလားဒိုည်၊ ပွဲတဲဒေ တဆိုရ်တာန်လုန်။

ယေဆုဂြည်အုန်ဇံဝ် ပေတရုဒီဇဲးထင်ဒေ

(မသဲ ၂၆.၃၁-၃၅; လုကာ ၂၂.၃၁-၃၄; ယောဟန် ၁၃.၃၆-၃၈)

၂၇ ယေဆုဒါး တဲ၊ “ပဲဒီဒုလားဆင်ညိုည်ဒိုည်၊ ဒေ ပဲတဲပဲတဲအောအူကူ၊ တဘေ၊ ကျိမ် ဂြည်အုန်၊ ‘ဘန်ဖြာ ပျမ်ယံမ်ပဲတဲ ဘီရဲဆိုဒီနဲ၊ ဆိုဂဲမိုဝ်း ညာပြိတ်ပြိတ်စားစား ကိုရ်ကာဒိုည်၊ ဒေ။’

၂၈ ကောညိုည် အောကိုန်ဟွည်၊ ဗီရ်ယိုဝ်၊ အီမ်၊ အောဒီလားအွံရ်ပွဲတဲ ရအာတ်ပဲ တကပိုန်ကုင်ဂါလိလဲ။”

၂၉ ပေတရုဗီရ်ဒါး၊ “ဂဲဘိုည်ပဲတဲဂံတ်မိ၊ ယာမ်မောမိုဝ်း အောကာပဲတဲစိမိ။”

၃၀ ယေဆုဒါး တပေတရု၊ “အောဂြည်ညိုးတမိ၊ ရမိုဝ်အိုဝ် ကြိုည်အျံရ်တဂေါ၊ အာရ် လိုဝ်း၊ မီဒီဇဲးထင်ပဲတဲအော ဒါးဒေကာနိပ်အော အွည်လိုဝ်း။”

၃၁ ပေတရု ဗီရ်ဒါးညိုးထင်၊ “အောဘိုည် ဘုပ်ယံမ်ရုမ်ဂံတ်ဇောမ်မိ၊ ယာမ်မောမိုဝ်း အောကာဇဲးထင်စိမိခိုည်ဒီနဲ။”

တဘဲ၊ ဟံရ်အုန်ဂဲမိုဝ်း ဒါးဒိုည်၊ ခိုည်ပုန်ဒါးအုန်ဒီနဲ။

ယေဆု ဆုတောင် တန်ဂေသရှေမန်

(မသဲ ၂၆.၃၆-၄၆; လုကာ ၂၂.၃၉-၄၆)

၃၂ ဟွည်၊ ဒီနဲ ဘန်ဂဲရောတ်ဒိုည်၊ ဒေ တအရာပ်ဇိုဝ်ဂေသရှေမန်။ ယေဆုဒါး တဘဲ၊ ဒေ၊ “အခိုင်အောဆုတောင် ဒဲးပဲမာ်ဒေအရာပ်အိုဝ်။”

၃၃ အုန်တော၊ ပေတရု၊ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန်ဂဲ လားရုမ်ဇောမ်ဒေ။ အခိုင်ဒီနဲ ဘန်ဗိုည်ဒနာပေါ နွံရ်းဖိုမ်အုန်ကာပျော၊

၃၄ အုန်ဒါးတဲ၊ “တန်နွံရ်းဖိုမ်အောအိုဝ် ဇန်လုတ်လာည် ခိုည်မိုဝ်းအော ဂိုပ်ဆုန်ယံမ်။ ဒဲးပဲဒါဂြည်ရဲဇိုပ်အော အရာပ်အိုဝ်။”

၃၅ ဟွည်၊ ဒီနဲ အုန်စွလားဒေ ဘိုန်တရိတ်၊ အုန်ဆကူပ်ပွဲတဲဒေ တပါင်ကတဲ ဆုတောင်၊ ကိုန်ပန်ဘိုန် ဒဲးအုန်ဘိုန်ပွဲတဲ အခိုင်နာရီဗိုည်ဒနာအိုဝ်။

36 အိုန်ဆုတောင်ဒါ၊ “အိုဝ် ကူန်၊ အိုဝ် ကူန်အော အတွမိဘဲဒေပဲန်ဒိုည်၊ တွံန်မျိုတွံန်နဲ။ ဝဲဒဲးပဲတ် ဆလော့စိုည်ဒနာအိုဝ် ဒိုရ်အော။ ကောည်လိုည် မာည်ဒဲးအိုန်ပဲန် ခိုည်အလိုအော စံ။ ဒဲးအိုန်ပဲန် ခိုည်အလိုမိ။”

37 ဟွည်၊ ဒိန် ဘန်အိုန်စီရ်ရောတ် အိုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် တဘဲ၊ ဒေဂဲ အွည်ကူ ဒါအိတ်ဆဲးဒေ။ အိုန်ဒါ၊ တပေတရ၊ “ရိုမုန် မိဒါအိတ်ဆဲးဒေအဲး၊ အူနာရီလိုည် မိကာဘဲဒေ အူနဆ ဒိရဲငိုပ်အာ။”

38 အခင်ဒိန် အိုန်ဒါ၊ တဂဲ၊ “ဒဲးပဲအူနဆဒိ ဒါဆုတောင်ရဲငိုပ် အတွမာည်ဒဲးပဲရောတ် တစင်ဇာမ်ကပ်ဆူဒိန်။ ဖိုမ်မိသိုန်ပဲ ဘိုည်ယိုဝ်ကံတ်နွံရဲရဲ၊ တိုပဲဒိန် ရဲင်တြေညိုးအာ။”

39 အိုန်စီရ်လားဆုတောင်ထင် ခိုည်ပုန်မှန်ဒေ ရအာတ်ပီ။

40 ဟွည်၊ ဒိန် အိုန်စီရ်လား၊ ဇူ ရဂွည်တဘဲ၊ ဒေဂဲ အိုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် ဘန်ပုလေငါည်ဂဲဇံန် ဒါအိတ်ဆဲးဒေ။ ခိုည်မောဂဲဒါဒဲးဒေ စီရ်ဂြည်တအိုန် ဂဲကာနပ်။

41 အခင်ဒိန် အိုန်စီရ်လားထင် လိုဝ်းအွည်၊ အိုန်ဒါ၊ တဂဲ၊ “ဆေညာ ပဲနပ်ဒေဒါအိတ် ဂွည်ရလူဒိုည်၊ ဒေ မောအူဒိန်အိုဝ်အဲး၊ ဆာင်တောယာ၊ ငိုပ်မေန၊ ဟွည်၊ ရောတ်ယာ အခင်အာပ်ကွံန်ဘီအိုဝ် တတီဘီယိုဝ်အာဏာ အပေတ်ဘုလံမ်ဂဲ။

42 ယိုဝ်၊ အယ်လားငိုပ်၊ အိအိုန်အာပ်အော ရောတ်ဟာအိုဝ်ယာ။”

ဂဲတိုည်ယေဆု

(မသံ ၂၆.၄၇-၅၆၊ လုကာ ၂၂.၄၇-၅၃၊ ယောဟန် ၁၈.၃-၁၂)

43 ယာမ်ယေဆုဒါဂြည်၊ အိအိုန်လီပ် နံတဘဲ၊ ကိုရ်အာရ်ကူ ယုဒပေါရောတ်။ ပုန်ပုလေငါည်လား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ၊ တာဆရာနပ်ဘေ၊ ကျမ်ဂါရ် ဘီအဆာ၊ ဒါင်ဂဲ၊ ဖင်ဘီအူကုရ်စုဂဲဒိန် ကံင်ဒေဒိုည် ဘိုတ်၊ ဒု လားရှုမ်ဇေမ်အိုန်။

44 အိအိုန်ယားဆေတ်စာဒိန် ရမာည်တမ်အူန ဖင်ဘီအူကုရ်စုဂဲ၊ “ဘီပုန်ဆုန်ဘိုန်ပဲ မိုဝ်းအိကူ ပုန်ဒီအူရ်အောယာ။ ဒဲးပဲတိုည် ဒိုည်လားအိုန်လလ။”

45 ဘန်ယုဒရောတ်၊ အိုန်လားဇူပွတ်ယေဆု အူဒိန်တောအူဒိန်၊ အိုန်တော၊ ဒါ၊ “အိုဝ် တာဆရာ” ဟွည်၊ ဒိန် အိုန်လားအူရ်ပွတ်အိုန်။

46 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် ဘီဂဲ တိုည်ပွတ်ဒေင်နရိတ် ယေဆု။

47 ယာမ်ဒိန် ယိုဝ်ဘီအူကူတန်ဂဲ ဒါဇိင်တပြောဟာဒိတ်ဒိန် ထုလေးဘိုတ်ဒေ ကုလ၊ ပွတ်မာည်တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ် လာဟျုအိုန် တုတ်ဇးပွတ်ဒေ။

48 အခင်ဒိန် ယေဆုဒါ၊ တဂဲ၊ “ပဲလားတိုည်အော ညာခိုည်ဘီလားတိုည်ဘီစိုန်၊ ကံင်ဒေဒိုည်ဘိုတ်၊ ဒိုည်ဒု ပဲပေါရောတ်အဲး။

49 ယာမ်အောဂွည်ရှုမ်ဇေမ်ပဲ ပုရ်နောဆာင်ဆောန်ပဲတွံန်ဆင် တန်ကျောင်မိမာန်၊ ပဲကာတိုည်လိုည်အော။ ကောည်လိုည် အိုန်ပဲန်ခိုည်အိုဝ် မိုဝ်းအကျင်တန်ဘေ၊ ကျမ် ရောတ်တပြေစင်ယာ။”

50 အခင်ဒိန် တဘဲ၊ အိုန်ဂဲ ပဲတ်ပဲတ်အိုန်၊ ဒုလားဆင်ငါည်ဒိုည်၊ ပွတ်ဒေ။

51 ကွံန်ရလျိုင်အူကူ၊ ဖလူမ်ဂိုဝ် ပိဘန်ချောအူဖိုန် တပါင်တိုဒေ ဘန်အိုန်ဇေမ်လားပွတ်ရဘန်ယေဆု၊ ဘီဂဲဒိန် ရိန်ပွတ်ဒေတိုည်အိုန်။

⁵² ကောညလို့ည် အိုန်ပတ်အိုန်ပတ် ပိဘန်ချောဒေ လုပ်ရဘန် ပည်ကာဒါဂြူ ဒူပွတ်ဒေ။

ယေဆုရောတ် တရအာတ်လှမ်ကောင်ဆီ

(မသဲ ၂၆.၅၇-၆၈; လုကာ ၂၂.၅၄-၅၅, ၆၃-၇၁; ယောဟန် ၁၈.၁၃-၁၄, ၁၉-၂၄)

⁵³ ဟွည်, ဒီန် ဘန်ဘီဂဲဒိုည်လား; ပွတ်ယေဆု တဂါင် တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ယာမ်ဒီန် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ၊ ဘီအဆာ, ဒါင်ဝါဒါင်ဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ, ကျမ်ဂဲဒီန် လား; ကိုရ်စု ဒိုည်, ဒေ တပါင်ကိုရ်မိုန်။

⁵⁴ ပေတရု ဇေမ်လား; ရဘန်အိုန် ဟာကာဒိတ်ကာဆငါည်ဂဲ မောတရန်ကောင်လောင်ကု လာ, ဂါင် တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ်။ အိုန်လား; မှ်ဇင်ရ် ဇေမ်ဘီရဲယာမ်ဂဲ။

⁵⁵ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဒါင်လှမ်ကောင်ဆီဂဲဒီန် အတွဲဒဲဒေဘိုန် ချတာမ်အမိ င်ယမ် တယေဆု၊ ဂဲဘိုည်လဲမ်ဂိတ် ဆွဲဆေ ငဲကိုရ်ခိတ်လေး; ဒိုရ်တအိုန် ကာယိုဝ်ပတ်ဆံ င်မှ်း။

⁵⁶ ဖုင်ဘီကိုန်ဂဲ ဘိုည်ချော, ဂြည်ဂိတ် ဆွဲဆေကာမှာန် တပါင်ယေဆု၊ ကောညလို့ည် ဂဲကာယိုဝ်ပတ် ဆွဲဆေကိုရ်တောကိုရ်ဖြေင်။

⁵⁷ ဟွည်, ဒီန် ဘီဂဲပုရ်ဒီ ယိုဝ်, ဂြည်ဆွဲဆေကာမှာန် တပါင်ယေဆု၊

⁵⁸ “ယဲဟွည်, ယိုဝ်ယဲဆတိုင် ပုန်ဒါ; အိုန်၊ ‘အောဒီယား; လူပတ် ဘီဒါတီဒေရ်ရ် ကျောင်မိ မာန်အိုဝ်၊ ကိုန်ဟွည်, ဘိုန်အွည်ဆင် ကာဒါစိတီဘီရ်ရ် အောဒီစီရ်တဲထင် ကျောင်မိမာန်ဟံ ရ်။’”

⁵⁹ ဘိုည်ဒါ; ခိုည်ဒီန် ဆွဲဆေပုန်ခါမ်ဂဲ ကာယိုဝ်ပတ် အိုန်ကိုရ်ဖြေင်ဒေ တပုန်ဂြည်ဂဲဒီန်။

⁶⁰ တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ် ယိုဝ်, ဇင်ပွတ်ဒေ တရအာတ်ဂဲ အိုန်ဆုရ်မွတ်ပွတ် ယေဆု၊ “ဘီဂဲညာဒေဒါ; ငဲတမိခိုည်အိုဝ် မိကာယိုဝ် ငဲ ပုန်စီရ်ဒါ; ဒေတဂဲအဲး။”

⁶¹ ကောညလို့ည် ယေဆု ငဲအူမိုတ်လို့ည် ကာစီရ်ဒါ; တဂဲ ဂွည်ညီမ်ညီမ်ဂိုဝ်ဒေ။ တာဒါင် ယဇ်ပုရောဟိတ် စီရ်ဆုရ်မွတ်အိုန်၊ “မိမိုဝ်; ကောမေရ်ယ၊ ကွန်ဖြာ ယိုဝ်မင်ဂလာ။”

⁶² ယေဆု စီရ်ဒါ;၊ “မိုဝ်; အော့။ ပဲဒီယိုဝ်ဒိုည်, ဒေငိုပ် ကွန်ဘီအိုဝ် မှ်ဒေ လုပ်ခေါန်ညှိ; အဖုင်တိုင်ဂိုဖြာ ဘပွတ်ဆိုရ်အူတ် ပုလောင် စွလေး။”

⁶³ တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒီန် ကိုရ်ဘျဲ; ပွတ်ဂြူဒါဒေ အိုန်ဒါ;၊ “ဆေအယ်လိုထင် ဆွဲ ဆေအဲး။”

⁶⁴ “ပဲဟွည်, ယိုဝ်ဒိုည်, ဒေ ဆတိုင် ငဲအေးပုန်ဘင်အိုန် တဖြာ ကာမိုဝ်;။ ခိုည်မောပဲထာ ငဲအဲး။”

ဖုင်ဘီဂဲဒီန် ဒါ; ဒေဂုမ်ဒိုည်, တအိုန်၊ အိုန်ထိုဝ်, ဒေခါမ် တာမ်ယမ်။

⁶⁵ ဘီပုရ်ဒီဂဲ ဟွည်, ဘဲအိုမ်ဘဲ တယေဆု၊ ဂဲအူပင်ါည် ဒါတီဒေတုမ်ပွတ်အိုန်၊ ဂဲဒါ; တအို န် “အဆေတုမ်မိ ဟောဂြည် ရ်ရ်မေန်ပရောဖက်။” ဘီဆိုဝ်ရဲယာမ်ဂဲဒီန်မိုဝ်; တော, လား; အိုန် ဟွည်, ဒီန် ပါး; ပွတ်ကိုရ်လာအိုန်။

ပေတရု ဓဲးထေင်ယေဆု

(မသဲ ၂၆.၆၉-၇၅; လုကာ ၂၂.၅၆-၆၂; ယောဟန် ၁၈.၁၅-၁၈, ၂၅-၂၇)

⁶⁶ ယာမ်ပေတရု ဂွည်ဒေရ်ခြူမ် န်လင်မိုကာင်လောင်ကုလာ, တရ်ခြူမ်ဂါင် တန်မှာည် အီပုန် တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ်ဂဲဒီန် အူကူရောတ်ပေါ။

67 ဘန်အုန်ယှိုင်ဒေဠိပ် ပေတရု ဒါဇင်ရဲဒေ၊ အုန်ပုန်ရှိုင်ဒေဠိပ် ဒါးတအုန်၊ “မိမိုဝ်း အီအို န်ဂွဉ်ရှမ်ဇေမ် ကွန်ကုင်နာဇရက် ယေဆုပီ။”

68 ကောညလို့ည ပေတရုဒါးတအုန်၊ “ပုန်ဒါးမိဒိန် အောကာနပ်၊ ကာလူးစိ တဖိုမ်အော” အုန်ဟွဉ်၊ဓဲးထေင်ငဲ အုန်လေးပွတ်ဒေ လုပ်ရလိပ် ရအာတ်ဂါင်၊ အခင်ဒိန် အျံရဲတဂေါ၊ လေး၊† ပွတ်ဒေ။

69 ဘန်မှာညအီပုန်ဒိန် ယှိုင်ထင်ဒေဠိပ်ပေတရု လှိုင်ရဲဘန်၊ အုန်ဒါး တဘီအုန်ဇင်ဒိတ် တပြောဒေဂဲ၊ “အီကူအိုဝ် မိုဝ်းဘီလိပ်နဲဒိန်။”

70 ကောညလို့ည ပေတရု စိရဲဓဲးထေင်ထင်။

ဒင်အူကာပြေ ဘီအုန်ဇင် တပြောဒိန် စိရဲဒါး တပေတရု၊ “မိမိုဝ်းညိုး ဘီလိပ်နဲဖုင်ဂဲ အူကူ ကောပ်မိမိုဝ်း ကွန်ကုင်ဂါလိလဲ၊ မိကာဘဲဒေ စိရဲထေင်ငဲယဲ။”

71 ဟွဉ်၊ဒိန် ပေတရုဒါး၊ “အောယာ၊ကီန်တိုင်၊ အောဒါးညိုးမိုဝ်း၊ ကုန်မိုဝ်းညိုးအောနပ် ဒဲးဖြာ ဒဲးတာမ်တအော။ အောကာနပ်စိ ဘီပုန်ဂြည်မိဒိန်။”

72 ဒင်အူကာပြေဒိန် အျံရဲစိရဲတဂေါ၊ထင် လှိုင်ဇူးအာရ်။ အခင်ဒိန် ပေတရု နွံရဲလူးငဲ ပုန်ဂြည် ယေဆုတဒေ၊ “ကြို့ညအျံရဲတဂေါ၊အာရ်လှိုင်၊ မိဒိဓဲးထေင် ဒါးဒေကာနပ်အော အွဉ်လှိုင်။” ဟွဉ်၊ဒိန် အုန်ယာမ်လေးပွတ် နီဝ်နီဝ်ခေါ၊ခေါ၊။

15

ယေဆုရောက် တရအာတ်ပိလတ်

(မသဲ ၂၇.၁,၂,၁၁-၁၄; လုကာ ၂၃.၁-၅; ယောဟန် ၁၈.၂၈-၃၈)

1 အခင်ရဲဓါရဲဇိပ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ၊ ဘီအဆာ၊ဒါင်ဂဲ၊ တာဆရာနပ်ဘဲ၊ကျမ်ဂဲဂါ ရ် တာဒါင်လူမ်ကောင်ဆီဂဲဒိန် ဘန်ဂဲဟွဉ်၊ ကုန်မိုန်ဗာညဗာည ဂဲတုယေဆု ခိုညလ်းအာ ပဲပတ်အုန် တတာမျိုဇာပိလတ်။

2 အခင်ဒိန် တာမျိုဇာပိလတ် ဆုရဲမွတ်အုန်၊ “မိမိုဝ်းကော ခုန်ဟောခမ်ယုဒဂဲအဲး၊”

ယေဆု စိရဲဒါး၊ “မိုဝ်းအော၊ ခိုညဒါးမိဒိန်။”

3 ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ တာင်အပေတ် တွံန်မျိုတွံန်နဲ တယေဆု။

4 ကောပ်ခိုညဒိန် တာမျိုဇာပိလတ် စိရဲဆုရဲမွတ်ထင် အုန်၊ “ဆေညာ ငဲအူမိုတ်လို့ည မိ ကာစိရဲဒါးအဲး။ ဆတိုင်မေန် ဘုရဲမောဂဲဒါးဒေ တာင်အပေတ် တပါင်မိ။”

5 ဘန်ယေဆု ကာစိရဲဒါးငဲတဂဲ ဆင်မှား၊ ပိလတ် ညာအာမ်ပွတ်ဒေ။

ဒဲးတာမ်ယံမ် တယေဆု

(မသဲ ၂၇.၁၅-၂၆; လုကာ ၂၃.၁၃-၂၅; ယောဟန် ၁၈.၃၉-၁၉.၁၆)

6 တွံန်ရောက် အခင်ပုလေါည်ပသခါ အတွပ်နဲမှာန်ဘီဂဲ တာမျိုဇာပိလတ် ကျာင်ဒေပု လေါည်ဒဲး ဘီဇ်းထင် အူကူအူကူ။

7 ယာမ်ပဲန်ခိုန် ဘန်ဘီခိုန်ဂဲ ပျမ်အဆာ၊ဘီ ဂဲဘုပ်ဒေဇ်းထင် ဘုလံမ်၊ တန်ဂဲဒိန် ပါပည် အီကူဇိုင်ဗာရဗဗ။

8 ဖုင်ဘီကိန်ဂဲ လ်းပေါဒေမှာန် တတာမျိုဇာပိလတ် အတွပ်ရဲဒဲးတဂဲ ခိုညပုန်ကျာင်ဒေ ရဲရဲအုန်။

† 14:68 တပပ်ဘဲ၊ပုရဲဒီ ကာယှိုင်စိ ဟွဉ်၊ဒိန် အျံရဲတဂေါ၊လေး။

၉ ပိလတ်ဆုရ်မွတ်ဂဲ၊ “ပဲဆုန်ဒဲးကော အောပုလေါည် ခုန်ဟောခံမ်ယုဒအိုင် အတွပဲ။”

၁၀ ကောပ်ဆေ အုန်တဆုရ်မွတ်ဂဲ ညာခိုညဒိန်၊ အုန်မေနန်ပံ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ ယိုင် ဖိုမ်ကနာလို ဆုန်အာပ်ယေဆု တဒေ။

၁၁ ကောညလိုည ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ ဆောနွံရဲဖိုမ် ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲမှာန် တတာမျိုဇာ ပိလတ် ပုလေါည်ဒဲးဂိုဝ်ဗာရဗုဗ အတွဂဲ။

၁၂ အခိုင်ဒိန် တာမျိုဇာပိလတ် ဓီရ်ဒါး တဖုင်ဘီကုန်ဂဲ၊ “ကုန်ဒါးခိုညဒိန် ပုန်တော၊ပဲ ခုန် ဟောခံမ်ယုဒအိုင် ခိုညမောပဲ ဆုန်ဒဲးအောရ်ရ် တအုန်အဲး။”

၁၃ ဂဲဓီရ်ပြုဒေဒါး၊ “တာင်စံပ်အုန် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ။”

၁၄ ပိလတ်ဆုရ်မွတ်ဂဲ၊ “အပေတ်ဆေ အုန်ကုရ်လူတ်အဲး။”

ဂဲဒိန် ဓရ်ပြုဒေဒါး၊ “တာင်စံပ်အုန် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ။”

၁၅ ပိလတ် ဆုန်ဒဲးဖိုမ်ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲဟုး၊ အုန်ပုလေါည်ဒဲးပွတ် ဗာရဗုဗ အတွဂဲ။ ဟွ ည်ဒိန် အုန်ဆုတ်ဂဲ ဒါရ်ဖျိတ်လုရ်ပွတ်ယေဆု အာပ်ဒဲးပဲတ်တဂဲ အတွပျမ်ယံမ်အုန် တ တိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ။

ဘီဆိုင်ဂဲ ပုန်ဘပ်ယူမ်ဆဲး တယေဆု

(မသဲ ၂၇.၂၇-၃၁: ယောဟန် ၁၉.၂-၃)

၁၆ အခိုင်ဒိန် ဘီဆိုင်ဂဲ တော၊ဒေခိုညလ်းယေဆု န်ကင်လင်ကုလာ၊ တရ်ခြုမ်ဟော တလုမ်တရာ၊ ဂဲဒဲးပွတ် ဘီဆိုင်ဂဲကုရ်စုဒေ။

၁၇ ဟွည်ဒိန် ဂဲဒဲးပွတ်ယေဆု ချုပ်ဂြု ညောတ်မိုင်ကံမ်၊ ဘံန်ဂဲဟွည်၊ တင်ကာ၊တိုင်ခံ ရ်ပုရ်အော၊ ဒဲးအုန်ပဲန် မှုဂ်ပါန်ဂုင် ချုပ်ဒဲးပွတ် တပါင်ကိုင်အုန်၊

၁၈ ဟွည်ဒိန် ဂဲကူပ်ကိုင်ဒေရိုဆေ ဒါးတအုန်၊ “ဒဲးအဆာ၊ ခုန်ဟောခံမ်ယုဒ လိုင်။”

၁၉ ဆဲးဒိန် ဂဲလုရ်ပွတ်ကိုင်အုန် တဒု တိုင်ခွညဲ၊ ဂဲဘဲအိုမ်ဘဲ၊ ဂဲမာ်ပုရ်ဒိပ်ဒေ ညာရာင် ဂြုပ်ပွတ်အုန်။

၂၀ အခိုင်ဂဲဟွည်၊ ပုန်ဘပ်ယူမ်ဆဲးအုန်၊ ဂဲလူည်ပဲတ် ဂြုညောတ်မိုင်ကံမ်အုန်ဒိန် ဂဲဓီ ရ်ဒဲးအုန် ချုပ်ဒေဒါ ဆဒေဒါ။ ဟွည်ဒိန် ဂဲထုဒေခိုညလ်းပွတ်အုန် အတွတာင် တတိုင် ဒါးစံပ်တာ၊တီ။

ယေဆုခါမ်ဒေယံမ် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ

(မသဲ ၂၇.၃၂-၄၄: လုကာ ၂၃.၂၆-၄၃: ယောဟန် ၁၉.၁၇-၂၇)

၂၁ ယာမ်ဒိန် ဘံန်ဂဲလ်းယိုင် အီကူဇိုင်ရိုမုန် ယိုင်၊ဒိုင်တရူ ဓကုရ်ခါမ်ဂဲတဒေင်၊ ဘီဆိုင် ဂဲ ဘဲဒေဟောမ် ဆုတ်အုန်ကွတ်ပွတ် တိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ ယေဆု။ (ရိုမုန်ဒိန် မိုဝ်းကွန်ကိုင် ကုရေနေ၊ မိုဝ်းကူန် အာလေဇနုဒြါဂါရ် ရုဖု။)

၂၂ ဂဲတော၊ဒေခိုညလ်းယေဆု တအရာပ်ဂေါလဂေါသ၊ တိုင်အိုမ်ခဲအုန်ဒိန်မိုဝ်း၊ “အရာ ပ်ကုန်အာင်ကိုင်။”

၂၃ အရာပ်ဒိန် ဂဲဒဲးအုန်တျိုင် အိုမ်မရာတ်ကုရ်ဆုရ် ဇေမ်ဆန်မ် ဇိုင်မုရန်၊ ကောညလိုည ယေဆုကာတျိုင်စံ။

24 ဟွည့်၊ဒိန် ဂဲတာင်ပွတ်အိုန် တပါင်တိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ၊ ကိုန်မိုဝ်းဂြုဏ်ဒါအိုန် ဂဲကိုရ် ချဲတဒေ အဆေဒီဘိုန်။

25 ယာမ်ဂဲတာင်အိုန် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီဒိန် မိုဝ်းအခိုင်ရဗါရ်း တီမ်နာရီ။

26 ဘေ၊ပုန်ဘဝ်ဒဲးဆဒိ တပါင်တိုင်အိုန်ဒိန် ဒါး၊ “ခွန်ဟောခံမ်ယုဒဂဲ။”

27 ဂဲတာင်ရှုမ်ပွတ် ဘီစိုန်အာရ်ကူဒိန် ဇေမ်ယေဆု၊ တတိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ တိုင်လုပ်ခေါ န်ညှိုးအူကူ၊ တိုင်လုပ်ခေါန်ကာတ်အူကူ။

28 *

29 ဘီအိုန်လား၊ကိုရ်ခါမ် အရာပ်ဒိန် ဓံတ်ဓံတ်ပွတ်ကိုင်ဒေ ငဲပုန်ဘဝ်ဒါး တယေဆု၊ “ဟို ညှ၊ မီဒါးဒေယားပုန်လူ ကျောင်ဗိမာန် တန်အွည့်ဆင် အီအိုန်ဒါးဒေစီရ်ရ်ဒိန်။”

30 “လေးပွတ်မီ ဒိုရ်တိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ အူဒိန်အိုဝ် ပုန်လောတ် ကောည့်ဘိုဝ်တိုမီ။”

31 စံမ်ညာခိုည့်ဒိန် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲ ပုန်ဘဝ်ယုမ်ဆ ငဲးဒိုညှ၊ ယေဆု၊ ဂဲကိုရ်ဒါးတဒေ အူကူတောအူကူ၊ “အိုန်ဘိုညှပုန်လောတ်ဒဲးဂံတ် ဘီဟံ ရ်၊ အိုန်ကာဘဲလိုညှဒေ ပုန်လောတ်တိုဒေ။

32 အယ်ကိုန်ယိုဝ်အယ်ငိုပ် မေရီယ၊ ခွန်ဟောခံမ်ကူသရေလ လေးပွတ်ဒေ ဒိုရ်တိုင်ဒါး စံပ်တာ၊တီ အူဒိန်အိုဝ်၊ အယ်ဒိညှိုမ်အိုန်။”

ယာမ်ဒိန် ဘီအာရ်ကူ ဘိုပ်တာင်ရှုမ်ဇေမ်ယေဆု တတိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီဒိန်မိုဝ်း ပုန်ဘဝ် ယုမ်ဆငဲးဒိုညှ၊အိုန်။

အဆာ၊ယေဆုဒိုညှ၊

(မသု ၂၇.၄၅-၅၆: လုကာ ၂၃.၄၄-၄၉: ယောဟန် ၁၉.၂၈-၃၀)

33 ရောတ်အခိုင်ကိုန်ဒိဆင် အံပ်လံပ်ဆိုင်ပေါဒေ ဖလူမ်ဒိုညှ၊တကပိုန်ကိုင်ဒိန် မောဟိုဝ် ဆန် အွည့်နာရီ။

34 တအခိုင်အွည့်နာရီ ယေဆုပြိုးဒေဒါး၊ “ဇေလိ၊ ဇေလိ၊ လာမရှာဗခသာနီ” အိုမ်ငဲအိုန်ဒိန် မိုဝ်း၊ “အိုဝ် ဖြာအော၊ အိုဝ် ဖြာအော၊ ကောပ်ဆေ မိပဲတ်ပဲတ်အော ညာခိုညှအိုဝ်။”

35 ဘန်ဘီဂဲပုရ်ဒီ ဒါဇိုင်တပြောဒိန် ယိုဝ်ဒေဆတိုင်ငဲအိုန် ဂဲဒါး၊ “ဆတိုင်ဘိုဝ်၊ အိုန်ဒါ တော၊ ဇေလိယ။”

36 အခိုင်ဒိန် ဘီအူကူ ခွန်လား၊တိုဝ်းဒေဒိုညှ အိုမ်ဘူရ်းပုလို့ညှ၊ ဟွည့်၊စုတ် တအိုမ်မရာ တ်တြာင် ဒဲးအိုန်န့၊ ဓုတကိုရ်တော၊တိုင်ခွညှခဲ ယိုဝ်ပွတ်တမူရ်ယေဆု ဒဲးအိုန်တျိုင်၊ ဟွ ညှ၊ဒိန် အိုန်ဒါး၊ “ရဲဘိုဝ်အယ်ငိုပ်၊ ဇေလိယ ဒီရောတ်ကောဒေ ချလေးအိုန်ရခြုမ် ဒိုရ်တိုင် ဒါးစံပ်တာ၊တီအိုဝ်။”

37 ယေဆု ဟွည့်၊ပြိုးရိုင်ယာမ် အဆာ၊အိုန် ဒိုညှ၊ပွတ်ဒေ။

38 အခိုင်ဒိန် ဖကိုင် န်ကျောင်ဗိမာန် ကိုရ်ဆဲးပန်ပွတ်ဒေ အာရ်ကိုန်ဒါး ယိုဝ်၊ဒိုရ်တကို ရ်ခိုညှ မောဂိုပ်ရောတ်ရခြုမ်။

39 တာဒါင်ဟိုဆိုဝ်အူကူ ဒါဇိုင်ဒေတရအာတ် တိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီဒိန် ဘန်အိုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် ခိုညှမောယေဆု ညာဒေယံမ်။† အိုန်ဒါး၊ “ဘီကူအိုဝ် မိုဝ်းညှိုး ကွန်ဖြာယာ်။”

40 အီပုန်ဂဲပုရ်ဒီ ဒါဇိုင်ရဲဒေငိုပ် တအရာပ်ဟာရဆင်ညှ။ တန်ဂဲဒိန်မိုဝ်း မာရီ ကွန်ကိုင်

* 15:28 တပံပ်ဘေ၊ ပုရ်ဒီ လှုပ်အူန်တအခါန်ချုတ် ၂၈၊ ကောပ်ခိုညှဒိန် ပုန်ဒါးတန်ဘေ၊ကျမ် ရောတ်တပြေစုင်၊ “စရာင်အိုန်လိပ်ပွတ် ဇေမ်ဘီကာအိုတ်ဂဲ၊” (ငိုပ်မေန် လု ၂၂.၃၇)။ † 15:39 ညာဒေယံမ်၊ ယိုဝ် တပံပ်ဘေ၊ပုရ်ဒီ ဟွည့်၊ယာမ် အိုန်ယံမ်ပွတ်ဒေ။ 15:40 လု ၈.၂၃

မာကဒလ၊ မာရိ မာယာကုပ်ဒျတ်ဂါရ် ယောသေ၊ ပါပည် ရှာလုံ။

41 ယာမ်ယေဆု ဂွဉ်တန်ကပိုန်ကုင်ဂါလိလဲ ဂဲဒိန် မိုဝ်းဒိုည်၊ ဘီဇေမ်ရဘန် ကျာင်ဒေ ဟျိုင်လုမ်လာအိုန်။ ဆဲးဂဲဒိန် ယိုဝ်ထင်ဘိုဝ် အိပိုန်ဟံရဲဂဲ ဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ် လားရှုမ်ဇေမ် အိုန် တကုင်ယေရုရှလင်။

ဆာင်ဂျိုယေဆု

(မသု ၂၇.၅၇-၆၁; လုကာ ၂၃.၅၀-၅၆; ယောဟန် ၁၉.၃၈-၄၂)

42 ဆဇီဒိန် မိုဝ်းဆဇီရဲန် (ကြိဉ်ဆဇီဆဒါင်)။ ဘန်ရောတ် အခိုင်စုန်ဆဇီဒိတ်လီပ်၊

43 ကွန်ကုင်အရိမသု ယောသပ် ရောတ်ပေါ။ အိုန်မိုဝ်း ဘီလီပ်နုင်ကောင်ဆိဂဲ၊ ယိုဝ် ဂုင်ဒါင် ထိုဝ်၊ ဘီရိုဆေဒေ အိုန်မိုဝ်းဘီရဲမောင် ကပိုန်ကုင်ဖြာ။ အိုန်ပိုန်ဓါဝ်ပွတ်ဒေ လီပ် တရအာတ် တာမျိုဇာပိလတ် မှန်ပွတ်တိုယံမ်ယေဆု။

44 ဘန်တာမျိုဇာပိလတ် ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ယေဆုဟွဉ်၊ ယံမ် အိုန်ညာအာမ်ပွတ်ဒေ၊ အိုန်တော၊ ပွတ်ဒေဆိုရ်မွတ် တာဒါင်ဟိုဆိုဝ် ယေဆုဟွဉ်၊ ယံမ်ဇိုဝ်၊ ညှိမ်ဇိုဝ်။

45 ဘန်တာမျိုဇာပိလတ် ဟွဉ်၊ ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ငဲပိုန်တာင်ပျ တာဒါင်ဟိုဆိုဝ်ဒိန်၊ အိုန် ဒဲးပွတ်တိုဘီယံမ် တယောသပ်။

46 အခိုင်ဒိန် ယောသပ် ပျားလေးပွတ်တိုဘီယံမ်ဒိန်၊ ဒိုရ်တိုင်ဒါးစံပ်တာတီ၊ ဘန်ဟွဉ်၊ ဇိုရ်ဒေဒိုည် ပိဘန်ချော၊ အိုန်ကုရ်ပိုရ်ပွတ်အိုန် လားအူနပ်တ် တဘိုင်ဆာင်ခဲင်မို ပိုနတ်းအူ န်ဒေ။ ဟွဉ်၊ ဒိန် အိုန်ဂုလိုင်ပိအူနပ်တ်မို တမူရ်ဘိုင်ဆာင်ခဲင်ဒိန်။

47 မာရိ ကွန်ကုင်မာကဒလဂါရ် မာရိ မာယောသေဂဲဒါငိုဝ်၊ ယိုဝ်ပွတ်ဒေငိုဝ် အရာပ်ရအူ န်တိုယေဆုဒိန်။

16

ဓီရ်ယိုဝ်၊ အိမ်ဒိုရ်ယံမ်

(မသု ၂၈.၁-၈; လုကာ ၂၄.၁-၁၂; ယောဟန် ၂၀.၁-၁၀)

1 ဟွဉ်၊ ဘိုန်ဆဇီဆဒါင် မာရိ ကွန်ကုင်မာကဒလ၊ မာရိ မာယာကုပ်ဂါရ် ရှာလုံဂဲ ဒါးဒေ လားဖွန်ဒဲးနိမ်ဆာ တတိုယံမ်ယေဆု ဂဲဇိုရ်ဒေဒိုည် နိမ်ဆာအူရ်းငူရ်။

2 နုပူရ်ဆဇီ တဆဇီဇူးအူ ရဓါရ်းဇိင်ဇိင်၊ အခိုင်ဆဇီလေး ဂဲလားပေါဒိုည်၊ ဒေ တဘိုင် ဆာင်ခဲင်။

3 ယာမ်လားတရဒေင် ဂဲလာည်ကုရ်မိုန်တဒေ အူကူတောအူကူ၊ “အဆေဒီဂုလိုင်ပိုဝ်းဒဲး မိုပိတမူရ် ဘိုင်ဆာင်ခဲင်ဒိန် အတွအယ်အဲး။” (ကလူမ်မိုဒိန် ဒါင်ညှိုးညှိုး။)

4 အခိုင်ဒိန် ဂဲယိုဝ်ဒေငိုဝ် မိုဒိန်ဟွဉ်၊ ဂုလိုင်ပိုဝ်းပဲတ်ဒေ။

5 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် ဂဲလီပ်ပွတ် တန်ဘိုင်ဆာင်ခဲင်၊ ဘန်ဂဲယိုဝ်ဒေငိုဝ် ကွန်ရလျိုင်အူကူ ဒါဆဒေါလိုင်ဘုလော၊ ဘုလူး ဒါ်မံဒေလုပ်ခေါန်ညှိုး ဂဲညာယောယိုရ်ယိုရ်ဒိုည်၊ ပွတ်ဒေ။

6 အိုန်ဒါး၊ “ပဲမာညှိယိုဝ်ဖိုမ် ယောယိုရ်ယိုရ်။ အောနပ်အေ ပဲလားပေါဒေလမ် ကွန်ကုင် နာဇရက်ယေဆု ဘိုပ်ခါမ်တာင် တပါင်တိုင်ဒါးစံပ်တာ၊ တီဒိန်။ အိုန်ဟွဉ်၊ ဓီရ်ယိုဝ်၊ အိမ်ဒိုရ်ယံမ်၊ ကာယိုဝ်ယာ်အိုန် ကုရ်တောအိုဝ်။ ငိုပ်မေန၊ ဟာရအူနပ်တိုယံမ်အိုန်နာန်။

7 အူဒိန်ဒဲးပဲလ်း၊ ဂြည်ပွတ်ဆဒါင်အိုင် တတဘဲ၊ အိုင်ဂဲဂါရ် ပည်တပေတရ၊ ‘အိုင်စွလ်း၊ တကိုင်ဂါလိလဲ ရအာတ်ပဲယာ်၊ ပဲဒီလ်း၊ ယိုင်ဒေဠိပ်အိုင် အရာပ်ဒိန်၊ ခိုင်ပိုင်ဂြည် အိုင်အိုင်တပဲ။’”

8 ဘန်ညာခိုင်ဒိန် ပည်ဂဲဖိုင်နွံရ်း၊ ယောယိုင်ရ်ယိုင်ရ် ဒုလေး၊ ခိုင်ပွတ်ဒေ ခိုင်ဘိုင်ဆာင်ခဲင်။ ကောပ်မိုင်ဂဲ ယောလုတ်လာည် တအဆေမိုင်ဂဲ၊ ဂဲကာယာ၊ ဂြည်။

ငဲပိုင်ဟွည်၊ ဆဒါင်ကျ*

ယေဆု ပျတိုဒေ တမာရိ ကွန်ကိုင်မာဂဒလ

(မဿဲ ၂၈.၉,၁၀; ယောဟန် ၂၀.၁၁-၁၈)

[9 ဟွည်၊ ဒိန် ယေဆု ဓီရ်ယိုင်၊ အိမ်ခိုင်ယံမ် န်ပူရ်ဆင် ဆင်ဇုးအူ ရဗါရ်းဇံဇံ၊ အိုင်ပျလိုင်၊ တိုဒေ တမာရိ ကွန်ကိုင်မာဂဒလ ရအာတ်၊ မာရိဒိန်မိုင်၊ ယေဆု တိုမ်ရှပ်လေးဒဲးပဲတ ကိုရ်နမ်ချိုပူရ်တို ခိုင်အိုင်။

10 ယာမ်ဘူဂေါဘူဆေအိုင်ဂဲ နွံနွံရ်းဖိုင်ကာပျော ဒါယာမ် အိုင်လ်းဇု ဂြည်ပျပွတ်တဂဲ အကျိုင်ဒိန်။

11 ဟွည်၊ ဒိန် ဘန်ဂဲယိုင်ဒေဆတိုင် ပိုင်ဂြည်မာရိ အကျိုင်ယေဆုဓီရ်အိမ်ဒေဂါရ် အကျိုင်ယိုင်ဒေဠိပ်ဒေခိုင်အိုင်ဒိန်၊ ဂဲကာညိုမ်ပဲတ်။

ယေဆုပျတိုဒေ တတဘဲ၊ ဒေအာရ်ကူ

(လုကာ ၂၄.၁၃-၃၅)

12 ယာမ်တဘဲ၊ အိုင်အာရ်ကူ လ်းဒေင်တရူ ယေဆု ပျလိုင်၊ တိုဒေ ပည်ပိုင်ရိုင်ကိုရ်လှာ၊ တဂါရ်အာရ်ကူ။

13 ဂါရ်ဒိန်အာရ်ကူမိုင်၊ ဓီရ်ရောတ်ဒေ ဂြည်ပျတတဘဲ၊ ဟံရ်၊ ကောည်လိုည် ဂဲကာညိုမ်ပဲတ် အကျိုင်ဒိန်။

ယေဆုပျတိုဒေ တဘဲ၊ ကိုရ်အူကူ။

(မဿဲ ၂၈.၁၆-၂၀; လုကာ ၂၄.၃၆-၄၉; ယောဟန် ၂၀.၁၉-၂၃; တမန်ဇုဂဲ ၁.၆-၈)

14 ယာမ်တဘဲ၊ ကိုရ်အူကူဂဲ ဒါမာ်ဟောမ်ပိုင်ဟောမ် ယေဆုပျတိုဒေတဂဲ။ ဟွည်၊ ဒိန် အိုင်ခိုင်ပွတ်တဂဲ၊ ကောပ်မိုင်ဂဲကာယိုင်ဖိုင်ညိုမ်၊ နွံရ်းဖိုင်ခေါ ကာညိုမ်ငဲပိုင်ဂြည် အိုင်အိုင်ယိုင်ဒေဠိပ် အကျိုင်အိုင်ဓီရ်ယိုင်၊ အိမ်ဒေဒိန်။

15 အိုင်ဒါးတဂဲ၊ “ဒဲးပဲလ်း၊ ဟောဂြည်ခိုင်၊ ဆဒါင်ကျအိုင် တန်ကံမာ အရာပ်တွန်တီတွန်ဒဲးအေ။

16 အဆေမိုင်၊ ဟွည်၊ အိုင်အိုင်ယိုင်ဖိုင်ညိုမ် ခါမ်ဗတုတိဇိဒိန် ဒီဘိုင်ဒေပိုင်လောတ်။ အိုင်အိုင်ကာယိုင်ဖိုင်ညိုမ်ဒိန် ဒီဘိုင်ဒေခါမ်ဂုမ်တရာ တာမ်အပေတ်။

17 အိုင်အိုင်ယိုင်ဖိုင်ညိုမ်ဒိန် ဒီဘိုင်ဒေဒါအပိုင်တိုင်ဂို အတွရ်ရန်မိလက္ခဏာ၊ ဂဲဒါဒိုင်အေ ရှပ်လေးခိုင်၊ ကိုရ်နမ်ချိုဂဲ၊ ဂဲဒါဒါးခိုင်၊ ငဲကိုရ်လှာ။

16:7 မ ၂၆.၃၂; မာ ၁၄.၂၈ * 16:8 တပံပဲဘေ၊ ဒါတိတမ် ပိုင်ဒါဂါရ် တန်ဘေ၊ ကျမ် ပိုင်ဓီရ်ပိုင် အူဟိုင် ပိုင်ဟွည်၊ ပိုင်တီးအိုင် ကာယိုင်စိ ကိုင်ဆင်ဒေ တတရာဆဒါင်ကျ (အခါဒိုင် ၉-၂၀)။ 16:15 တ ၁.၈

18 ဂဲကုန်ဒါတီဒေ တိုညကံင်ဟိုင် ကုန်ကာမိုဝ်း ဂဲဘိုညကုရ်လူတ်ဂံတ်ဒေ တျိုင်ခံင်ပဲန်ကု ရ်ဘူရ်ဆမာယံမ် ကာပဲန်စိဖေတဂဲ။ ဂဲဒီဂံမ်တီဒေ တပါင်ဘီဆူဖိုဝ်နာ ဒီချမ်ဆာဒိုည,ဒေ။”

ယေဆုစွဟံဒေ တပုလေင်

(လုကာ ၂၄.၅၀-၅၃: တမန်ဇိုဂဲ ၁.၉-၁၁)

19 အခိုင်ဒီန ကိုရ်ညာယေဆု ဒါးငဲပုန်ဟွည်, တဂဲ၊ အုန်ဟွည်,ဘုံပခါမ် တိုဝ်းဟံပွတ် တပုလေင် အုန်မံပွတ်ဒေ လုံပတီ ခေါန်ညိုးဖြာ။

20 အခိုင်ဒီန တဘဲ,အုန်ဂဲ လားဟောဂြည်ဒိုည,တရာ အရာပ်တုံနတီတုံနဒဲန၊ ကိုရ်ညာ ဖြာမိုဝ်း ရ်ရ်ရူမ်ဇေမ်ဂဲ၊ ဟွည်,ဒီန အုန်ဒါနမိလကွဏာ ခံင်မိုမ်အာမ် ပျဆံဆေ တအကျိုင်တရာ ပုန်ဟောဂြည်ဂဲမှာန။]

ငဲပုန်ဟွည်, ပုန်ဟံရ်†

[21 အီပုန်ဂဲဒီန လားဇူပေတရုဂါရ် ဘူဂေါအုန်ဂဲ ပုန်အဲမ်ဒေတာင်ပျ ဘုံရ်ယိုဝ်အကျိုင် ပုန်ကုရ်တူးဒေဂဲ။

22 ဟွည်,ဒီန ယေဆုတိုဝ်းတိုဒေ ပုလေညလားတဘဲ,ဒေ ဒဲးဂဲဂြည်လေး ငဲတရာဖြာ ကု ရ်ဆင်ဒေ တအကျိုင်ထာဝရ ပုန်လောတ်အိုဝ် ယိုဝ်,ဒိုရ်အရာပ်လုံပလေးဆီ မောတအရာ ပလုံပလိပ်ဆီ။]

16:19 တ ၁.၉-၁၁ † 16:20 ပံင်ဘေ, ပုန်တဲမ်ဇေမ်တီ ပုရ်ဒီဂဲဂါရ် အူဟိုဝ်ပုန်စီရ်ပျိုင် တန်ဘေ,ကျမ်ဒီန ဆဲးပုန်ဟွည်,ပုန်တားလှိုင် အတွတရာဆဒါင်ကျဒီန ယိုဝ်ပည ပုန်ဟွည်,ပုန်တားအဲမ်အဲမ် (အခါန်ချိတ် ၉-၂၀)။